



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/390
21 September 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ,**

проходившей в Бангкоке, Таиланд,

с 12 по 19 февраля 2000 года

СОДЕРЖАНИЕ *

	<u>Стр.</u>
Предисловие	4
I. БАНГКОКСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ.....	8
II. ПЛАН ДЕЙСТВИЙ	13
III. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ	74
A. Заявление Конференции	
174 (X) Выражение признательности Его Величеству королю Таиланда.....	74
B. Резолюции	
175 (X) Выражение признательности правительству и народу Таиланда.....	75
176 (X) Полномочия представителей на десятой сессии Конференции	76
IV. ЗАЯВЛЕНИЯ С ИЗЛОЖЕНИЕМ ПОЗИЦИЙ ПО ПЛАНУ ДЕЙСТВИЙ.....	77
V. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	80
Приложения	
I. Повестка дня десятой сессии Конференции	90
II. Марракешское заявление: заявление министров Группы 77	92

* В настоящее время осуществляется подготовка КД-ПЗУ, содержащего все документы и видеоматериалы, выпущенные в связи с Конференцией.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
III. Коммюнике министров торговли наименее развитых стран	103
IV. Итоги работы пленума НПО.....	107
V. Заключительная декларация парламентской встречи по случаю ЮНКТАД X.....	117
VI. Заключительное заявление Генерального секретаря ЮНКТАД.....	125
VII. Участники интерактивных дискуссий и общих прений	135
VIII. Участники совещаний "за круглым столом"	137
IX. Перечень документов	141

ПРЕДИСЛОВИЕ

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года и 51/167 от 16 декабря 1996 года десятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций была проведена в Национальном центре конференций им. королевы Сирикит в Бангкоке, Таиланд, с 12 по 19 февраля 2000 года.

В своей резолюции 51/167 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила великодушное предложение правительства и народа Таиланда провести у себя в стране в 2000 году десятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В своей резолюции 53/170 от 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приветствовала принятое Советом по торговле и развитию на его сорок пятой сессии решение начать работу над вопросами существа в связи с подготовкой к десятой сессии Конференции. В своей резолюции 54/198 от 22 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приветствовала прогресс, достигнутый Советом по торговле и развитию и принимающим правительством в деле подготовки к десятой сессии Конференции, которая должна была состояться 12-19 февраля 2000 года в Бангкоке, и отметила, что проведение десятой сессии Конференции даст системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу ценную возможность провести коллективный обмен мнениями по вопросам развития.

Совет по торговле и развитию во исполнение своих функций согласно резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи действовал в качестве подготовительного комитета десятой сессии Конференции. На своей двадцатой исполнительной сессии 5 февраля 1999 года Совет по торговле и развитию одобрил основной пункт повестки дня ЮНКТАД X с аннотацией к нему. На своей сорок шестой сессии 18 октября 1999 года Совет по торговле и развитию постановил учредить открытый Комитет полного состава под руководством Председателя Совета в целях проработки основного предварительного текста для препровождения Конференции и в целях рассмотрения любых других актуальных вопросов, которые будет сочтено необходимым урегулировать в рамках процесса подготовки к Конференции. На своей двадцать третьей исполнительной сессии 27 января 2000 года Совет по торговле и развитию, рассмотрев представленный ему предконференционный текст, одобренный Комитетом полного состава, просил Председателя Совета препроводить этот текст Конференции. (Текст, озаглавленный "Проект плана действий: предконференционный текст ЮНКТАД X", был представлен Конференции в документе TD/L.361.)

В рамках межправительственной подготовки к десятой сессии Конференции на уровне министров было проведено три региональных совещания: девятое Совещание

министров Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Санто-Доминго, Доминиканская Республика, 5-6 августа 1999 года), принявшее, в частности, Декларацию Санто-Доминго (LA/MM/77/(IX)/1); девятая Встреча министров Группы азиатских стран (Бейрут, Ливан, 11-12 августа 1999 года), принявшая, в частности, Ливанскую декларацию 1999 года (AS/MM/77/(IX)/3); и Совещание министров торговли африканских стран (Марракеш, Марокко, 14 сентября 1999 года), принявшее, в частности, Декларацию министров африканских стран в связи с ЮНКТАД X (AF/MM/77/(IX)/1).

Девятая Встреча министров Группы 77 была проведена в Марракеше, Марокко, с 13 по 16 сентября 1999 года. На Встрече министров были приняты, в частности, Марракешское заявление (TD/381), проект бангкокского консенсуса (TD(X)/PC/5) и план действий (TD(X)/PC/4), которые впоследствии были представлены Конференции и Подготовительному комитету полного состава Совета по торговле и развитию.

Кроме того, в рамках подготовки к Конференции был проведен ряд семинаров и рабочих совещаний, а именно: Семинар по вопросу о роли конкурентной политики в процессе развития в условиях глобализующихся мировых рынков (14-15 июня 1999 года); Рабочее совещание по обмену опытом между предприятиями в области электронной торговли (17-18 июня 1999 года); Рабочее совещание экспертов по торговле, устойчивому развитию и гендерной проблематике (12-13 июля 1999 года); и Семинар по теме "ПИИ – на цели устойчивого развития" (15 ноября 1999 года).

В связи с основной работой десятой сессии Конференции были представлены следующие документы: "Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД десятой сессии Конференции" (TD/380); и "Директивы для участия Европейского союза в десятой сессии Конференции" (TD(X)/PC/6).

На специальной торжественной церемонии открытия, организованной принимающей страной 12 февраля 2000 года, перед участниками Конференции выступили: премьер-министр Таиланда Его Превосходительство г-н Чуан Ликпай, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Кофи Аннан и Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Рубенс Рикуперу.

В ходе специального форума высокого уровня с участием глав государств и правительств, организованного 19 февраля 2000 года, участники обсудили основные итоги Конференции и вопрос о том, как "превратить глобализацию в эффективный инструмент развития всех стран и народов". На этом форуме председательствовал премьер-министр Таиланда г-н Чуан Ликпай. В нем приняли участие: президент Доминиканской Республики г-н Леонель Фернандес Рейна; президент Алжира г-н Абдельазиз Бутефлика;

вице-президент Перу г-н Рикардо Маркес Флорес; заместитель президента Южной Африки г-н Джекоб Зума; премьер-министр Республики Мозамбик г-н Пашкуал Мануэл Мокумби; премьер-министр Марокко г-н Абдеррахман эль-Юссуфи; второй заместитель премьер-министра, министр туризма, торговли и промышленности Уганды бригадный генерал Мозес Али; Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Рубенс Рикуперу (вела дискуссию старший дипломатический корреспондент газеты "Аль-Хайят" г-жа Рагида Дергхам).

В ходе Конференции были организованы следующие совещания за "круглым столом": Совещание высокого уровня "за круглым столом" с участием видных экономистов по теме: "Ориентиры в области торговли и развития на XXI век: научный взгляд"; Совещание высокого уровня "за круглым столом" с участием руководителей специализированных учреждений, программ и приравненных к ним учреждений Организации Объединенных Наций; и Совещание "за круглым столом" по человеческому измерению процесса развития: расширение возможностей предпринимателей в XXI веке.

Перед пленарными заседаниями 13-16 февраля 2000 года была проведена серия интерактивных дискуссий, в начале которых с докладами выступали главы учреждений. Основными докладчиками были: г-н Мишель Камdessus, Директор-распорядитель Международного валютного фонда; г-н Энрике Иглесиас, Президент Межамериканского банка развития; г-н Хуан Сомавия, Генеральный директор Международной организации труда; г-н Майк Мур, Генеральный директор Всемирной торговой организации; и г-н Джеймс Вулфенсон, Президент Всемирного банка.

14 февраля была проведена интерактивная дискуссия с участием глав региональных комиссий Организации Объединенных Наций. Дискуссия была посвящена региональным аспектам развития, влиянию глобализации на различные регионы на волне недавнего финансового кризиса, а также мерам реагирования на эти тенденции.

13 февраля 2000 года была проведена Встреча министров торговли наименее развитых стран для обмена мнениями по проблемам, касающимся НРС, и по вопросам процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС.

В ходе общих прений было заслушано 117 заявлений государств-членов и 31 заявление представителей региональных группировок, международных организаций, специализированных учреждений и неправительственных организаций.

В связи с Конференцией были организованы следующие параллельные мероприятия: Пленум НПО, призванный собрать вместе делегатов от гражданского общества,

представляющих национальные, региональные и международные группы, и предоставить им возможность поделиться своими коллективными мнениями по вопросам, связанным с повесткой дня ЮНКТАД X (7-8 февраля 2000 года); Парламентская встреча, организованная Межпарламентским союзом (МПС) и Национальной ассамблеей (парламентом) Таиланда в сотрудничестве с секретариатом ЮНКТАД (9-11 февраля 2000 года); пятая ежегодная Конференция Всемирной ассоциации агентств по поощрению инвестиций (ВАОПИ), призванная предоставить официальным должностным лицам агентств-членов и другим специалистам по инвестиционным вопросам возможность обменяться информацией о последних тенденциях в области поощрения инвестиций; эта Конференция была организована в сотрудничестве с Советом по инвестициям Таиланда и ЮНКТАД (9-11 февраля); Программа по поощрению торговли Юг-Юг: встреча продавцов/покупателей фармацевтической продукции, организованная Международным торговым центром ЮНКТАД/ВТО (12-13 февраля 2000); Симпозиум по сырьевым товарам и развитию на рубеже тысячелетия, организованный Общим фондом для сырьевых товаров (ОФСТ) и ЮНКТАД (13 февраля 2000 года); Специальный "круглый стол" по проблематике ТНК, МСП и развития с участием федераций, организаций и молодых предпринимателей: налаживание связей в интересах устойчивого развития (15 февраля 2000 года); Глобальная программа ЮНКТАД/ПРООН по глобализации, либерализации и устойчивому развитию человеческого потенциала (16 февраля 2000 года).

Среди других мероприятий был проведен однодневный Симпозиум по проблематике оживления экономики и финансовой сферы в Азии (17 февраля 2000 года).

На своем 264-м (заключительном) пленарном заседании 19 февраля 2000 года по рекомендации министра иностранных дел Таиланда г-на Сурина Питсувана Конференция приняла "Бангкокское заявление: глобальный диалог и динамичная роль", а по рекомендации председателя Комитета полного состава г-на Филиппа Пети (Франция) Конференция приняла "План действий". По предложению секретаря Конференции г-на Ауни Бенама участники Конференции приняли также заявление с выражением признательности Его Величеству королю Таиланда и резолюцию с выражением признательности правительству и народу Таиланда.

Часть I

БАНГКОКСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ: ГЛОБАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ И ДИНАМИЧНАЯ РОЛЬ

Мы, государства – члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, собравшиеся в Бангкоке, Таиланд, 12-19 февраля 2000 года на десятую сессию Конференции, договорились и заявляем о нижеследующем:

Общий контекст

1. Мы прибыли в Бангкок для того, чтобы обсудить стратегии развития во все более взаимозависимом мире и вопрос о том, как превратить глобализацию в эффективный инструмент развития. С учетом возможностей, создаваемых переворотом в технологии, открытием рынков и глобализацией, первостепенной целью наших усилий является поощрение роста и устойчивого развития и стремление обеспечить справедливое участие всех. Наши дискуссии напомнили нам о колоссальном и безотлагательном характере задачи воплощения согласованных в целом концепций в эффективные действия. Мы покидаем Бангкок, будучи убежденными, что нам удастся сделать шаг вперед в усилиях по обеспечению более эффективной координации и сотрудничества между правительствами и между международными организациями при решении вопросов глобальной взаимозависимости и развития.
2. Глобализация является развивающимся процессом, который открывает новые возможности и вместе с тем порождает опасности и ставит новые задачи. Она расширяет перспективы технологического прогресса и эффективной интеграции в международную экономику. Она способствует процветанию и укрепляет потенциал, позволяющий странам использовать открывающиеся возможности. Однако в то же время она увеличивает риск маргинализации стран, в частности беднейших из них, и наиболее уязвимых групп во всем мире. Огромным остается разрыв в доходах в странах и между ними, и увеличилось число людей, живущих в нищете. Усугубились проявления асимметрии и несбалансированности в международной экономике. Нестабильность международной финансовой системы остается серьезной проблемой и требует безотлагательного внимания.
3. Десятая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию проходила в стране и регионе, находившихся в эпицентре одного из самых тяжелых финансовых и экономических кризисов последних лет, который отрицательно сказался почти на всех развивающихся странах. Несмотря на свои неблагоприятные

экономические и социальные последствия, кризисы могут выступать катализаторами; они, как правило, обращают умы и волю правительств и народов на осуществление решительных действий перед лицом трудностей. Это произошло, например, в Восточной и Юго-Восточной Азии. В сравнительно короткий срок, благодаря различным эффективным национальным мерам и в сотрудничестве с международным сообществом, пострадавшие страны смогли решить задачу возобновления роста и в настоящее время выходят из кризиса с возрожденным чувством уверенности. Это демонстрирует мощь человеческого духа, когда он мобилизует коллективные усилия на решение задач глобализации.

4. Впереди по-прежнему стоят колоссальные задачи. Странам, пострадавшим от кризиса, пришлось решать свои структурные проблемы, которые обострялись социальными перекосами и людскими страданиями. Они должны, при содействии международного сообщества, разработать стратегии, которые будут укреплять и поддерживать рост, позволяя в то же время быстро вернуться к докризисным уровням развития человеческого потенциала и социального развития, серьезно подорванным кризисом. Они должны также преобразовать свои учреждения в эффективные инструменты осуществления этих стратегий. Те факторы, которые были характерны для Восточной и Юго-Восточной Азии и которые присущи всем успешным примерам развития, сохраняют свое значение: здоровые макроэкономические фундаментальные показатели, улучшение управления, высокая норма сбережения, инвестиции в развитие людских ресурсов, устойчивое использование природных ресурсов, прочное партнерство государственного и частного секторов и ориентация на экспорт. Эти особенности относятся к числу необходимых условий долговременного экономического роста и устойчивого развития. Мы должны осуществлять целенаправленную деятельность, с тем чтобы в будущем избегать кризисов и уменьшать опасность их возникновения. В дополнение к национальным усилиям, на международное сообщество в целом ложится ответственность за обеспечение благоприятной глобальной среды на основе расширения сотрудничества в области торговли, инвестиций, конкуренции и финансов и за содействие обеспечению стабильности валют, с тем чтобы сделать глобализацию более эффективной и справедливой.

Новое начало

5. ЮНКТАД X как первая крупная межправительственная конференция нового столетия по экономическим вопросам и вопросам развития предоставила нам уникальную возможность обобщить и проанализировать последний опыт глобализации, изучить сильные и слабые стороны прежних подходов и политики и определить крупные задачи на будущее: обеспечение эффективной интеграции всех стран в международную торговую

систему; расширение потенциала предложения; решение проблемы задолженности; укрепление приверженности целям социального развития; обеспечение политического, экономического и социального участия женщин; мобилизация адекватных финансовых потоков на цели развития, включая преодоление тенденции к сокращению официальной помощи на цели развития (ОПР) и обеспечение эффективного использования такой помощи; проведение институциональных реформ; снижение финансовой неустойчивости; и расширение технологических возможностей развивающихся стран. Она позволила международному сообществу сосредоточить внимание на ключевых проблемах последних десятилетий, в первую очередь проблемах крайней нищеты и усиливающегося неравенства в странах и между ними, т.е. проблемах, которые ставят под угрозу международную стабильность. В мире, где все более повышается роль знаний, для эффективного участия развивающихся стран в мировой экономике необходима поддержка процесса развития, основанного на знаниях.

6. Глобализация может выступать мощной и динамичной силой для экономического роста и развития. При надлежащем регулировании она может заложить основу для устойчивого и справедливого роста на международном уровне. Для этого требуются упорные усилия по нахождению согласованных решений с помощью открытого и прямого диалога, учитывающего основные интересы всех сторон.

7. Бангкокская конференция особо подчеркнула необходимость повышения согласованности политики на национальном и международном уровнях. Необходимо обеспечить взаимодополняемость между макроэкономической и секторальной политикой на национальном уровне и между политикой на национальном уровне и политикой на международном уровне. Кроме того, требуется более эффективное сотрудничество и координация усилий среди многосторонних учреждений. Соответственно следует укрепить национальную и международную институциональную рамочную основу.

8. Многим странам сложно противодействовать возросшей конкуренции, и им не хватает потенциала, необходимого для того, чтобы воспользоваться возможностями, создаваемыми глобализацией. Для этого требуются решительные усилия в интересах тех, кому угрожает маргинализация. В этом отношении особого внимания заслуживает Африка, обладающая таким же потенциалом, как и любой другой регион. Для международного сообщества так же, как и для каждого национального общества, конечным критерием оценки служит его отношение к более слабым членам сообщества. В этом контексте Конференция подчеркивает важное значение предстоящей третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и настоятельно призывает международное сообщество содействовать ее успеху.

9. Путеводной звездой для национальной и международной политики должна служить солидарность и глубокое чувство моральной ответственности, которые являются не только этическими императивами, но и необходимыми условиями для процветающего, мирного и безопасного мира, построенного на принципах действительного партнерства. Для такого партнерства требуются всеобъемлющие и более транспарентные институциональные механизмы по разработке и принятию международных экономических решений с более широким кругом участников, призванные обеспечить, чтобы выгоды глобализации были доступны для всех на справедливой основе. Кроме того, успех международных усилий в области развития зависит от учета интересов всех участников этого процесса, включая частный сектор, неправительственные организации (НПО) и научные круги.

10. Конференция подчеркивает свою приверженность справедливой и равноправной многосторонней торговой системе, опирающейся на установленные нормы, функционирующей на основе принципов недискриминации и транспарентности и обеспечивающей получение выгод всеми странами, особенно развивающимися странами. Это должно включать, в частности, улучшение условий доступа к рынкам для товаров и услуг, представляющих особый интерес для развивающихся стран, решение проблем, касающихся осуществления соглашений Всемирной торговой организации (ВТО), полное осуществление положений об особом и дифференцированном режиме, облегчение присоединения к ВТО и оказание технической помощи. Конференция вновь подчеркивает, что все страны и международные организации должны всеми силами содействовать реализации потенциала многосторонней торговой системы с точки зрения поощрения интеграции всех стран, в частности наименее развитых стран, в мировую экономику. Аспекты развития должны найти отражение в любом новом раунде многосторонних торговых переговоров. Обеспечение скорейшего прогресса во всех этих областях по-прежнему остается неотложным императивом для международного сообщества. Конференция подчеркивает роль и вклад региональной интеграции в рамках этого процесса.

Открытый диалог и полная приверженность

11. В качестве координационного центра Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, финансов, инвестиций, технологии и устойчивого развития ЮНКТАД должна внести существенный вклад в достижение целей развития. Она должна играть также активную роль в формировании консенсуса по четко определенным вопросам поддержки торговли и вопросам развития.

12. Заслугой ЮНКТАД X и ее подготовительного процесса является налаживание открытого диалога и откровенного обмена мнениями. В Бангкоке удалось достичь значительной степени согласия относительно общей моральной приверженности делу лучшего и более справедливого обустройства мира. Работа ЮНКТАД может содействовать изучению проблем и возможностей глобализации и информированию участников открытых и систематических прений по вызывающим всеобщий интерес различным вопросам, связанным с развитием, среди партнеров в процессе развития, включая частный сектор, НПО, научные круги и парламентариев. Она должна продолжать такой открытый диалог для содействия формированию международных экономических отношений в XXI веке.

13. Конференция позволила партнерам по развитию собраться вместе для выработки практических и конструктивных решений. Она дала основания для надежды на возможность создания более справедливой и эффективной мировой экономической системы, борьбы с нищетой, исправления диспропорций и улучшения охраны нашей окружающей среды, а также на обеспечение всем людям безопасности и более широких возможностей для повышения жизненного уровня и для полнокровной и значимой жизни. Ориентиром в этом процессе будет служить принятый нами План действий. Теперь все мы должны совместными усилиями воплотить надежду в реальность.

Часть II

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

Глава	Пункты
I. Стратегии развития во все более взаимосвязанном мире: учет уроков прошлого для превращения глобализации в эффективный инструмент развития всех стран и народов	1 – 102
A. Оценка последствий глобализации для развития	1 – 9
B. Анализ крупных международных инициатив и тенденций	10 – 35
i) Уругвайский раунд.....	10 – 16
ii) НПООНРА	17 – 22
iii) Наименее развитые страны.....	23 – 31
iv) Облегчение бремени задолженности.....	32 – 34
<i>Инициатива в интересах БСВЗ</i>	<i>33</i>
<i>Программы экстренной финансовой помощи</i>	<i>34</i>
v) Крупные конференции Организации Объединенных Наций.....	35
C. Меры и инициативы, которые следует принять международному сообществу для обеспечения успешной интеграции развивающихся стран в мировую экономику...	36 – 102
i) Финансы и инвестиции	37 – 49
<i>ОПР</i>	<i>38 – 40</i>

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Пункты
<i>Задолженность</i>	41 – 46
<i>Инвестиции</i>	47 – 49
ii) Международная торговля	50 – 77
<i>Либерализация торговли</i>	50 – 51
<i>Последовательность политики</i>	52 – 59
<i>Особый и дифференцированный режим</i>	60 – 63
<i>Сырьевые товары</i>	64 – 68
<i>Конкуренция</i>	69 – 70
<i>Услуги</i>	71 – 74
<i>ЭСРС и экономическая интеграция</i>	75 – 77
iii) Другие вопросы, связанные с развитием	78 – 102
<i>Развитие предпринимательства</i>	78 – 82
<i>Передача технологии и ноу-хау</i>	83 – 89
<i>Услуги по поддержке торговли</i>	90 – 99
<i>Развитие людских ресурсов</i>	100 – 101
<i>Сотрудничество Юг-Юг</i>	102
II. Роль ЮНКТАД	103 – 171
А. Глобализация, взаимозависимость и развитие	107 – 113
В. Инвестиции, предпринимательство и технология	114 – 128
i) Углубление понимания роли ПИИ, наращивания технологического потенциала и интернационализации предпринимательской деятельности	115 – 122

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава		Пункты
	ii) Расширение национальных возможностей развивающихся стран разрабатывать и осуществлять политику в целях привлечения ПИИ и использования их выгод, укрепления технологического потенциала и поощрения развития предприятий.....	123 – 125
	iii) Углубление понимания нарождающихся вопросов, в том числе вопроса о роли международных соглашений в целях привлечения ПИИ и использования их выгод, укрепления технологического потенциала и поощрения развития предприятий в условиях глобализации мировой экономики	126 – 128
C.	Международная торговля.....	129 – 147
	i) Доступ на рынки.....	132
	ii) Торговля в сельскохозяйственном секторе.....	133
	iii) Торговля услугами	134 – 135
	iv) Оказание поддержки развивающимся странам в ходе многосторонних торговых переговоров и в процессе присоединения к ВТО.....	136
	v) Региональная интеграция и многосторонняя торговая система.....	137 – 138
	vi) Особый и дифференцированный режим	139
	vii) Вопросы конкуренции	140 – 143

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Пункты
viii) Укрепление потенциала предложения в ориентированных на экспорт секторах сырьевых товаров.....	144
ix) Укрепление потенциала предложения в ориентированных на экспорт секторах продукции обрабатывающей промышленности и услуг.....	145
x) Торговля и окружающая среда.....	146 – 147
D. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов.....	148 – 160
i) Упрощение процедур торговли и транспортных процедур.....	150 – 152
ii) Таможенное дело.....	153
iii) Банковское дело и страхование	154
iv) Услуги для микропредприятий	155
v) Электронная торговля.....	156 – 158
vi) Развитие людских ресурсов.....	159 – 160
E. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	161 – 163
F. Техническое сотрудничество.....	164 – 169
G. Межправительственный механизм	170
H. Осуществление.....	171

I. СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ ВО ВСЕ БОЛЕЕ ВЗАИМОСВЯЗАННОМ МИРЕ: УЧЕТ УРОКОВ ПРОШЛОГО ДЛЯ ПРЕВРАЩЕНИЯ ГЛОБАЛИЗАЦИИ В ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ РАЗВИТИЯ ВСЕХ СТРАН И НАРОДОВ

A. Оценка последствий глобализации для развития

1. Глобализация и взаимозависимость открывают новые возможности для роста в мировой экономике и развития благодаря расширению либерализации торговли и технологическому прогрессу. С нарастанием темпов глобализации в начале 90-х годов пришло ожидание того, что процессы роста и развития, имея в своей основе глобальные рыночные силы, будут развиваться быстрее, приобретут более устойчивый характер и охватят более широкий круг стран, чем в прошлом. Достигнутые результаты, однако, неоднозначны. Некоторые страны успешно адаптировались к этим изменениям и воспользовались преимуществами глобализации, в частности благодаря стратегиям, ориентированным на расширение экспорта и поглощение ПИИ. Вместе с тем многим развивающимся странам, в особенности НРС, не удалось достичь существенного или неизменного увеличения ВВП на душу населения за последние три десятилетия. Хотя определенную роль в этом сыграли внутренние факторы, вполне очевидно, что международная среда не всегда была благоприятной для их усилий в области развития. Большим является разрыв в доходах между развитыми и развивающимися странами и зачастую внутри самих стран. Хотя глобализация создает серьезные проблемы, увеличивая риск нестабильности и маргинализации, накопленный к настоящему времени опыт показал, что она открывает новые перспективы для интеграции развивающихся стран в мировую экономику.

2. В 90-х годах на мировую экономику обрушилась серия финансовых кризисов. В ходе азиатского кризиса, в частности, стало ясно, что даже развивающиеся страны, которым удалось достичь быстрого роста, были все же уязвимы и существующие международные механизмы не были в полной мере эффективными в преодолении кризиса. Кроме того, в результате эффекта расползания кризиса он отрицательно сказался на международной торговле во всем мире и на экономическом развитии многих развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Несмотря на наблюдающиеся признаки начавшегося подъема, по-прежнему ощущаются социальные последствия кризиса.

3. Растет осознание того, что последние стратегии развития, рекомендованные в основном многосторонними финансовыми учреждениями, сопряжены с определенными ограничениями для процесса развития и что их следует так же, как и определенную

внутреннюю политику, привести в соответствие с изменившимися в мире условиями. Для того чтобы помочь развивающимся странам предотвратить и преодолеть любые отрицательные последствия экономической и финансовой глобализации, а также воспользоваться ее преимуществами и реагировать соответствующим образом на возникающие в связи с ней задачи и возможности, международному сообществу следует переосмыслить и разработать стратегии и политику в области развития, принимая во внимание социальные, человеческие и экологические аспекты.

4. Потенциально глобализация остается мощной и динамичной движущей силой роста и развития. Она может способствовать улучшению общих показателей функционирования экономики развивающихся стран благодаря созданию новых возможностей на рынках для их экспорта, стимулированию передачи информации, знаний и технологии и увеличению объема финансовых ресурсов, которые могут быть использованы для осуществления инвестиций в физический капитал и нематериальные активы. Для извлечения максимальных выгод из глобализации требуется надлежащая внутренняя политика, подкрепляемая благоприятными международными условиями и международным экономическим сотрудничеством. Для этого требуются также усилия международного сообщества по исправлению диспропорций и асимметрии в международной экономике. Необходимы также двусторонние и многосторонние усилия по защите уязвимых групп населения, в особенности в периоды экономического кризиса. Следует обеспечить более широкое распределение выгоды глобализации как между странами, так и внутри них, поскольку не существует какого-либо процесса, позволяющего развивающимся странам автоматически подтянуться по уровню доходов к развитым странам.

5. Стремительный темп финансовой либерализации в некоторых случаях существенно обособил финансы и инвестиции от международной торговли и сделал крайне неустойчивыми потоки капитала. Это ослабило возможности ряда развивающихся стран эффективно регулировать свою интеграцию в мировую экономику. Последствия такой неустойчивости требуют внимания со стороны международного сообщества.

6. Хотя либерализация торговли способствовала экономическому росту, по-прежнему существуют возможности для дальнейшего открытия многих областей, представляющих интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта. Эффективное функционирование недискриминационного и конкурентного рынка внесло бы весомый вклад в процесс развития. Доступ на рынки труда не был открыт в такой же степени, как на рынки капитала. Для того чтобы глобализация могла способствовать долговременному экономическому росту и устойчивому развитию, необходимо активизировать международное сотрудничество, а также усилия самих стран на национальном и

региональном уровнях для эффективного устранения внутренних и внешних факторов недостаточного развития. Благодаря учету специфических условий развивающихся стран либерализация может содействовать повышению их международной конкурентоспособности и стимулировать экономический рост.

7. Демократия, верховенство закона, транспарентное и подотчетное правление и администрация, включая борьбу с коррупцией - глобального явления, затрагивающего как развитые, так и развивающиеся страны, - и ее искоренение, являются неотъемлемыми элементами, закладывающими основу для достижения устойчивого развития, ориентированного на потребности людей. Необходимо обеспечить поощрение и защиту прав человека и основных свобод, составной частью которых является право на развитие. Макроэкономическая стабильность выступает одним из важных условий для обеспечения экономического роста и искоренения нищеты.

8. Гендерные аспекты должны найти соответствующее отражение в осуществляемой политике и программах, с тем чтобы они содействовали расширению возможностей женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами во всех секторах экономики. Социальная политика, в особенности политика в области образования, в том числе для девочек, а также политика в области здравоохранения и системы социальной защиты обеспечивают высокую отдачу с точки зрения стимулирования экономического роста.

9. Мы подтверждаем пункт 84 Мидрандского документа "Партнерство в целях роста и развития". Хорошая охрана здоровья и обеспечение базового образования являются необходимыми элементами развития, и без них невозможно сократить масштабы нищеты и неравенства. В рамках политики нужно учитывать влияние глобализации на основные потребности в области развития.

В. Анализ крупных международных инициатив и тенденций

і) Уругвайский раунд

10. В результате Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров улучшился доступ на рынки, который в то же время стал более гарантированным как для товаров, так и услуг. Кроме того, механизм урегулирования споров ВТО в принципе обеспечивает для членов ВТО эффективный инструмент защиты прав доступа на рынки. Помимо этого, в рамках общего процесса либерализации некоторые члены ВТО, включая многие развивающиеся страны, в автономном порядке принимают меры, которые вносят полезный вклад в данный процесс либерализации.

11. В то же время переговоры Уругвайского раунда в первую очередь были нацелены на либерализацию тарифов, но при этом неурегулированными остались вопросы тарифных пиков и эскалации тарифов по значительному числу продуктов, в том числе представляющих интерес для развивающихся стран. Кроме того, замена квот и других нетарифных мер в сельскохозяйственном секторе тарифами вылилась в установление ряда высоких тарифов, причем реальные возможности доступа во многих секторах обеспечиваются лишь в пределах тарифных квот. В секторе текстильных и швейных изделий, представляющем жизненно важный интерес для многих развивающихся стран, до 2005 года будут применяться снижающиеся количественные ограничения, при этом действительно реальная либерализация существующих квот будет осуществляться в последнюю очередь.

12. В соглашениях Уругвайского раунда по санитарным и фитосанитарным нормам и техническим барьерам в торговле разработан комплекс правил, призванный воспрепятствовать использованию таких норм в качестве торговых ограничений.

13. В результате расширения по итогам Уругвайского раунда доступа на рынки и масштабов проникновения на них иностранных поставщиков, а также под влиянием других экономических факторов во многих странах отечественные производители стали активнее добиваться принятия "торговых средств защиты" в форме обусловленных мер, в частности защитных мер и антидемпинговых и компенсационных пошлин. Многие страны активно используют антидемпинговое законодательство и другие торговые меры таких областях как правила происхождения. Прежде всего это касается таких секторов, как металлургия, производство пластмасс, текстильная, швейная и обувная промышленность и производство головных уборов.

14. В ходе Уругвайского раунда были, в частности, приняты соглашения по субсидиям и компенсационным мерам, ТАПИС и СТИМ. Следует обеспечить полное соблюдение и практическое применение содержащихся в этих соглашениях положений об особом и дифференцированном режиме для развивающихся стран. Накопленный до сих пор опыт в осуществлении некоторых из этих соглашений выявил существующие и потенциальные проблемы для развивающихся стран, которые необходимо проанализировать.

15. ГАТС обеспечивает весьма ценную рамочную основу для либерализации, в частности благодаря его гибкой структуре, позволяющей странам самостоятельно определять темпы либерализации с учетом уровня своего развития. В качестве одной из целей в ГАТС непосредственно отмечается необходимость облегчения и расширения участия развивающихся стран в торговле услугами. Однако фактический объем

обязательств в отношении доступа на рынки в торговле услугами, принятых на себя странами, весьма неодинаков для различных секторов и способов поставки услуг; упор при этом сделан на условия доступа на рынки в случае коммерческого присутствия, а не перемещения физических лиц в качестве поставщиков услуг. К тому же страны согласовали в рамках ГАТС изъятия из режима НБН, перечислив их в списках изъятий, приложенных к соглашению. Таким образом, по-прежнему имеются значительные возможности для дальнейшей либерализации в целом ряде секторов услуг, в частности в секторах, представляющих особый интерес для развивающихся стран.

16. Всеобщая система преференций (ВСП) сыграла значительную роль в обеспечении возможностей преференциального доступа для многих развивающихся стран и по-прежнему сохраняет свое значение как важный инструмент потенциальной дальнейшей либерализации доступа на рынки для многих развивающихся стран, хотя в результате снижения тарифов НБН размеры преференций уменьшились. Многие развивающиеся страны пользуются преимуществами специальных преференциальных механизмов, таких, как Ломейская конвенция и Инициатива для стран Карибского бассейна (ИКБ).

ii) НПООНРА

17. Главными целями Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НПООНРА) было ускорение преобразований, интеграции, диверсификации и роста в экономике африканских стран, уменьшение уязвимости к воздействию внешних потрясений, расширение опоры на собственные силы, повышение динамизма и интернализация процесса развития. В ходе проведенного в 1996 году среднесрочного обзора осуществления НПООНРА Генеральная Ассамблея признала успехи, достигнутые многими африканскими странами в деле экономических реформ и перестройки, а также активизацию процесса демократизации и укрепления гражданского общества. Несмотря на эти усилия, экономические и социальные проблемы Африки по-прежнему носят острый характер. В настоящее время осуществляются различные инициативы в интересах африканских стран, однако многие обязательства, взятые на себя международным сообществом в рамках НПООНРА, все еще не выполнены. Эти обязательства включают сокращение долга африканских стран, адекватные потоки ресурсов, расширение доступа на рынки и оказание помощи в процессе диверсификации и наращивания потенциала.

18. Так, на состоявшейся недавно второй Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА II) был подтвержден тот принцип, что за развитие в Африке по-прежнему отвечают африканские страны, поддерживаемые глобальным партнерством

и международным сотрудничеством. Партнерам по развитию рекомендуется поддерживать усилия африканских стран на основе этого принципа.

19. Долговой "навес" африканских стран по-прежнему выступает одним из основных препятствий на пути их развития, и на платежи в счет обслуживания задолженности уходит весьма значительная часть получаемых ими поступлений, сужая возможности стран для осуществления инвестиций в развитие человеческого потенциала и физической инфраструктуры.

20. Экспортные поступления и развитие многих африканских стран по-прежнему зависят от нескольких сырьевых товаров, цены же на сырьевые товары в целом существенно снизились с 1998 года. Ввиду этого ожидать увеличения объемов сбережений и инвестиций не приходится. Несмотря на усилия, предпринятые многими африканскими странами в целях улучшения климата для частных инвестиций, приток ПИИ в большинство африканских стран остается небольшим. Для восполнения нехватки финансовых средств многие африканские страны по-прежнему рассчитывают на ОПР. Вместе с тем в настоящее время потоки ОПР составляют менее 0,2% совокупного ВВП стран – членов Комитета содействия развитию (КСР), что гораздо ниже целевого показателя ООН. Это остается предметом серьезной обеспокоенности.

21. Кроме того, ввиду проблем, вызванных гуманитарными кризисами, все большая часть ресурсов, выделяемых для оказания помощи, направляется на цели чрезвычайной помощи.

22. Что касается вопроса о доступе на рынки, то по-прежнему высокими остаются пошлины, применяемые на рынках некоторых развитых стран к текстильным и швейным товарам и обуви при сохранении квот. В дополнение к тарифам санитарные и фитосанитарные меры и практика их применения служат в ряде случаев препятствием для расширения импорта продукции из Африки. Несмотря на улучшения, внесенные в некоторые схемы ВСП, они все еще недостаточны для удовлетворения потребностей Африки. Как и раньше, применяются специальные защитные меры в отношении сельскохозяйственного экспорта из африканских стран.

iii) Наименее развитые страны

23. В Программе действий для наименее развитых стран на 90-е годы было закреплено обязательство добиться прекращения дальнейшего ухудшения социально-экономического положения НРС и обеспечить его улучшение, однако Межправительственное совещание высокого уровня 1995 года по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления

Программы действий и последующие обзоры, проводившиеся Советом по торговле и развитию, наглядно показали, что обязательства, содержащиеся в Программе действий, не были полностью выполнены. Это, и в некоторых случаях недостаточный контроль и недостаточно всестороннее участие со стороны НРС в разработке реформ политики, повлияло на осуществление и результаты таких реформ.

24. На национальном уровне развитие НРС сдерживается изъятиями в физической инфраструктуре и в развитии людских ресурсов; низким уровнем мобилизации отечественных ресурсов; недостатками в области разработки макроэкономической политики и управления; острыми социально-экономическими последствиями местных или региональных конфликтов, затрагивающих ряд НРС; высокими темпами роста численности населения; в целом удручающими показателями сельскохозяйственного производства и сельского сектора; неспособностью должным образом вовлечь женщин в процесс развития как полноправных участников этого процесса и тех, кто будет пользоваться его плодами; а также отсутствием надлежащей политики и правовой и институциональной основы для поощрения частного предпринимательства.

25. Развитие НРС также сдерживается их сохраняющейся уязвимостью перед стихийными бедствиями, и там, где они имели место, усилия были часто сосредоточены на непосредственном оказании чрезвычайной помощи, при этом не всегда в полной мере учитывались потребности уменьшения негативных последствий стихийных бедствий и долговременного восстановления.

26. В целом сложными остаются и внешние условия, с которыми сталкиваются НРС. Их удельный вес в мировой торговле остается исключительно низким, а экономика этих стран по-прежнему уязвима к воздействию нестабильности на сырьевых рынках. Потоки ОПР по-прежнему имеют ключевое значение для обеспечения устойчивого роста и развития НРС. Однако объем этих потоков неизменно сокращается, и немногие страны-доноры вышли на уровень целевых показателей ООН или превысили их. Неприемлемо тяжелым остается бремя внешнего долга НРС, достигающего приблизительно 90% совокупного ВВП этих стран.

27. Совещание высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли наименее развитых стран, которое было проведено ВТО в 1997 году, одобрило Комплексную рамочную платформу для оказания технической помощи в области торговли, включая наращивание человеческого и институционального потенциала, в целях поддержки деятельности наименее развитых стран в сфере торговли и смежных областях. Процесс реализации Рамочной платформы идет медленно. В целях ускорения этого процесса и обеспечения его ориентации на существующие потребности ресурсы,

выделяемые шестью участвующими учреждениями, должны использоваться с учетом их соответствующих функций. Это должно также согласовываться с Сингапурским планом действий ВТО для НРС и осуществляться на основе существующих договоренностей, закрепленных в инициативе о Комплексной рамочной платформе 1997 года.

28. В ходе Совещания высокого уровня и в последующий период ряд развитых и развивающихся стран представили уведомления об обеспечении для НРС возможностей в области доступа на рынки и торговли.

29. В документе "Партнерство в целях роста и развития", принятом на ЮНКТАД IX, проблематика НРС была отнесена к вопросам, которые должны проходить красной нитью через всю деятельность ЮНКТАД, и было указано, что при оказании помощи ЮНКТАД должна уделять НРС приоритетное внимание. Кроме того, ЮНКТАД является координационным центром для НРС в системе Организации Объединенных Наций. К сожалению, достигнутые результаты не оправдали ожиданий. Конкретные проблемы НРС не были рассмотрены достаточно комплексно и не получили должного приоритетного внимания.

30. В начале 1997 года был учрежден Целевой фонд для НРС в целях содействия налаживанию новых видов деятельности и расширения мероприятий ЮНКТАД по линии технического сотрудничества в поддержку этих стран. Для Целевого фонда был намечен контрольный показатель в размере 5 млн. долл. США в год. Совокупные взносы 13 стран-доноров – развитых и развивающихся – составили к настоящему времени приблизительно 5,2 млн. долл. США. Следует и далее привлекать взносы возможно большего числа стран, и максимальное увеличение взносов следует рассматривать как коллективные усилия с участием всех государств – членов ЮНКТАД и соответствующих неправительственных партнеров, таких, как НПО, фонды и частные компании.

31. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которую планирует принять в Брюсселе в 2001 году Европейский союз, станет крупным и важным событием и позволит международному сообществу вновь продемонстрировать коллективную приверженность целям содействия НРС в их усилиях по улучшению своих социально-экономических условий и поощрения их постепенной интеграции в мировую экономику.

iv) Облегчение бремени задолженности

32. В области задолженности во второй половине десятилетия произошли два крупных события: выдвижение инициативы по комплексному урегулированию долга бедных стран

с высокой задолженностью (БСВЗ) и мобилизация крупномасштабных программ экстренной помощи странам-должникам со средним уровнем доходов в периоды кризисов в сфере платежей.

Инициатива в интересах БСВЗ

33. В 1996 году международное сообщество доноров приняло решение выступить с инициативой в области задолженности, призванной обеспечить осуществление стратегии распределения бремени среди всех кредиторов для сокращения долга БСВЗ до допустимого уровня, создав таким образом возможность выхода из процесса реструктуризации долгов. До настоящего времени четыре страны (Уганда, Боливия, Гайана и Мозамбик) достигли окончательного завершающего этапа. Для БСВЗ неоднократная реструктуризация двустороннего долга в прошлом не привела к существенному снижению суммы непогашенной задолженности. Расширение программы в интересах БСВЗ, предложенное на Кельнской встрече на высшем уровне в июне 1999 года и одобренное многосторонними финансовыми учреждениями в конце сентября 1999 года, позволяет устранить ограничения предыдущей инициативы, предоставив более глубокое, оперативное и широкое сокращение бремени задолженности и расширив рамки этой инициативы.

Программы экстренной финансовой помощи

34. Не существует механизма, который позволял бы проводить крупномасштабную реструктуризацию долговых обязательств большого числа частных заемщиков в банковском или корпоративном секторе перед множеством иностранных ссудодателей, включая держателей облигаций. Платежные трудности стран, пострадавших в результате финансовых кризисов 90-х годов, решались посредством мобилизации странами и учреждениями, являющимися официальными кредиторами, программ экстренной помощи, размеры которой возрастали с возникновением каждого нового кризиса. Эти крупномасштабные программы экстренной помощи дополняли внутренние усилия стран-должников по преодолению острых кризисов ликвидности.

v) Крупные конференции Организации Объединенных Наций

35. На протяжении последнего десятилетия ряд крупных конференций Организации Объединенных Наций способствовал привлечению внимания к таким междисциплинарным проблемам, как окружающая среда и развитие, социальное развитие, гендерная проблематика, права человека, вопросы населенных пунктов и народонаселение и развитие. Были приняты комплексные планы действий и конкретные коллективные

обязательства международного сообщества. Многие из этих обязательств пока не были полностью выполнены.

С. Меры и инициативы, которые следует принять международному сообществу для обеспечения успешной интеграции развивающихся стран в мировую экономику

36. Одна из важных задач международного сообщества заключается в том, чтобы обеспечить интеграцию развивающихся стран, включая страны со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой и малые страны, и стран с переходной экономикой в глобализирующуюся мировую экономику и снизить риск маргинализации. Необходимо повысить степень согласованности и последовательности макроэкономической политики на национальном, региональном и международном уровнях. Проблема отсутствия непосредственного выхода к морю, осложняющаяся удаленностью и изолированностью от мировых рынков, создает серьезные препятствия для усилий развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по обеспечению социально-экономического развития в целом. Аналогичным образом, островные развивающиеся страны, в особенности малые и удаленные страны из этой группы, также сталкиваются с серьезными ограничениями.

i) Финансы и инвестиции

37. Серия финансовых кризисов, включая недавний азиатский кризис, наглядно показала необходимость активизации усилий в рамках международного сотрудничества для улучшения существующей международной финансовой системы с тем, чтобы не допустить повторения кризиса, обеспечить более эффективные механизмы урегулирования кризисов и сделать эту систему более благоприятной для торговли и развития. В области мобилизации внешних ресурсов на цели развития задачи на будущее включают следующие элементы: мобилизацию в расширенных размерах более стабильных источников международных инвестиций с направлением этих потоков в большее число развивающихся стран-получателей; обращение вспять тенденции к сокращению ОПР и обеспечение эффективного нацеливания и использования ОПР в качестве катализатора долгосрочного экономического роста и устойчивого развития; а также изыскание долговременных решений проблем задолженности развивающихся стран. В будущем предстоит также решить задачу поддержания и при необходимости создания соответствующей внутренней базы для привлечения иностранных инвестиций. В области мобилизации внутренних ресурсов это требует роста внутреннего накопления и обеспечения эффективности национальных финансовых рынков.

ОПР

38. Для развивающихся стран официальная помощь на цели развития остается крайне важным источником ресурсов. Поэтому снижение объема ОПР является предметом серьезной озабоченности. Необходимо приложить соответствующие усилия, позволяющие избежать, чтобы помощь проектам и программам развития конкурировала с другими потребностями в содействии развитию и чрезвычайной помощи. Снижение пополнения льготных механизмов финансирования многосторонних банков развития также вызывает беспокойство. Целенаправленная и хорошо скоординированная помощь развитию может использоваться для укрепления усилий стран-получателей по созданию благоприятной среды для деятельности частного сектора и внутренних и иностранных инвестиций, осуществлению экономической и социальной политики и созданию эффективных экономических и судебных учреждений, которые способствуют обеспечению качества помощи. ОПР должна, в частности, содействовать формированию физической инфраструктуры и укреплению потенциала.

39. Высказывается растущая озабоченность по поводу неотложной необходимости сокращения масштабов нищеты в бедных странах. Члены Комитета содействия развитию (КСР) ОЭСР подтвердили свои обязательства в отношении стратегии партнерства в целях развития, призванной обеспечить снижение к 2015 году доли населения мира, живущего в крайней нищете, на 50%. Объем ОПР должен быть постепенно увеличен до намеченных Организацией Объединенных Наций целевых показателей в размере 0,7% ВВП промышленно развитых стран и 0,2% ВВП для НРС. Кроме того, международное сообщество могло бы рассмотреть возможности выдвижения более масштабных инициатив в этой области, одной из целей которых являлось бы, в частности, содействие развитию человеческого потенциала. Следует извлечь уроки из успешного опыта направления официальной помощи для поощрения мобилизации и эффективного использования официальных ресурсов в целях развития.

40. Крайне важно обеспечить, чтобы ресурсы, имеющиеся для целей развития, давали более высокую отдачу с точки зрения развития. Усилия, предпринимаемые в последнее время странами – донорами ОЭСР по устранению обусловленности их ОПР для более эффективного удовлетворения потребностей стран в области развития, обнадеживают, и следует продолжить усилия по устранению обусловленности ОПР для НРС.

Задолженность

41. Долговые проблемы являются серьезным препятствием для экономического и социального развития. Тяжелое бремя обслуживания долга лишает развивающиеся

страны-должники ресурсов, необходимых для формирования конкурентоспособной основы экономического развития и создания прочной социальной и физической инфраструктуры. Долговые проблемы бедных стран усугубились под влиянием глобального финансового кризиса. Наряду с этим на страны со средним уровнем доходов, имеющие доступ на международные рынки капитала, неоднократно обрушивались финансовые кризисы.

42. Облегчение бремени задолженности должно являться составной частью комплексной рамочной программы, которая благодаря устранению структурных причин задолженности обеспечивала бы, чтобы у стран-должников не накапливалось новых просроченных обязательств. Страны-кредиторы должны теперь дать беднейшим членам мирового сообщества возможность начать все сначала. Инициатива, объявленная на Кельнской встрече на высшем уровне в целях обеспечения более оперативного, более глубокого и более широкого сокращения долгового бремени беднейших стран, весьма обнадеживает.

43. Дополнительные меры по расширению инициативы в интересах БСВЗ, которые были предложены на Кельнской встрече на высшем уровне и впоследствии одобрены на совещании МВФ/Всемирного банка в сентябре 1999 года, обеспечат увязку между облегчением бремени задолженности и борьбой с нищетой и позволят странам-должникам направлять сэкономленные бюджетные средства на социальные нужды. Участники Кельнской встречи на высшем уровне призвали всех двусторонних кредиторов списать весь льготный долг стран, отвечающих требованиям инициативы в интересах БСВЗ. Более оперативное сокращение долгового бремени будет обеспечиваться благодаря снижению потоков выплат на более раннем этапе ("промежуточное сокращение") и благодаря предоставлению возможности уменьшения размера основной части долга на более раннем этапе.

44. Что касается африканского долга, то эта сложная и важная проблема нуждается в дополнительном рассмотрении. Пристальное внимание следует уделять изысканию путей и средств улучшения положения и устранения причин задолженности африканских стран, с тем чтобы они могли направлять большую долю своих ресурсов на основные социальные нужды, включая здравоохранение и образование. В этом контексте международное сообщество, быть может, сочтет целесообразным рассмотреть пути и средства определения той доли долга, которая не может быть погашена, на предмет принятия возможных мер кредиторами.

45. В случае стран со средним уровнем доходов, сталкивающихся с острым кризисом ликвидности, организуются широкомасштабные программы экстренной финансовой

помощи, для того чтобы страны-должники могли выполнить свои краткосрочные долговые обязательства. Хотя в рамках Парижского клуба ведется работа по реструктуризации официального двустороннего долга, а в рамках Лондонского клуба – по реструктуризации синдицированных банковских кредитов, пока еще не существует четкого механизма реструктуризации долга, который позволил бы этим странам оперативно согласовывать программы реструктуризации задолженности с частными кредиторами, в особенности с держателями облигаций. Необходимо продолжить изучение этой сложной проблемы.

46. Способность всех стран, прежде всего развивающихся стран, регулировать свои долговые обязательства имеет важное значение: необходимо поощрять оказание им содействия, позволяющего им делать это эффективным и действенным образом.

Инвестиции

47. В 90-х годах мобилизация внешних ресурсов для развития характеризовалась растущей приватизацией потока ресурсов в развивающиеся страны. С начала 80-х годов потоки международных инвестиций по темпам роста опережают мировое производство и мировую торговлю. В результате международные инвестиции, в частности ПИИ, превратились в одну из движущих сил мировой экономики, способствуя не только интеграции рынков, но и – во все возрастающей мере – интеграции национальных систем производства. Изменилась структура потоков капитала, в частности прямые иностранные инвестиции (ПИИ) и иностранные портфельные инвестиции (ИПИ) составляют наибольшую долю совокупного чистого притока ресурсов в развивающиеся страны. С 1980 года приток ПИИ в развивающиеся страны существенно возрос, однако он по-прежнему характеризуется высокой степенью концентрации в нескольких странах. Если ПИИ представляют собой более стабильную форму инвестиций, то ИПИ часто являются менее устойчивыми. Эти два вида потоков имеют различные характеристики и могут оказывать разное воздействие на развитие стран-получателей. Это тем более важно, что ПИИ представляет собой комплекс, включающий не только капитал, но и такие элементы, как технология, практика организационной и управленческой деятельности, профессиональные навыки и доступ на международные рынки. Страны, которым не удастся привлечь достаточного притока ПИИ, лишаются и других материальных и неосязаемых ресурсов, играющих ключевую роль в развитии.

48. В интересах мобилизации таких ресурсов развивающиеся страны стремятся создавать благоприятный и стимулирующий инвестиционный климат для привлечения международных инвестиций. Кроме того, национальные меры в сфере либерализации все чаще дополняются усилиями по поощрению и защите инвестиций на международном

уровне. Однако, несмотря на расширение притока ПИИ в развивающиеся страны, в 1998 году доля НРС в общем объеме ПИИ составляла менее половины процента. Для выправления создавшегося положения развивающимся странам необходимо разработать политику, позволяющую привлечь ПИИ и пользоваться их результатами. Международное сообщество должно оказать поддержку развивающимся странам в их усилиях по разработке стратегий в области ПИИ и создания необходимых активных рамочных механизмов и учреждений, которые ложились бы как можно меньшим бременем на бюджетные ресурсы. Некоторые страны базирования приняли меры по поощрению потока ПИИ в развивающиеся страны, и принятие таких мер следует поощрять. В интересах обеспечения благоприятного и стимулирующего инвестиционного климата, позволяющего мобилизовывать ПИИ и отечественные сбережения и направлять их на цели производительных инвестиций, необходимо также, чтобы поставщики капитала имели достоверную, транспарентную и сопоставимую финансовую информацию.

49. В целях минимизации рисков, обусловленных финансовыми потрясениями, либерализация рынков капитала должна подкрепляться пруденциальными нормами и контролем за финансовыми рынками. В этой связи необходимо также добиться прогресса в укреплении внутренних финансовых секторов, а также в улучшении макроэкономических показателей, с одной стороны, и в совершенствовании международной финансовой системы в отношении прозрачности потоков (со стороны как ссудодателей, так и заемщиков), предотвращения финансовых кризисов и борьбы с бегством капитала, отмыванием денег и уклонением от налогов, а также стабилизации международных финансовых рынков – с другой.

ii) Международная торговля

Либерализация торговли

50. Либерализация национальных торговых режимов увеличила возможности для экономического роста, основывающегося на расширении торговли, и в особенности на расширении экспорта. В связи с осуществлением соглашений ВТО большинство развивающихся стран считают, что существуют определенные диспропорции и асимметрия. У некоторых стран возникли трудности в связи с некоторыми соглашениями в силу ограничений, касающихся людских, институциональных и финансовых аспектов. Необходимо безотлагательно решить эти проблемы, с тем чтобы многосторонняя торговая система была взаимовыгодной для всех стран.

51. Кроме того, хотя развивающиеся страны нуждаются в гибком проведении политики для поддержки и поощрения их предприятий, инвестиций в производство и маркетинг и

расширения и диверсификации экспорта, страны, позже других подошедшие к этому этапу, сталкиваются теперь с более жесткими, чем раньше, условиями для проведения политики. Многосторонние рамки норм ВТО способствуют формированию стабильной и предсказуемой среды, хотя в ряде случаев они сузили диапазон вариантов политики, которые могут использовать правительства. Обязательства, принятые по линии программ структурной перестройки МВФ/Всемирного банка, еще больше сузили круг остающихся возможных вариантов политики.

Последовательность политики

52. Необходимо обеспечить, чтобы торговая политика и процесс либерализации торговли в большей степени согласовывались с общими целями развития. В развивающихся странах нужно изыскивать пути и средства для обеспечения того, чтобы торговля вносила более эффективный вклад в дело борьбы с нищетой. Дополнительного внимания требуют такие аспекты, как роль торговли в стимулировании экономического роста, распределение результатов экономического роста и секторальная политика по обеспечению развития сельского хозяйства и туризма и, в долгосрочном плане, диверсификации экономики с развитием промышленности и более сложных форм услуг, включая осуществление контроля за влиянием многосторонних торговых соглашений на процесс развития.

53. Аналогичным образом необходима большая согласованность политики в развитых странах как на национальном, так и на международном уровнях, в частности, чтобы секторальная, налоговая и бюджетная политика, с одной стороны, согласовывалась с целями их собственной политики развития - с другой, и чтобы проводимая ими политика согласовывалась с программными рекомендациями, предлагаемыми развивающимся странам в рамках технической помощи. Снижение тарифных ставок и упрощение структуры тарифов позволило бы расширить экспорт из развивающихся стран. Субсидии могут сказываться на относительной конкурентоспособности стран и приводить к перекосам для развивающихся стран. Развитым странам следует учитывать последствия решений, принимаемых в рамках фискальной политики, с точки зрения потребностей развивающихся стран. Кроме того, односторонние меры, в том числе меры, влекущие экстерриториальные последствия, могут отрицательно сказываться на усилиях по созданию действительно недискриминационной и открытой торговой системы.

54. Следует обеспечить условия, необходимые для эффективного осуществления соглашений ВТО, в частности в развивающихся странах. По мнению развивающихся стран, существующие переходные периоды не во всех случаях являются достаточными. В любых новых заключаемых соглашениях должны содержаться надлежащие положения

об оказании помощи развивающимся странам, с тем чтобы они могли создать необходимую инфраструктуру и другие условия, требующиеся для эффективного осуществления соглашений, и чтобы эти страны смогли воспользоваться возможностями, открывающимися в рамках соответствующих соглашений. Должно быть также налажено сотрудничество между международными организациями, включая ЮНКТАД, Всемирный банк, ПРООН, ВТО, МВФ и МТЦ, а также региональные банки развития, в целях содействия оказанию необходимой помощи странам в связи с их правами и обязанностями в рамках многосторонней торговой системы, с тем чтобы они могли в полной мере воспользоваться ее преимуществами.

55. Вполне очевидно, что, хотя система, опирающаяся на установленные нормы, призвана обеспечить ровное "игровое поле", сохраняющиеся торговые барьеры оказывают отрицательное воздействие, в особенности на развивающиеся страны. Хотя в настоящее время на основных рынках торговые барьеры в случае большей части товарооборота развитых стран, как правило, являются низкими, в существующей системе ощущается нехватка равных возможностей для экспорта из развивающихся стран. В частности, экспорт ряда товаров, представляющих особый интерес для развивающихся стран, таких, как текстильные изделия, во многих случаях сдерживается высокими импортными барьерами, включая нетарифные меры. В отличие от промышленного сектора торговли товарами, многосторонние торговые нормы, касающиеся сельского хозяйства, допускают выплату крупных трансфертов производителям сельскохозяйственной продукции в ряде стран. Эти меры по поддержанию сельскохозяйственного производства и экспорта в развитых странах могут оказывать существенное дезорганизующее воздействие, в частности на развивающиеся страны. Высокий же уровень защиты отечественной пищевой промышленности в некоторых развитых странах препятствует осуществлению диверсификации производства и увеличению стоимости, добавленной производством, в развивающихся странах. В ВТО предусмотрены жесткие правила в отношении субсидий, используемых главным образом развивающимися странами. К тому же многие страны применяют антидемпинговые меры и компенсационные пошлины в тех секторах, в которых экспортеры развивающихся стран конкурентоспособны. И наконец, существует асимметрия между либерализацией торговли товарами и услугами, с одной стороны, и либерализацией торговли трудоемкими услугами – с другой, что особенно сильно сказывается на интересах развивающихся стран.

56. Финансовая и техническая помощь должна оказываться более целенаправленно в интересах эффективного решения проблемы продовольственной безопасности в развивающихся странах, являющихся нетто-импортерами продовольствия. В частности, следует принять конкретные меры для осуществления принятого в Марракеше Решения министров о мерах в отношении возможных отрицательных последствий реализации

программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия. Не связанные с торговлей аспекты, например продовольственная безопасность, а также особый и дифференцированный режим для развивающихся стран, о которых говорится в Соглашении по сельскому хозяйству, должны приниматься во внимание во всех соответствующих органах и организациях.

57. Еще один вопрос, требующий внимания, связан с тем фактом, что у многих развивающихся стран возникают проблемы, когда они пытаются диверсифицировать экспорт путем увеличения доли товаров с более высокой добавленной стоимостью и продукции обрабатывающей промышленности с перспективами более динамичного спроса. Необходимо заняться барьерами, препятствующими доступу в те секторы, в которых эти страны имеют наибольшие возможности для экспорта, такие, как текстильная, швейная и пищевая промышленность. Санитарные и фитосанитарные меры (СФМ) должны приниматься в том случае, если они оправданы согласно положениям Соглашения по СФМ, в котором признается важное значение соответствующих международных стандартов. Необходимо содействовать обеспечению всестороннего участия развивающихся стран в разработке международных стандартов в этих областях.

58. Условия доступа на рынки сельскохозяйственной и промышленной продукции, представляющей интерес для НРС с точки зрения экспорта, должны быть улучшены на возможно более широкой и либеральной основе, и следует в безотлагательном порядке изучить предложение о возможном принятии развитыми странами обязательства предоставить беспоплатный и неконтингентированный доступ на рынки для по существу всей экспортной продукции, происходящей из НРС, и другие предложения о максимальном расширении доступа на рынки для НРС. Следует также проработать предложения о том, чтобы развивающиеся страны содействовали улучшению условий доступа на рынки для продукции, экспортируемой НРС. Всем странам, объявившим о принятии обязательств в отношении доступа к рынкам на Совещании высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли наименее развитых стран в октябре 1997 года, предлагается скорейшим образом выполнить эти обязательства в полном объеме.

59. Поскольку многие развивающиеся страны, в том числе значительное число НРС, не входят в ВТО, необходимо содействовать присоединению этих стран на условиях, учитывающих их уровень развития и основные принципы особого и дифференцированного режима.

Особый и дифференцированный режим

60. Основные принципы особого и дифференцированного режима для развивающихся стран в полной мере определены и признаны в различных решениях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД и ВТО. Вместе с тем, возможно, необходимо обновить и повысить практическое значение этого режима, в частности с точки зрения сохранения и расширения экспортных возможностей для развивающихся стран, с тем чтобы привести его в соответствие с меняющимися условиями международной торговли и превратить в более эффективный инструмент развития, позволяющий развивающимся странам, в особенности НРС, постепенно интегрироваться в многостороннюю торговую систему. Развивающимся странам необходимо предоставить возможности, для того чтобы они могли в полной мере использовать положения об особом и дифференцированном режиме.

61. Увеличение разрыва между показателями экспорта развивающихся стран и международной конкурентоспособностью требует большего акцента на прямые программные меры в отношении структурных условий производства и инвестиций и на усиление международной поддержки. Одни лишь ценовые и преференциальные стимулы не обеспечили общего перелома в тех случаях, когда производственная база была недостаточно развита для расширения экспорта. Не хватало их в подобных случаях и для привлечения крупных иностранных инвестиций. В рамках такого режима можно было бы заострить внимание на сфере предложения, предусмотрев в многосторонних торговых нормах возможности для проведения соответствующей политики развития, необходимой для формирования конкурентоспособного производственного потенциала. Необходимо изучить положения об особом и дифференцированном режиме в соглашениях ВТО, таких, как Соглашение по субсидиям и компенсационным мерам, с тем чтобы лучше учитывать потребности развивающихся стран.

62. Особые и дифференцированные меры в пользу НРС, предусмотренные в Заключительном акте Уругвайского раунда, и особенно в Марракешской декларации и решениях министров, должны быть осуществлены полностью и в приоритетном порядке. Следует также предусмотреть новые меры в интересах НРС.

63. Новые торговые возможности, открываемые благодаря улучшению доступа на рынки развитых стран в рамках региональных или многосторонних соглашений, должны дополняться оперативными программами, технической помощью и финансированием развития. Подобные меры позволили бы повысить эффективность преференциального доступа на рынки. Наряду с этим существуют различные возможности для повышения эффективности ВСП, в частности применительно к НРС. Необходимо принять

конкретные меры, с тем чтобы больше развивающихся стран могли реально пользоваться ВСП и другими преференциальными соглашениями.

Сырьевые товары

64. Во многих развивающихся странах, и в частности в большинстве стран с низкими темпами роста, торговля, производство, доходы и занятость по-прежнему сильно зависят от сырьевого сектора. Этот сектор продолжает оставаться важным источником иностранной валюты для развивающихся стран: сырьевые товары обладают высоким потенциалом добавленной стоимости; и сельскохозяйственные сырьевые товары выступают важным источником занятости и обеспечивают возможности для проведения кампаний по борьбе с нищетой. Сельское хозяйство служит, в частности, своего рода буфером, смягчающим остроту экономических проблем, и позволяет безработным возвращаться из городов в сельские районы, как это имеет место в условиях нынешнего кризиса. Ввиду этого диверсификация с опорой на сырьевой сектор открывает значительные возможности для преобразований с учетом существующих сравнительных преимуществ. Следует подчеркнуть важную роль, которую играют протоколы по сырьевым товарам в социально-экономическом развитии некоторых развивающихся стран.

65. Однако на практике такие ожидания оправдались в сырьевом секторе только в нескольких странах:

- Многие развивающиеся страны по-прежнему сильно зависят от сырьевых товаров.
- Эскалация тарифов выступает серьезным препятствием, сдерживающим развитие переработки сырьевых товаров в развивающихся странах.
- Вместо диверсификации товарной структуры торговли в ряде стран на протяжении последнего десятилетия повысилась степень концентрации; только нескольким странам удалось добиться реального прогресса в области диверсификации, главным образом на основе развития агропромышленного комплекса.
- Цены на сырьевые товары по-прежнему крайне нестабильны, в ряде случаев с тенденцией к снижению.
- Следует оценить возможности расширения использования инструментов управления рисками в сырьевом секторе и при необходимости обеспечить их доступность с учетом их полезности для мелких производителей в развивающихся странах.

- По-прежнему существует проблема нестабильности поступлений от сырьевых товаров. Стабилизационный механизм МВФ для сектора сырьевых товаров на протяжении прошедшего десятилетия не использовался.
- Крупные объемы инвестиций и значительная рационализации сырьевого сектора во многих развивающихся странах привели к повышению производительности, от которого выигрывают главным образом мировые рынки и лишь в небольшой степени производители.
- Несмотря на улучшение положения после принятия Соглашения по санитарным и фитосанитарным мерам, многие развивающиеся страны продолжают сталкиваться с трудностями в связи с существующими санитарными и фитосанитарными нормами, ограничивающими их экспортные возможности.
- Динамизм "нишевых" продуктов в сельскохозяйственном секторе иногда иссякал после первоначального успеха, например, вследствие ограниченных периодов импорта или применения антидемпинговых и компенсационных пошлин.

66. Следует усовершенствовать существующие механизмы для оказания помощи в деле стабилизации поступлений от экспорта сырьевых товаров, с тем чтобы решать реальные проблемы производителей развивающихся стран.

67. Необходимо повысить конкурентоспособность развивающихся стран на международных сырьевых рынках. Следует продумать вопрос о кооперационных соглашениях между предприятиями в развивающихся странах в целях повышения степени надежности поставок и качества поставляемых товаров.

68. Следует повысить транспарентность рынков и качество конъюнктурной информации, а также расширить возможности предприятий развивающихся стран получать доступ к информации, особенно в электронной форме, и использовать эту информацию; следует оказывать помощь в подготовке кадров в этих целях.

Конкуренция

69. Либерализация торговли и инвестиций в рамках ВТО и за ее пределами ускорила процесс глобализации и наряду с технологическим прогрессом дала ТНК возможность проводить в жизнь стратегии в масштабах всего мира. В настоящее время крупные ТНК нацеливают свои усилия на весь мировой рынок и по основным видам своей деятельности

стремятся добиться ведущего положения на нем с помощью слияний, приобретений, стратегических союзов, инвестиций или торговли. Хотя господствующее положение на рынке само по себе необязательно носит антиконкурентный характер, некоторые виды практики, применяемые компаниями, добившимися такого положения, могут ограничивать международную конкуренцию и возможности для выхода конкурентов на рынок. Антиконкурентная практика приводит к повышению стоимости импорта и ограничивает доступ к рынкам и возможности выхода на них. В такой ситуации некоторым развивающимся странам сложно принять и обеспечить соблюдение национальных норм в области конкуренции для защиты действия рыночных сил и свободного доступа на рынки. Для того чтобы принимать более эффективные меры и пресекать антиконкурентную практику, эти страны нуждаются в поддержке со стороны стран, уже имеющих национальное законодательство в области конкуренции, в усилиях по созданию надлежащего правоприменительного механизма. Необходимо поощрять техническую помощь, подготовку кадров и другие аналогичные меры, направленные на достижение этой цели.

70. ОДП не должна тормозить или блокировать реализацию преимуществ либерализации тарифных и нетарифных барьеров, влияющих на мировую торговлю, и особенно барьеров, влияющих на торговлю и развитие развивающихся стран. Противодействие отрицательным последствиям ОДП необходимо также для повышения эффективности в области международной торговли и развития посредством, в частности, содействия развитию конкуренции, контроля за концентрацией экономического влияния и поощрения инновационной деятельности. Необходимо не допускать воссоздания предприятиями барьеров на рынке после ликвидации барьеров правительствами. Развивающиеся страны, в которых не много ТНК, осуществляющих деятельность в масштабах всего мира, весьма заинтересованы в обеспечении того, чтобы доступ для них на основные экспортные рынки оставался открытым и не ограничивался антиконкурентной практикой.

Услуги

71. Постепенная либерализация торговли услугами должна содействовать экономическому развитию. Одним из важных проявлений этого является улучшение условий доступа к рынкам для экспортеров услуг из развивающихся стран. Экспорт трудоемких услуг выступает важным источником доходов во многих развивающихся странах и способствует повышению уровня профессиональной подготовки в ряде развивающихся стран. Однако асимметрия процессов глобализации между рынками продукции и факторов производства, а также между рынками капитала и рабочей силы в ущерб последним ограничивает возможности расширения экспорта услуг из

развивающихся стран. Кроме того, вследствие слабости инфраструктуры и, в частности, ограниченного доступа к технологии и каналам распределительных сетей во многих развивающихся странах еще не создан потенциал, позволяющий эффективно конкурировать на мировом рынке услуг. Поэтому важнейшее значение имеет укрепление потенциала национальных секторов услуг развивающихся стран, в частности, благодаря технической и финансовой помощи.

72. Следует продолжать укреплять институциональный, финансовый и человеческий потенциал и нормативно-правовые рамки развивающихся стран в секторе услуг, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в международной торговле услугами.

73. Для того чтобы развивающиеся страны могли с максимальной выгодой использовать существующие и потенциальные рынки, им необходима помощь в целях совершенствования и развития их инфраструктуры услуг и получения надежной информации о масштабах торговли услугами и о доступе на рынки и барьерах в торговле услугами. Повышение транспарентности и укрепление нормативно-правовых рамок также отвечало бы интересам развивающихся стран. В контексте ГАТС следует приложить особые усилия для осуществления либерализации в отношении тех секторов и способов поставки услуг, которые представляют интерес для развивающихся стран, включая поставку услуг в форме временного перемещения физических лиц. Необходимо разработать правила таким образом, чтобы положения о требованиях, процедурах определения квалификации, лицензиях и технических стандартах не выступали неоправданными барьерами в торговле.

74. Электронная торговля сокращает экономическую дистанцию между производителями и потребителями и может преобразовывать отраслевые структуры к потенциальной выгоде поставщиков из развивающихся стран. Однако для реализации этого потенциала им нужен дешевый доступ к современным телекоммуникационным инфраструктурам и сетям. Кроме того, электронная торговля может создавать возможности для экспорта трудоемких услуг при условии, однако, обеспечения надлежащего доступа к технологии. Электронная торговля не должна рассматриваться в качестве замены мер по снижению ограничений в отношении поставки услуг в форме временного перемещения физических лиц.

ЭСРС и экономическая интеграция

75. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами (ЭСРС) и региональная и субрегиональная экономическая интеграция в полной мере сохраняют свою актуальность. В ряде развивающихся стран появляются новые потенциальные

возможности по мере того, как они становятся крупными иностранными инвесторами и крупными производителями продукции обрабатывающей промышленности и экспортерами. Ввиду этого возникли дополнительные возможности для сотрудничества между развивающимися странами в целях расширения взаимной торговли и инвестиций и активизации промышленного и технического сотрудничества. Крупной вехой в области ЭСРС и развития отношений между Севером и Югом должна стать Встреча на высшем уровне стран Юга в 2000 году, которую намечено провести в Гаване.

76. В настоящее время завершен второй раунд переговоров по глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП). Целесообразно было бы рассмотреть вопрос о дальнейшем углублении и расширении ГСТП в целях повышения отдачи от нее. В этом контексте полезно было бы, однако, изучить к третьему раунду возможные пути для рационализации процесса переговоров.

77. Субрегиональная и региональная интеграция обеспечивает междисциплинарные рамки сотрудничества, в которых инструменты расширения торговли сочетаются с сотрудничеством по вопросам инвестиций, услуг, транспорта, упрощения таможенных процедур и в других областях, которые взаимно повышают эффективность друг друга. Производители могут использовать эффект масштаба. Субрегиональная интеграция является инструментом, позволяющим диверсифицировать производство путем налаживания выпуска новой экспортной продукции, способствовать выходу многих новых фирм на экспортные рынки, накапливать опыт на региональном рынке и добиваться конкурентоспособности в отдельных секторах, когда региональный рынок превышает пороговый уровень рентабельности. Таким образом, субрегиональная интеграция может служить важным этапом в процессе приобретения опыта для достижения международной конкурентоспособности и, в ряде отраслей, этапом на пути к дальнейшему расширению деятельности с ориентацией на мировые рынки. Она может также укреплять позиции участников торговых переговоров.

iii) Другие вопросы, связанные с развитием

Развитие предпринимательства

78. Многие МСП не реализуют полностью свой потенциал с точки зрения вклада в обеспечение занятости, роста, диверсификации, расширения экспортной базы, динамичного промышленного сектора и развития, поскольку они не имеют доступа к рынкам, финансовым ресурсам, возможностям получения деловой квалификации, технологии и профессиональной подготовки. Эти традиционные проблемы "доступа" в одних случаях смягчаются, а в других усугубляются глобализацией и либерализацией.

Производство в наши дни во все большей степени базируется на знаниях, и конкурентная борьба ведется на основе постоянных нововведений и ценовых факторов. Основанное на знаниях производство пронизывает все секторы и охватывает даже традиционные секторы. Предприниматели должны осваивать проектирование, хорошо знать рынки и технологию и применять новаторские методы.

79. Предстоит еще проанализировать влияние обязательств в рамках ВТО на национальную политику в области развития МСП, в частности в вопросах облегчения доступа на рынки. Кроме того, экологические стандарты и стандарты, связанные с охраной здоровья, могут затрагивать экспорт компаний и МСП развивающихся стран в страны, в которых должны соблюдаться такие стандарты. Некоторые НРС уже понесли экспортные потери. Масштабы участия развивающихся стран в деятельности по разработке стандартов необходимо расширить.

80. МСП, несмотря на их огромное число, обычно сталкиваются с трудностями при получении доступа к кредиту из официальных источников, особенно к долгосрочному финансированию. Основные причины этого хорошо известны: в силу недостаточности активов и низкого уровня капитализации, уязвимости к воздействию рыночной конъюнктуры и высокого процента ликвидации, МСП рассматриваются как высокорискованные предприятия; во многих странах банки отдают предпочтение крупным корпоративным заемщикам или государственным структурам; информационная асимметрия, порождаемая отсутствием у МСП отчетности и другой финансовой документации, затрудняет для банков оценку кредитоспособности потенциальных заемщиков из числа МСП; к тому же из-за высоких административных расходов, возникающих при выдаче мелких ссуд, кредитование МСП, как правило, не является для банков прибыльным направлением деятельности.

81. Для создания возможностей привлечения долгосрочного капитала необходимо рассмотреть следующие важные вопросы: предоставление приемлемого обеспечения или использование альтернативных вариантов в рамках гарантийных схем и снижение административных/транзакционных издержек. Поставщикам капитала нужна надежная, транспарентная и сопоставимая финансовая информация. Повышение транспарентности может лишь повысить уверенность инвесторов и расширить приток инвестиций и кредитов как на крупные, так и на мелкие предприятия. Распространение международно признанных стандартов учета и аудита может способствовать повышению транспарентности и улучшению раскрытия информации во всем мире. Некоторым развивающимся странам и странам с переходной экономикой может понадобиться помощь в их внедрении.

82. Рост и выживание МСП в глобализирующейся мировой экономике требует принятия на национальном и международном уровнях политики и программ, позволяющих им конкурировать как внутри страны, так и за рубежом. На национальном уровне необходимы новые структуры поддержки, включая программы содействия развитию предпринимательства и инновационного потенциала, способность соблюдать новые стандарты, устанавливаемые в ходе международных переговоров, и информацию о рыночных возможностях. Может быть принят ряд мер по расширению доступа МСП к рынкам, финансовым ресурсам, возможностям получения деловой квалификации и технологии. Следует принимать во внимание необходимость новых международных стандартов, касающихся качества продукции и экологических норм, при всестороннем участии развивающихся стран в процессе их установления в будущем. Поскольку МСП вносят большой вклад в создание рабочих мест, а создание рабочих мест является ключом к сокращению масштабов нищеты, следует развивать политику и программы поддержки МСП.

Передача технологии и ноу-хау

83. Технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами велик и для большинства из них возрастает. Потоки технологии, как правило, связаны с инвестиционной поддержкой и расширением технологически развитых отраслей. Следует содействовать более глубокому пониманию различных каналов передачи технологии, таких, как ПИИ и торговля. Технология не поступает автоматически из развитых стран в развивающиеся страны. Для сокращения технологического разрыва требуются усилия со стороны развивающихся стран по приобретению и созданию технологий, а также усилия со стороны развитых стран в области передачи технологии и ноу-хау.

84. С появлением новых технологий и либерализацией режима иностранных инвестиций производственная деятельность может дробиться и размещаться в различных точках мира, и поэтому потенциальные возможности для участия в международном производстве и торговле появляются у более широкого круга стран. Однако не всем странам легко реализовать эти возможности. Страны, обладающие широким диапазоном технологических возможностей, в большей степени способны обеспечить размещение специализированных видов деятельности в различных секторах производства товаров и услуг. В современной мировой экономике, базирующейся на знаниях, сравнительные преимущества определяются не столько обеспеченностью традиционными факторами производства, сколько созданными технологическими активами, а также надлежащей политикой и нормативно-правовой базой.

85. Новые технологии, например информационные технологии и электронная торговля, революционизируют процесс осуществления деловых операций и могут дать МСП беспрецедентные возможности доступа на глобальные рынки. В то же время они могут поставить под угрозу возможности выживания и роста некоторых МСП. Другие технологии, например экологически безопасные технологии, биотехнология и разработка новых материалов, также открывают для развивающихся стран дополнительные возможности при условии, что они имеют доступ к этим технологиям и обладают квалифицированными кадрами, возможностями освоения и финансовыми средствами для внедрения и адаптации таких технологий. Кроме того, все страны должны создать необходимую нормативно-правовую базу для обеспечения действенной защиты интеллектуальной собственности.

86. Таким образом, технологическое развитие имеет важное значение для интеграции развивающихся стран в международную торговую систему и для их участия в ней. Оно может облегчаться мерами на национальном и международном уровнях, включая развитие людских ресурсов, создание и укрепление соответствующей директивной и правовой базы и конкурентной среды, поощрение создания более современных производств, создание научных и технологических институтов и инфраструктуры, поощрение служб поддержки предпринимательской деятельности, а также меры стран базирования, направленные на поощрение передачи технологии, в том числе экологически безопасных технологий, в развивающиеся страны, в частности в наименее развитые страны, на условиях, определенных в Повестке дня на XXI век, принятой на Конференции на высшем уровне в Рио-де-Жанейро.

87. Необходимо обмениваться наиболее оптимальной практикой и обеспечивать предоставление технической и, где это возможно, финансовой помощи странам, стремящимся повысить уровень своего технологического потенциала. Необходимо также предоставлять консультативные услуги странам и даже фирмам, чтобы помочь им определять потребности в конкретных видах технологии, приобретать их со знанием дела и эффективно их использовать. Среди препятствий для эффективной передачи технологии предприятиям, находящимся в развивающихся странах, можно отметить слабость инфраструктуры, ограниченные финансовые ресурсы и слабые позиции на переговорах предприятий-получателей.

88. Необходимо помочь развивающимся странам в оценке их потребностей в технологиях, выявлении поставщиков технологий и в заключении взаимовыгодных сделок и установлении партнерских отношений в таких областях, как информационная технология, биотехнология и экологически безопасные технологии.

89. Важность передачи технологии развивающимся странам была признана на различных форумах. В рамках ВТО в Соглашении по ТАПИС предусматривается, что развитые страны-члены должны обеспечивать стимулы для своих предприятий и учреждений с целью поощрения передачи технологии наименее развитым странам, с тем чтобы они смогли создать прочную и жизнеспособную технологическую базу.

Услуги по поддержке торговли

90. Помимо приобретения необходимых технологических ноу-хау, способность развивающихся стран и многих стран с переходной экономикой пользоваться плодами участия во все более усложняющейся глобальной экономической системе будет зависеть также от возможностей предприятий этих стран вести конкурентную борьбу как на внутренних, так и на международных рынках. Для этого необходимым условием является наличие соответствующих служб поддержки торговли в таких областях, как упрощение процедур торговли, транспорт, таможенная служба, банковское дело и страхование, развитие людских ресурсов и деловая информация.

91. Полезным направлением оказания помощи в целях развития для поддержки усилий в области устойчивого развития является разработка стратегий создания более эффективных служб поддержки торговли и более активного вовлечения частного сектора. В рамках этих стратегий следует также в полной мере использовать выгоды снижения затрат на сбор, обработку и передачу информации и более широкой доступности информационных технологий. В рамках этих стратегий, составляющих сердцевину концепции эффективности торговли, следует полностью учитывать необходимость содействия развитию электронной торговли в развивающихся странах.

92. В результате радикальных сдвигов в структуре относительных цен при переносе за рубеж факторов производства (и, в частности, информоемких факторов) электронная торговля начала оказывать глубокое и необратимое воздействие на характер и определяющие факторы значительной части потоков международной торговли.

93. Создание более эффективных служб поддержки для поощрения предпринимательской деятельности обладает колоссальными возможностями содействия искоренению нищеты и социальной отчужденности путем оказания помощи людям, занятым на микропредприятиях и в неформальных секторах экономики.

94. Нормально функционирующий транспортный сектор определяет степень участия стран в глобальной торговой системе. Неэффективность процедур, чрезмерно высокие транспортные издержки или отсутствие транспортного сообщения выступают серьезным

препятствием, блокирующим доступ на иностранные рынки. Таким образом, при осуществлении любых попыток добиться повышения конкурентоспособности экспортной продукции на зарубежных рынках придется решать проблемы как стоимости, так и качества услуг, предлагаемых наземным и морским транспортом торговым фирмам в развивающихся странах, и особенно в не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся странах.

95. Современная и эффективная таможенная служба имеет жизненно важное значение для расширения участия стран в международной торговле, поскольку она помогает выполнять три основные задачи: 1) собирает пошлины, которые составляют значительную часть государственных доходов в развивающихся странах; 2) играет важнейшую роль в борьбе против оборота незаконной продукции; а также 3) собирает торговую статистику, крайне важную для процесса принятия решений.

96. Для интеграции в мировую экономику развивающимся странам необходимо также уделять особое внимание развитию национального потенциала в области связанных с торговлей финансовых услуг. Отсутствие систем кредитной информации и недостаточное знание современных инструментов финансирования торговли и соответствующих учреждений не позволяет этим странам приспосабливаться к международно признанным требованиям финансовых систем.

97. Согласно оценкам, в течение двух лет после ЮНКТАД Х электронная торговля превысит уровень 10% от общего объема мировой торговли. Во многих аналитических работах и прогнозах подчеркивается, что наибольшую пользу создаваемые ею возможности могли бы принести, в частности, развивающимся странам и малым и средним предприятиям. Однако выгоды электронной торговли могут оставаться вне досягаемости многих развивающихся стран, если не будут устранены, в частности, следующие препятствия: 1) доступ: услуги Интернета зачастую остаются слишком дорогостоящими для мелких пользователей в развивающихся странах; 2) людские ресурсы: приоритетными остаются задачи информирования правительств и деловых кругов о важности электронной торговли и распространения соответствующих навыков (технических и управленческих); 3) информационный компонент: способность получать выгоды от электронной торговли (особенно в случае МСП) подразумевает ускорение создания местных информационных и маркетинговых компонентов World Wide Web (Всемирный компьютерной сети); 4) надлежащая нормативно-правовая база: в ходе соответствующих дискуссий и переговоров необходимо будет рассмотреть с участием развивающихся стран такие вопросы, как сертификация, удостоверение подлинности, охрана интеллектуальной собственности и кодирование; 5) финансовые и бюджетные аспекты: распространение электронной торговли радикально скажется на механизмах

платежных гарантий и методах финансирования торговли; следует также рассмотреть вопрос о влиянии электронных платежей на денежную эмиссию; последствия различных фискальных сценариев в области электронной торговли для развивающихся стран по-прежнему неясны и требуют дальнейшего изучения; а также 6) безопасность и управление: необходимо более четко очертить соответствующие функции правительств, международных организаций и частного сектора при определении некоторых основ электронной торговли (например, имен доменов верхнего уровня в Интернете, товарных знаков, контроля за содержанием). В рамках проходящих международных дискуссий по вопросам "глобальной рамочной основы для электронной торговли" начинают рассматриваться аспекты развития. Без надлежащего учета этих аспектов электронная торговля может привести не к сокращению, а к расширению существующего разрыва между "имущими" и "неимущими" в формирующемся глобальном информационном обществе.

98. Опыт стран, добившихся успеха в этой области, нередко включает эффективную мобилизацию гражданского общества в интересах достижения целей экономики, базирующейся на знаниях: правительства, предприятия и местные круги предпринимают участие в различного рода "национальных целевых группах". Этим опытом можно было бы делиться с другими странами в рамках обменов и дискуссий с участием различных сегментов гражданского общества. Потребуется также международная поддержка. В этой связи приоритет должен отдаваться непосредственному обмену опытом между учреждениями и предприятиями, участвующими в электронной торговле.

99. Для того чтобы транспортные операторы развивающихся стран могли добиваться успехов в условиях либерализации рынка, важно проводить в жизнь политику, направленную на создание потенциала и устранение препятствий для операторов. Эта политика неразрывно связана с процессами либерализации. Все операторы должны работать в благоприятных нормативных условиях, дающих им разумный шанс на успех. Более эффективная работа транспортных служб принесет также большие выгоды местным импортерам и экспортерам. Такой подход не следует смешивать с призывом к применению ограничительных или дискриминационных мер, которые ограничивали бы свободу выбора потребителей транспортных и логистических услуг. В то же время он действительно предусматривает определенную рационализацию административных и регламентационных процедур, например условий регистрации судов, налогообложения и т.д. На нескольких форумах уже было показано, в какой степени отжившие процедуры торговли и перевозок мешают развивающимся странам и странам с формирующейся рыночной экономикой конкурировать на равных условиях с развитыми странами. Международное сообщество должно помочь правительствам развивающихся стран оптимизировать такие процедуры, одновременно обеспечивая, чтобы упрощенные

процедуры в области торговли и перевозок помогали предприятиям развивающихся стран расширять масштабы участия в мировой торговле, создавая условия справедливого доступа к эффективным и конкурентоспособным с точки зрения затрат услугам транспорта.

Развитие людских ресурсов

100. Предприятия в развивающихся странах страдают от общей нехватки квалифицированных кадров, знаний и навыков, что ограничивает их способность к новаторству и адаптации в условиях изменений в технологии, юридических требованиях и коммерческой практике во внешней торговле. Они сталкиваются также с трудностями при внедрении более совершенных методов работы и управления, необходимых для повышения конкурентоспособности на глобальных рынках. Хотя эти факторы затрагивают все экономические процессы, особенно ограничительное воздействие они оказывают в связи с услугами по поддержке торговли, от развития которых зависит расширение и диверсификация внешней торговли.

101. Производственные процессы и услуги должны адаптироваться с учетом изменяющихся обстоятельств: по мере развития технического прогресса усиливается регулирование и меняется коммерческая практика, причем оба эти фактора создают как новые возможности, так и новые проблемы. Это требует соответствующей адаптации личных способностей и практики, и пристальное внимание следует уделять развитию людских ресурсов. Вместе с тем за рамками этой очевидной потребности дальнейший прирост эффективности и радикальные нововведения будут все больше определяться усилиями человека и превращаться в важный источник роста, и в этой связи развитие людских ресурсов должно стать одним из ключевых вопросов политики.

Сотрудничество Юг-Юг

102. Опыт развития развивающихся стран представляет собой ценный ресурс для разработки стратегий развития. В этой связи следует поощрять сотрудничество Юг-Юг через обмен опытом в областях развития между развивающимися странами, находящимися на разных этапах развития, в сотрудничестве с развитыми странами.

II. РОЛЬ ЮНКТАД

103. Для того чтобы все страны могли пользоваться преимуществами глобализации, требуется решить сложные задачи политики, возникающие, особенно на глобальном макроэкономическом уровне, в результате растущей взаимозависимости различных сфер

экономической деятельности, включая, в частности, торговлю, финансы и инвестиции, а также учитывать опасность развития негативных тенденций, с которой порой сопряжена такая взаимозависимость. ЮНКТАД как координационный центр в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития лучше всего готова к изучению этих вопросов и формированию консенсуса для разработки новой политики в глобализирующемся мире с точки зрения развития и призвана сыграть важную роль в оказании содействия развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и странам с переходной экономикой в более полном понимании того, как разрабатывать политику для эффективной интеграции в мировую экономику, принимая во внимание множество новых проблем, с которыми сталкиваются директивные органы, и корректируя этот процесс с учетом уровня экономического развития и институциональной структуры каждой страны. В этой связи ЮНКТАД следует и далее изучать, основываясь на соответствующем опыте, вопрос о том, как можно расширить возможности развития на национальном, региональном и международном уровнях, открывающиеся благодаря процессу глобализации.

104. Для достижения этих целей ЮНКТАД следует:

- выполнять функции форума для межправительственных дискуссий и обсуждений, подкрепляемых дискуссиями с участием экспертов и обменом опытом. Эта деятельность направлена на формирование консенсуса;
- проводить исследования, аналитическую работу и сбор данных, в частности в целях внесения существенного вклада в дискуссии экспертов и представителей правительств;
- оказывать в сотрудничестве и координации с другими соответствующими организациями и странами-бенефициарами и донорами техническую помощь с учетом потребностей развивающихся стран и в увязке с исследовательской и аналитической работой.

105. При проведении обсуждений на межправительственном уровне и на уровне экспертов в своей аналитической работе и в рамках технического сотрудничества ЮНКТАД должна и впредь сосредоточивать внимание на четырех областях деятельности: глобализация и развитие; инвестиции, развитие предпринимательства и технология; торговля товарами и услугами и сырьевые товары; и инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли. В каждой из этих областей следует определять приоритеты, отражающие потребности развивающихся стран и сравнительные преимущества

ЮНКТАД. Государствам-членам следует определить возможное сотрудничество между ЮНКТАД и различными действующими лицами гражданского общества. С учетом роли ЮНКТАД в качестве координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся наименее развитых стран (НРС), она должна и впредь уделять особое внимание проблемам НРС в аналитической работе и в деятельности по линии технического сотрудничества и укреплять свои возможности для комплексного рассмотрения вопросов, касающихся НРС. ЮНКТАД следует также продолжить изучение роли экономического сотрудничества между развивающимися странами в качестве инструмента, содействующего экономическому росту, стабильности и развитию.

106. При выполнении своего мандата ЮНКТАД должна учитывать работу, проводимую другими международными организациями, и тесно с ними сотрудничать в целях повышения синергизма, согласованности, взаимодополняемости и взаимоподкрепляемости политики и предотвращения дублирования.

А. Глобализация, взаимозависимость и развитие

107. ЮНКТАД должна и впредь обеспечивать форум для обмена мнениями и представлениями по вопросам эволюции процесса глобализации и управления им и по вопросам взаимозависимости торговли, финансов, инвестиций и технологии в разрезе их влияния на перспективы роста и развития развивающихся стран. Эта работа призвана содействовать принятию на национальном и международном уровнях политики и стратегий, благоприятствующих процессу развития. В сфере финансовых и денежно-кредитных вопросов работа ЮНКТАД должна строиться на их анализе сквозь призму развития. Основное внимание должно уделяться финансированию развития сообразно с усилиями по повышению финансовой стабильности. С учетом работы других соответствующих организаций ЮНКТАД должна вносить вклад в обсуждение вопросов, касающихся укрепления и осуществляемой реформы международных финансовых учреждений, включая повышение эффективности механизмов раннего предупреждения и реагирования в случае возникновения чрезвычайных ситуаций и распространения финансовых кризисов, путем продолжения проведения соответствующего анализа с точки зрения развития. На национальном уровне ЮНКТАД могла бы содействовать принятию продуманной внутренней макроэкономической и финансовой политики, административных реформ и дальнейших усилий по формированию стабильной и транспарентной национальной нормативно-правовой основы, благоприятствующей развитию. На международном уровне это могло бы быть достигнуто благодаря согласованной международной макроэкономической и финансовой политике и

дальнейшим усилиям по поощрению стабильного международного экономического роста, благоприятного для развития.

108. Аналитическая работа ЮНКТАД, связанная с вопросами взаимозависимости торговли, финансов, технологий и инвестиций и влияния такой взаимозависимости на развитие, должна содействовать обеспечению согласованности процесса разработки глобальной экономической политики. ЮНКТАД следует также продолжить анализ причин и последствий финансовых кризисов, включая серьезный кризис в Восточной Азии, и внести вклад в обсуждение мер по предотвращению, регулированию и преодолению таких кризисов.

109. С учетом "оценки последствий глобализации для развития", представленной в разделе I.A нПла астоящего на действий, ЮНКТАД следует и далее заострять внимание на последствиях глобализации для долговременного экономического роста и устойчивого развития. Конкретно следует вести аналитическую работу по следующим направлениям:

- возможности развивающихся стран по ускорению своего развития и интеграции в мировую экономику, в частности благодаря укреплению внутренних факторов роста путем накопления капитала и создания технологического потенциала;
- воздействие макроэкономических реформ и структурной перестройки на развитие в свете усиливающейся глобальной взаимозависимости;
- политика, направленная на усиление положительного воздействия глобализации и сведение к минимуму ее отрицательных последствий;
- институциональные реформы и формирование потенциала в контексте необходимого фундамента для достижения устойчивого развития, в центре которого находились бы интересы людей, включая расширение и укрепление демократической основы институтов и обеспечение эффективной государственной администрации;
- роль региональной интеграции как между развивающимися странами, так и между развивающимися и развитыми странами в повышении экономической стабильности и смягчении последствий негативных внешних потрясений. Это должно включать в себя анализ опыта региональной интеграции. ЮНКТАД следует играть роль форума для обмена опытом между развивающимися и развитыми странами по вопросам региональной и субрегиональной интеграции;

- конкретные проблемы НРС в их усилиях по интеграции в мировую экономику;
- управление внешним и внутренним государственным долгом в развивающихся странах для поддержки работы, осуществляемой по линии программы ДМФАС в этой области, и в сотрудничестве с другими международными организациями;
- конкретные проблемы, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой в своих усилиях по интеграции в мировую экономику в условиях глубокой трансформации всего общества в этих странах, включая системные, институциональные, экономические, социальные и культурные структуры;
- гендерные аспекты, содействующие расширению возможностей женщин в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами во всех секторах экономики.

110. В своей работе по проблемам глобализации и развития ЮНКТАД следует:

- учитывать результаты и опыт осуществления Программы действий для наименее развитых стран, а также Комплексной рамочной платформы для оказания технической помощи в области торговли для наименее развитых стран;
- вносить вклад в эффективное осуществление НПООНРА путем продолжения своей аналитической работы в поддержку реализации целей Новой программы и всячески участвовать в процессах, ведущих к ее окончательному обзору и оценке в 2002 году, включая сам обзор и оценку; в соответствии с пунктом 100 резолюции 54/249 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается учредить новую подпрограмму по Африке;
- содействовать осуществлению Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и мандата, вытекающего из двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;
- выявлять приоритетные направления усилий на национальном и субрегиональном уровнях и предлагать программы для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также стран со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой и малых стран.

111. В своей работе по проблематике ОПР ЮНКТАД следует продолжать анализировать тенденции в потоках ОПР и их влияние на развивающиеся страны.

112. В своей аналитической работе по вопросам задолженности ЮНКТАД следует анализировать долговые проблемы всех развивающихся стран, учитывая их конкретные особенности, в целях нахождения эффективных, ориентированных на развитие и долговременных решений.

113. В своей аналитической работе по проблематике портфельных инвестиций, проводимой в рамках ориентированного на разработку политики анализа всех форм инвестиций, ЮНКТАД следует изучить, в частности, воздействие иностранных портфельных инвестиций и международных финансовых потоков на развитие, причины и последствия их нестабильности, их роль в обеспечении финансовой устойчивости, а также их последствия для политики.

В. Инвестиции, предпринимательство и технология

114. Учитывая стремительное увеличение инвестиционных потоков во всем мире и их превращение в одну из движущих сил мировой экономики, ЮНКТАД следует и далее использовать свои сравнительные преимущества в работе по проблематике международных инвестиций. ЮНКТАД следует также продолжить изучение вопросов технологии и развития предпринимательства, в том числе в их связи с инвестициями. Она должна ориентировать свою деятельность на обеспечение более глубокого понимания развивающимися странами и странами с переходной экономикой возможных вариантов политики в этих областях; укрепление национального потенциала этих стран, позволяющего разрабатывать и осуществлять политику, меры и программы действий в этих областях; а также на содействие более полному пониманию нарождающихся вопросов, включая вопрос о роли международных соглашений, в целях расширения их возможностей участвовать в обсуждениях и переговорах. Особый акцент должен делаться на необходимости поощрения сотрудничества между развивающимися странами.

i) Углубление понимания роли ПИИ, наращивания технологического потенциала и интернационализации предпринимательской деятельности

115. В области инвестиций ЮНКТАД следует:

- собирать и анализировать данные и проводить ориентированные на разработку политики исследования по связанным с развитием инвестиционным вопросам, включая взаимодействие ПИИ и внутренних инвестиций и взаимосвязь между ПИИ

и торговлей. В частности, ей следует провести такую исследовательскую работу по вопросам влияния ПИИ на индустриализацию, местный предпринимательский сектор и на развитие потенциала предложения в целом; роли ПИИ в мобилизации ресурсов, развитии инфраструктуры, поддержании экологической устойчивости, создании экспортного потенциала и развитии людских ресурсов с учетом важности связей и взаимодействия между зарубежными и отечественными фирмами (включая МСП);

- проводить ориентированные на разработку политики исследования по вопросам, связанным с привлечением международных инвестиций и использованием их выгод, включая факторы, определяющие динамику ПИИ; политикой, нормативно-правовыми рамками и оптимальной практикой, благоприятствующими развитию частного сектора, расширению ПИИ и отечественных инвестиций, в том числе инвестиций в инфраструктуру, и развитию местного экспертного потенциала, а также региональных сетей; политикой, направленной на максимальное увеличение позитивного воздействия и сведение к минимуму возможных негативных последствий международных инвестиций; а также с экспортоориентированными ПИИ;
- изучить вопрос об использовании и последствиях, особенно для торговли, стимулов для привлечения ПИИ с высоким технологическим содержанием и экспортным потенциалом и для содействия налаживанию экономических связей на принимающем рынке. Дальнейшего анализа заслуживает роль договоров об устранении двойного налогообложения в содействии передаче и распространению технологий с помощью ПИИ.

116. В области технологии аналитическая работа ЮНКТАД должна быть направлена на извлечение уроков из опыта передачи и распространения технологий с помощью ПИИ и по другим каналам в целях поддержки усилий, предпринимаемых развивающимися странами для использования достижений научно-технического прогресса и разработки инструментов политики для содействия передаче технологии. Она должна включать также изучение путей формирования среды, благоприятствующей передаче и распространению знаний, а также различных форм и механизмов передачи и распространения, включая конкретные пути и средства облегчения доступа к экологически безопасным технологиям, при всестороннем учете выводов Конференции в Рио-де-Жанейро. Должное внимание следует также уделить Барбадосской программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и мандату, вытекающему из двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

117. ЮНКТАД следует проанализировать все аспекты существующих международных соглашений, касающихся передачи технологии. ЮНКТАД следует учитывать работу Комиссии по науке и технике в целях развития в области охраны биологических ресурсов и влияния биотехнологии на развитие.

118. ЮНКТАД следует выявлять и распространять информацию, касающуюся действующих мер стран базирования, которые способствуют передаче технологии в различных формах в развивающиеся страны, в частности в наименее развитые страны.

119. В области развития предпринимательства ЮНКТАД следует собирать и анализировать данные об оптимальной отечественной практике стимулирования развития предпринимательства и выявлять пути и средства, которые могли бы помочь МСП развивающихся стран в соблюдении международных стандартов, а также в получении доступа к новым технологиям и использовании их результатов благодаря созданию сетей и развитию партнерских связей. Кроме того, она должна изучать связи между МСП и ТНК, выявлять механизмы финансирования МСП и содействовать расширению возможностей и масштабов участия женщин-предпринимателей в руководстве малыми и средними предприятиями, способствуя тем самым борьбе с нищетой.

120. ЮНКТАД следует изучить также воздействие региональной интеграции на
а) обеспечение конкурентоспособности предприятий, в частности, в процессе создания и укрепления конкурентоспособных сетей для производства товаров и услуг, а также выявление и укрепление дополнительных мер поддержки таких сетей; б) потоки ПИИ; и
с) инвестиционные соглашения.

121. ЮНКТАД следует проводить ориентированные на разработку политики исследования по вопросам влияния ПИИ, создания технологического потенциала и интернационализации предпринимательской деятельности на конкуренцию и конкурентоспособность. В частности, ЮНКТАД следует изучить последствия тенденций в таких областях, как межфирменное сотрудничество в сфере исследований и разработок (например, стратегические союзы). Она должна также служить форумом для обсуждения этих вопросов на межправительственном уровне и на уровне экспертов.

122. ЮНКТАД следует содействовать повышению транспарентности и улучшению раскрытия финансовой информации, поощряя использование международно признанных стандартов учета, отчетности и аудита и повышение эффективности корпоративного

управления. ЮНКТАД должна разработать соответствующие программы технического сотрудничества в этой области.

ii) Расширение национальных возможностей развивающихся стран разрабатывать и осуществлять политику в целях привлечения ПИИ и использования их выгод, укрепления технологического потенциала и поощрения развития предприятий

123. В области инвестиций ЮНКТАД должна поддерживать усилия развивающихся стран по привлечению инвестиционных потоков, в частности ПИИ, и максимальному увеличению получаемой от них чистой выгоды, помогая им разрабатывать и осуществлять политику и создавать необходимую нормативную основу. Особую роль в этой связи могут играть обзоры инвестиционной политики. ЮНКТАД следует разрабатывать специальные программы для оказания содействия африканским и наименее развитым странам. ЮНКТАД следует также изучить действующие меры стран базирования, которые могли бы быть учтены в программах по поддержке усилий развивающихся стран, направленных на привлечение ПИИ и использование их результатов.

124. В области технологических возможностей и развития предпринимательства ЮНКТАД следует и далее поддерживать усилия стран по разработке комплексного подхода в вопросах инвестиций, технологии и развития предпринимательской деятельности и содействовать укреплению инновационного потенциала предприятий посредством проведения, по запросу, обзоров национальной политики; кроме того, на основе подготовки кадров и другой деятельности по линии технического сотрудничества она должна оказывать им помощь в развитии людских ресурсов, требующихся для разработки и осуществления на национальном уровне комплексной политики в области инвестиций, технологии и интернационализации предпринимательской деятельности.

125. ЮНКТАД следует продолжить осуществление программы "Эмпретек" для оказания содействия странам в наращивании предпринимательского потенциала и развития новаторских и конкурентоспособных МСП и для оказания помощи в решении проблем доступа к рынкам, возможностям приобретения предпринимательской квалификации, финансовым ресурсам и технологии.

iii) Углубление понимания нарождающихся вопросов, в том числе вопроса о роли международных соглашений в целях привлечения ПИИ и использования их выгод, укрепления технологического потенциала и поощрения развития предприятий в условиях глобализации мировой экономики

126. В области инвестиций ЮНКТАД следует содействовать улучшению понимания взаимосвязи между торговлей и инвестициями, а также роли международных инвестиционных соглашений в процессе развития и вопроса о том, как такие соглашения могут вносить вклад в развитие, в том числе содействуя технологическому развитию и развитию предпринимательской деятельности. К числу представляющих интерес областей относятся двусторонние инвестиционные договоры с участием развивающихся стран, включение инвестиционных вопросов в региональные соглашения, более полное понимание ключевых концепций договоров и связанные с развитием аспекты международных инвестиционных соглашений.

127. В целях обогащения международных дискуссий конкретным опытом стран и регионов, например опытом развития партнерских связей и диалога между частным и государственным секторами, и содействия обмену информацией о международной практике и ее распространению среди директивных органов на национальном уровне, ЮНКТАД следует проводить аналитическую работу и служить форумом для обмена опытом по вопросам разработки политики, способствующей развитию частного сектора на местном, национальном и региональном уровнях, и по вопросам инвестиционного климата на основе обзоров инвестиционной политики, проводимых по просьбе заинтересованных стран.

128. В области передачи технологии ЮНКТАД следует изучать и широко распространять информацию об оптимальной практике в отношении доступа к технологии.

С. Международная торговля

129. Главная цель ЮНКТАД в области международной торговли по-прежнему должна заключаться в том, чтобы помочь развивающимся странам полнее интегрироваться в международную торговую систему и получать соответствующие преимущества. Работа ЮНКТАД должна быть нацелена на проведение анализа политики и формирование консенсуса для более четкого определения параметров связанных с развитием аспектов многосторонней торговой системы. Еще одной целью ЮНКТАД должна быть поддержка усилий по созданию потенциала в развивающихся странах, с тем чтобы постепенно эти страны смогли эффективно участвовать в многосторонней торговой системе, получая все выгоды от либерализации торговли, пользуясь своими многосторонними правами и

соблюдая свои многосторонние обязательства. ЮНКТАД также следует на основе исследований и эмпирической информации с оценкой влияния на процесс развития установить, как существующие и формирующиеся нормы многосторонней торговли сказываются на перспективах развития развивающихся стран.

130. Важные элементы работы ЮНКТАД должны увязываться с поддержкой межправительственного консенсуса в области торговли посредством содействия разработке позитивной повестки дня для развивающихся стран на будущих торговых переговорах. При этом, в частности, следует выяснить, какие инструменты политики в сфере международной торговли в большей степени обеспечивают поддержку усилий в области развития в условиях мировой глобализации. ЮНКТАД следует выявлять также сдерживающие факторы, которые мешают развивающимся странам получать все выгоды в рамках торговой системы, включая факторы, связанные с их структурными недостатками, ограниченными возможностями внутренней политики и финансовой уязвимостью, а также факторы, обусловленные проблемами и диспропорциями, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в процессе осуществления соглашений, и предлагать пути и средства по устранению таких факторов. Следует изучить вопрос о роли региональных механизмов сотрудничества и интеграции, их потенциале для процесса развития и их связи с многосторонней торговой системой.

131. ЮНКТАД должна оказывать помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их усилиях по выявлению инструментов торговой политики для повышения эффективности их политики развития с учетом их общих проблем, касающихся доступа к рынкам, недостаточных институциональных возможностей и недостаточного производственного потенциала в экспортных секторах, а также нехватки квалифицированных людских ресурсов. В этих областях она должна оказывать консультативную помощь странам с переходной экономикой, проводящим переговоры о присоединении к ВТО. ЮНКТАД должна выявлять пути и средства для расширения торговли между странами с переходной экономикой и развивающимися странами.

i) Доступ на рынки

132. Деятельность ЮНКТАД должна охватывать прежде всего аналитическую работу и в соответствующих случаях на основе ее результатов содействие формированию консенсуса по следующим вопросам:

- снижение тарифных и нетарифных барьеров в экспортных секторах, представляющих интерес для развивающихся стран, в частности на рынках развитых стран;

- сохранение и дальнейшее расширение беспошлинного доступа и доступа по пониженным тарифным ставкам на рынки на основе национальных схем ВСП для всех бенефициаров;
- максимальное увеличение возможностей доступа к рынкам для наименее развитых стран, например, путем установления развитыми странами беспошлинного и неконтингентированного режима для по существу всей продукции, происходящей из НРС, и внесения другими развивающимися странами вклада в улучшение условий доступа к рынкам для экспорта НРС, в сочетании с многосторонней и двусторонней программой по укреплению производственного и экспортного потенциала и возможностей НРС.
- влияние антидемпинговых и компенсационных пошлин.

ii) Торговля в сельскохозяйственном секторе

133. ЮНКТАД должна оказывать помощь развивающимся странам в связи с многосторонними переговорами по сельскому хозяйству. Эта помощь должна подкрепляться аналитической работой и деятельностью по линии технической помощи развивающимся странам по таким вопросам, как: i) пути и средства расширения доступа на рынки для их сельскохозяйственной продукции; ii) внутренняя поддержка, в том числе в контексте их усилий по повышению производительности труда и продовольственной безопасности; и iii) экспортные субсидии и другие виды поддержки экспорта. В этой связи ЮНКТАД следует проанализировать влияние процесса реформ, предусмотренного в статье 20 Соглашения ВТО по сельскому хозяйству, на все развивающиеся страны с заострением внимания на проблемах НРС и развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия. В своей аналитической работе ЮНКТАД должна изучать также потребности малых островных развивающихся стран. ЮНКТАД следует продолжить аналитическую работу по основным проблемам развивающихся стран в сельскохозяйственном секторе.

iii) Торговля услугами

134. ЮНКТАД должна помогать развивающимся странам в выявлении:

- приоритетных секторов, где должна осуществляться либерализация торговли в первую очередь;

- основных торговых барьеров, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в секторах услуг, особенно барьеров, которые ограничивают возможности развивающихся стран экспортировать свои услуги;
- предварительных условий на национальном уровне, которые необходимы для того, чтобы развивающиеся страны могли пользоваться результатами либерализации торговли в секторе услуг в целом. Необходимо уделить внимание возможностям, которые появляются у развивающихся стран благодаря более открытой экономической среде. При необходимости этот анализ должен дополняться оказанием технического содействия в укреплении потенциала их национальных секторов услуг, в частности путем поддержки усилий по пересмотру политики и законодательства.

135. В области электронной торговли ЮНКТАД должна содействовать обеспечению понимания предложений, вносимых по вопросам электронной торговли на международном уровне. Аналитическая работа должна дополняться мероприятиями по созданию потенциала, направленными на расширение возможностей развивающихся стран пользоваться выгодами электронной торговли и активно участвовать в международных обсуждениях по этой проблематике.

iv) Оказание поддержки развивающимся странам в ходе многосторонних торговых переговоров и в процессе присоединения к ВТО

136. ЮНКТАД должна оказывать аналитическую и техническую поддержку развивающимся странам по вопросам заданной повестки дня и в других возможных областях переговоров. Она должна оказывать им активную помощь в связи с их позитивной повесткой дня, предоставляя необходимые аналитические и технические материалы для достижения целей этих стран на переговорах, поддерживая процесс наращивания их потенциала и обеспечивая форум для обмена мнениями и информацией. ЮНКТАД следует продолжать оказывать содействие странам, присоединяющимся к ВТО, в целях их скорейшего присоединения и обеспечения универсального характера многосторонней торговой системы.

v) Региональная интеграция и многосторонняя торговая система

137. Работа ЮНКТАД в этой области должна охватывать выявление и анализ возможных подходов, которые могут браться на вооружение отдельными экономическими группировками, и изучение с помощью имитационного моделирования последствий региональных торговых соглашений для процесса развития развивающихся стран и для

торговых потоков с учетом взаимосвязи региональных механизмов и группировок с многосторонней торговой системой.

138. ЮНКТАД должна оказывать помощь развивающимся странам в анализе и разработке наиболее оптимальных механизмов с учетом норм ВТО для:

- определения новых стратегий на региональном уровне в целях повышения конкурентоспособности развивающихся стран, в том числе в рамках соглашений с развитыми странами, и расширения их возможностей отстаивать свои торговые интересы в ходе глобальных переговоров;
- обеспечения отмены тарифов в значительных масштабах внутри региональных группировок;
- улучшения перспектив доступа на рынки для товаров и услуг этих стран внутри региональных группировок и за их пределами;
- разработки благоприятных правил происхождения.

vi) *Особый и дифференцированный режим*

139. В целях обеспечения для развивающихся стран обоснованной степени гибкости на основе особого и дифференцированного режима, чтобы они могли принимать меры, имеющие важное значение для осуществления их политики развития, и пользоваться всеми преимуществами многосторонней торговой системы, ЮНКТАД следует изучить пути увязки положений об особом и дифференцированном режиме с экономическими критериями и критериями развития и потенциальное влияние такой увязки на их эффективность с точки зрения достижения общей цели постепенной интеграции в многостороннюю торговую систему. При этом следует уделить внимание: i) опыту, накопленному в процессе осуществления соглашений ВТО; ii) изучению дополнительных положений об особом и дифференцированном режиме в целях содействия развитию потенциала для экспорта конкурентоспособной на международном уровне продукции и стимулирования диверсификации товарной структуры; iii) возможностям увязки дальнейшей либерализации торговли с поощрением передачи технологии; и iv) определению мер особого и дифференцированного режима для НРС.

vii) Вопросы конкуренции

140. ЮНКТАД следует продолжить и расширить помощь заинтересованным странам в разработке национальных нормативных и институциональных рамок в области законодательства и политики по вопросам конкуренции.

141. Своими усилиями в этой области ЮНКТАД должна в сотрудничестве с ПРООН, Всемирным банком и другими соответствующими организациями содействовать укреплению потенциала государственных учреждений развивающихся стран, занимающихся вопросами конкуренции и защиты потребителей, и помогать им в деятельности по просвещению общественности и представителей частного сектора в этой области.

142. ЮНКТАД следует продолжить изучение особенно актуальных для процесса развития вопросов, связанных с законодательством и политикой в области конкуренции. Она должна готовить периодические доклады о существующих ограничениях в стратегических секторах и их воздействии на развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, в частности на уровень их конкурентоспособности. ЮНКТАД следует углубленно изучить последствия возможных международных соглашений по вопросам конкуренции для развития.

143. ЮНКТАД следует также продолжать изучать, уточнять и отслеживать, в том числе с помощью конкретных страновых и тематических исследований, взаимосвязь между конкуренцией и конкурентоспособностью, а также связанные с торговлей аспекты конкуренции.

viii) Укрепление потенциала предложения в ориентированных на экспорт секторах сырьевых товаров

144. Ввиду важного значения сырьевого сектора для многих развивающихся стран как источника занятости, доходов и экспортных поступлений ЮНКТАД должна расширить поддержку, оказываемую развивающимся странам в этой области. В центре работы ЮНКТАД должны находиться:

- выявление путей улучшения потенциала предложения в странах, являющихся производителями сырьевых товаров, а также препятствий, сдерживающих развитие перерабатывающих отраслей, и оказание помощи зависящим от сырьевого сектора развивающимся странам, с тем чтобы они могли в полной мере использовать

возможности диверсификации сырьевого сектора как одного из основных потенциальных путей к индустриализации;

- выявление изменений, происходящих в динамике и структуре международных сырьевых рынков, в целях повышения способности зависящих от сырьевых товаров стран разрабатывать ответные меры политики в случае новых радикальных изменений;
- углубленный анализ сложных вопросов функционирования международных систем производства и распределения сырьевых товаров, с тем чтобы предприятия этих стран могли найти для себя оптимальное место, максимально увеличить удерживаемую добавленную стоимость и оптимизировать динамический эффект связей, технологий и модернизации;
- оказание помощи в деле повышения транспарентности рынков и расширения потоков информации путем, в частности, сбора и публикации соответствующей информации и данных по сырьевым товарам на регулярной и частой основе;
- обеспечение форума, на котором менее эффективные производители могли бы встречаться с высокоэффективными производителями в целях изучения возможностей для сотрудничества и перенесения производства;
- оказание помощи, при необходимости во взаимодействии с другими многосторонними партнерами, такими, как Всемирный банк, в управлении ценовыми рисками торговыми и производственными фирмами, а также в использовании инструментов структурированного финансирования для генерирования дополнительных ресурсов, которые могут направляться на цели развития или диверсификации сектора сырьевых товаров;
- предоставление технической помощи и консультативных услуг по вопросам соответствующих механизмов, включая инструменты управления финансовыми рисками, производителям и потребителям нефти и газа в развивающихся странах, в частности в связи с осуществлением программ приватизации и либерализации, в целях обеспечения защиты правительств, а также частных пользователей и потребителей от рисков высокой неустойчивости цен;
- тесное сотрудничество с Общим фондом для сырьевых товаров при максимальном использовании существующей взаимодополняемости.

ix) *Укрепление потенциала предложения в ориентированных на экспорт секторах продукции обрабатывающей промышленности и услуг*

145. В центре работы ЮНКТАД должны находиться:

- продолжение оценки возможностей динамичного развития ориентированных на экспорт отраслей и услуг в развивающихся странах, включая НРС; в частности, выявление секторов услуг, представляющих интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта, и путей преодоления инфраструктурных недостатков, тормозящих их развитие, в том числе благодаря внедрению новых методов торговли услугами;
- изучение путей, позволяющих развивающимся странам расширить свои возможности предложения в области торговли услугами на основе, в частности, развития людских ресурсов, наращивания институционального потенциала, улучшения доступа к новым технологиям и их использования, особенно в секторе разработки компьютерного программного обеспечения и в аудиовизуальном секторе, использующих цифровую технологию, и создания необходимой законодательной базы;
- анализ возможностей повышения конкурентоспособности и расширения доступа на рынки для экспорта промышленной продукции и услуг из развивающихся стран;
- оказание помощи развивающимся странам в разработке стратегий для их интеграции в систему региональных и мировых рынков в качестве важного направления политики по обеспечению конкурентоспособности секторов промышленности и услуг.

x) *Торговля и окружающая среда*

146. Работу ЮНКТАД в сотрудничестве с другими соответствующими организациями следует сосредоточить на усилиях по содействию большей сбалансированности в обсуждениях проблем торговли и окружающей среды посредством выделения проблем, являющихся предметом беспокойства для развивающихся стран, и усиления аспектов, связанных с процессом развития. Это в свою очередь потребует уделения особого внимания следующим областям работы:

- определение политики для устранения основных сдерживающих факторов, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны при решении экологических

задач, в частности таких, как недостаточные технические, финансовые, институциональные и производственные возможности, с учетом потребностей и конкретных условий каждой страны в области окружающей среды и развития;

- обеспечение более полного понимания экономических и социальных последствий торговых мер, принимаемых в экологических целях, для стран, находящихся на различных уровнях развития, включая влияние экологических требований на экспорт из развивающихся стран;
- выявление конкретных потребностей развивающихся стран в области укрепления потенциала и содействие разработке широкой программы укрепления потенциала по вопросам торговли, окружающей среды и развития.

147. ЮНКТАД также следует во всестороннем сотрудничестве с другими соответствующими организациями, в частности в надлежащих случаях с ВОИС и ВОЗ, содействовать проведению аналитической работы и формированию консенсуса в целях выявления вопросов, которые сулят потенциальные выгоды развивающимся странам, включая связь между здравоохранением и развитием. В центре этой деятельности должны находиться:

- изучение экономических последствий и последствий для процесса развития многосторонних экологических соглашений и выявление путей содействия обеспечению эффективного осуществления мер для достижения глобальных экологических целей;
- изучение путей поощрения разработки собственными силами экологически безопасных технологий и передачи таких технологий в развивающиеся страны, в том числе на основе осуществления соответствующих положений, содержащихся в Соглашении по ТАПИС, например в его статьях 7 и 66.2, в целях содействия поощрению технологической инновационной деятельности и передаче и распространению технологий к взаимной выгоде производителей и пользователей технологических знаний в форме, способствующей обеспечению социально-экономического благосостояния и сбалансированности прав и обязательств;
- учет целей и положений Конвенции о биологическом разнообразии и Соглашения по ТАПИС, изучение методов защиты традиционных знаний, инноваций и практики местных и коренных общин и укрепления сотрудничества в сфере исследований и разработок в области технологий, связанных с устойчивым использованием биологических ресурсов;

- изучение связанных с экологическими мерами потенциальных последствий и возможностей для торговли и развития с учетом интересов развивающихся стран, в частности в том, что касается потенциальных последствий для малых и средних предприятий;
- поддержка усилий развивающихся стран в содействии развитию производства и расширению торговых возможностей в секторе экологически предпочтительных продуктов;
- пути поощрения и поддержки инвестиций и торговли в целях содействия экономическому росту и устойчивому развитию, в частности в области биологических ресурсов, например по линии инициативы "Биотрейд";
- изучение путей и средств, позволяющих учесть обеспокоенность развивающихся стран в связи с экспортом запрещенных на внутреннем рынке товаров;
- повышение значения надлежащей стоимостной оценки природных ресурсов в целях укрепления конкурентоспособности товаров и услуг, генерируемых этими ресурсами;
- оказание помощи развивающимся странам в обеспечении более полного понимания последствий, возникающих для торговли, окружающей среды, включая биологическое разнообразие, и развития в связи с биотехнологиями;
- содействие созданию потенциала в области исследований и разработок и правовых и регламентационных систем в порядке поддержки программы работы Комиссии Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития;
- продолжение осуществления функций координатора по вопросам торговли, окружающей среды и устойчивого развития для Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

D. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов

148. ЮНКТАД следует и далее оказывать развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействие в создании инфраструктуры услуг в областях

таможенного дела, транспорта, банковского дела, страхования и туризма в целях повышения их конкурентоспособности на международном рынке.

149. Программа работы ЮНКТАД, включая как аналитическую работу, так и деятельность по линии технического сотрудничества, должна охватывать следующие направления:

- упрощение процедур торговли, использование информационной технологии в деятельности, связанной с торговлей и, в частности, связанные с развитием аспекты электронной торговли;
- институциональные реформы и при необходимости внесение изменений в законодательство, укрепление потенциала и подготовка кадров в поддержку усилий по созданию эффективной инфраструктуры услуг для торговли;
- возможное повышение эффективности при создании инфраструктуры услуг для торговли, когда они предоставляются на региональном уровне;
- специфические проблемы НРС, такие, как доступ к информационной технологии и укрепление потенциала людских ресурсов для использования такой технологии и участия благодаря этому в информационном обществе.

i) Упрощение процедур торговли и транспортных процедур

150. Работу ЮНКТАД следует развивать на основе ее сравнительных преимуществ в областях прикладной экономики транспорта, упрощения процедур торговли и смешанных перевозок. ЮНКТАД должна прорабатывать проблемы, связанные с предоставлением международных транспортных услуг и доступом к таким услугам, в качестве неотъемлемого компонента мер международной поддержки, призванных обеспечить более эффективное вовлечение торговых и промышленных предприятий развивающихся стран, в частности наименее развитых, не имеющих выхода к морю и транзитных развивающихся стран, в процессы глобализации.

151. Следует продолжить и активизировать работу, проводимую ЮНКТАД в последние годы в области систем управления информацией и логистических систем применительно к транспортному сектору, таких, как Система предварительного уведомления о передвижении грузов (АКИС). Пристальное внимание в программах ЮНКТАД следует уделять особым трудностям, с которыми сталкиваются не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и развивающиеся страны транзита.

152. В тесном сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями ЮНКТАД следует и далее подготавливать исследования по вопросам применения правил смешанных перевозок.

ii) Таможенное дело

153. По линии программы ЮНКТАД в области реформы и автоматизации таможенной службы (АСОТД) следует и далее поддерживать усилия развивающихся стран. ЮНКТАД должна обеспечивать, чтобы при осуществлении проектов в области реформы и автоматизации таможенной службы учитывались самые современные данные и эффективные информационные технологии. В этой связи особое внимание должно уделяться формированию потенциала в развивающихся странах в целях содействия соблюдению требований стандартов, установленных в многосторонних соглашениях, таких, как Соглашение ВТО по таможенной оценке.

iii) Банковское дело и страхование

154. ЮНКТАД должна вести аналитическую работу и работу в области технического содействия для оказания помощи регулирующим органам и соответствующим отраслевым ассоциациям в совершенствовании нормативной и институциональной базы этого сектора для адаптации к международной и наиболее оптимальной практике и требованиям, предусмотренным в рамках ГАТС ВТО.

iv) Услуги для микропредприятий

155. ЮНКТАД следует и далее осуществлять свою аналитическую работу и работу по линии технической помощи для содействия развитию финансовых инфраструктур и служб, удовлетворяющих потребности микропредприятий, в том числе в области микрокредита, страховых и сберегательных услуг.

v) Электронная торговля

156. ЮНКТАД должна вносить вклад в информирование участников международных дискуссий о влиянии глобальных информационных сетей на развитие, затрагивая, в частности, такие конкретные проблемы развивающихся стран, как доступ к информационной технологии, узкие места в инфраструктуре и наращивание потенциала людских ресурсов. Особое значение следует придавать их воздействию на предпринимательский сектор, включая такие вопросы, как корпоративные структуры и

роль МСП в условиях глобальной конкуренции, а также международные потоки товаров и инвестиций. ЮНКТАД следует и далее организовывать семинары, рабочие совещания и другие механизмы обмена информацией по темам в этой области.

157. ЮНКТАД следует провести ориентированную на формулирование политики аналитическую работу по изучению последствий экономических, социальных и правовых аспектов электронной торговли для развивающихся стран через призму развития, при этом аналитическая работа по правовым аспектам должна осуществляться в тесном сотрудничестве с ЮНСИТРАЛ, в частности по вопросам, затрагивающим транспортный сектор и другие смежные секторы услуг. ЮНКТАД следует также анализировать базовые статистические данные о потоках электронной торговли.

158. ЮНКТАД полностью осуществит стратегию программы центров по вопросам торговли, предложенную секретариатом в документе TD/B/WP/120, включая как можно скорейшую передачу системы возможностей электронных торговых операций в ведение некоммерческого органа.

vi) Развитие людских ресурсов

159. Учитывая жизненно важное значение создания национального потенциала в развивающихся странах, включая гендерный аспект, ЮНКТАД следует продолжить свою деятельность в области своей компетенции в интересах поддержки развития людских ресурсов. ЮНКТАД следует играть определенную роль в оказании поддержки сетям, охватывающим университеты и государственные учреждения, и в предоставлении информации предприятиям и правительствам в отношении: а) связей деятельности по линии развития людских ресурсов (РЛР), в частности подготовки кадров, с результатами работы предприятий; б) долгосрочного планирования деятельности в области РЛР, координации учебных мероприятий и сотрудничества или налаживания партнерских связей между предприятиями; с) разработки политики и стратегий в области РЛР, которые будут реализовываться развивающимися странами.

160. В сотрудничестве с другими международными организациями ЮНКТАД выступила инициатором работы по повышению уровня подготовки кадров и созданию сетей для ее организации с учетом потребностей в области развития. По линии ее программ в области торговой дипломатии, а также программ ТРЕЙНМАР и ТРЕЙНФОРТРЕЙД имеются большие возможности для того, чтобы помочь странам сотрудничать в целях удовлетворения потребностей развития на основе организации собственной подготовки кадров в области услуг, обеспечивающих поддержку торговли. Продолжение осуществления этих программ крайне важно для дальнейшего развития упомянутых

сетей, которые также станут источником подготовки кадров во всех областях, где ЮНКТАД прилагает усилия в целях развития.

Е. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

161. ЮНКТАД выполняет функции координационного центра Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, следя за осуществлением Программы действий для НРС на 90-е годы. Помимо наименее развитых стран, она занимается также потребностями не имеющих выхода к морю, транзитных и малых островных развивающихся стран. ЮНКТАД по-прежнему содействует осуществлению Глобальной рамочной программы для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и сообществом доноров. Секретариату ЮНКТАД следует прилагать все усилия для улучшения контакта со странами, не представленными в Женеве.

162. В рамках своей работы по проблематике НРС ЮНКТАД отвечает за координацию и подготовку третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС и осуществление последующей деятельности по ее итогам, проведение обзора и анализа различных крупных международных инициатив в том, что касается НРС, оказание помощи НРС в углублении понимания ключевых вопросов переговоров в рамках ВТО, реализацию Комплексной рамочной платформы для оказания технической помощи в области торговли и других инициатив по линии технической помощи и осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и вытекающей из них последующей деятельности. Для успешного осуществления деятельности, связанной с НРС, и мандатов, касающихся не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся стран, потребуется выделить достаточных кадров и необходимых ресурсов для бюро Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам. Все отделы секретариата ЮНКТАД должны удостовериться в том, что в деятельности ЮНКТАД учитываются потребности НРС.

163. Для осуществления деятельности в интересах НРС необходимо регулярное пополнение ресурсов существующего Целевого фонда для НРС, а также внесение взносов натурой. Увеличение взносов требуется, в частности, с учетом роли ЮНКТАД в осуществлении итогов Совещания высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли НРС и принятой на нем Комплексной рамочной платформы: ЮНКТАД должна подготовить комплексную программу действий в области технической помощи НРС и провести реалистичную оценку потребностей в ресурсах, необходимых для ее осуществления.

Е. Техническое сотрудничество

164. Техническое сотрудничество является одной из трех основных функций ЮНКТАД. Оно представляет собой практическое выражение курса организации на обеспечение национального, регионального и глобального развития. Эффективность и актуальность технического сотрудничества ЮНКТАД зависит от его интеграции с проводимым секретариатом анализом по вопросам политики и работой межправительственного механизма. Основные параметры этого подхода были определены на ЮНКТАД IX и затем подробно изложены в стратегии ЮНКТАД в области технического сотрудничества, которая была принята Советом по торговле и развитию в июне 1997 года. Задача полной реализации эффективной взаимосвязи между тремя основными функциями ЮНКТАД требует дополнительных усилий в области технического сотрудничества по следующим направлениям:

- i) необходимы меры, обеспечивающие сосредоточение усилий на техническом сотрудничестве, эффективно использующем взаимосвязи между анализом политики, обсуждениями на межправительственном уровне и оперативной деятельностью. ЮНКТАД следует принять более последовательный, целенаправленный и рациональный подход к техническому сотрудничеству. Приоритет должен отдаваться деятельности, способствующей укреплению возможностей стран – получателей помощи для эффективного участия в международной торговой системе. Мероприятия должны разрабатываться с учетом реального спроса и существующих потребностей стран-получателей и в качестве конечной цели должны иметь повышение уровня жизни населения развивающихся стран путем укрепления потенциала, в частности в областях торговли, инвестиций и развития;
- ii) в этой связи во главу угла в деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества должны ставиться:
 - a) наращивание потенциала, с тем чтобы помочь развивающимся странам интегрироваться в глобальную экономику так, чтобы это согласовывалось с их потребностями в области развития;
 - b) подготовка к многосторонним переговорам по торговле и реализация их результатов; и

- c) поддержка сотрудничества между развивающимися странами на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях;
- iii) в соответствии с договоренностью, достигнутой на ЮНКТАД IX, техническая помощь ЮНКТАД должна быть ориентирована на развивающиеся страны, которые больше всего в ней нуждаются. Приоритетное внимание должно уделяться помощи НРС. Необходимо повысить эффективность и отдачу технического сотрудничества ЮНКТАД как существенного дополнения ее работы, направленной на анализ и обсуждение политики. Необходимо учитывать специфические потребности малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и некоторых развивающихся стран со слабой в структурном отношении и малой уязвимой экономикой. ЮНКТАД следует и впредь оказывать техническую помощь странам с переходной экономикой;
- iv) постоянная поддержка со стороны ПРООН и других многосторонних финансирующих учреждений, двусторонних доноров, регулярного бюджета и других возможных источников финансирования, содействующая наличию и предсказуемости финансовых ресурсов для деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества, облегчит планирование и осуществление оперативных программ и будет способствовать повышению степени согласованности деятельности. Донорам предлагается продолжить и, по возможности, увеличить финансирование программ технической помощи, разрабатываемых ЮНКТАД. Работа ЮНКТАД в области технического сотрудничества должна планироваться и осуществляться с учетом реального наличия финансовых ресурсов и взносов;
- v) в отношении сотрудничества с другими международными организациями секретариату ЮНКТАД следует разработать практические формы внесения эффективного вклада в подготовку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общей страновой оценки для обеспечения того, чтобы он отражал техническую помощь со стороны ЮНКТАД в области торговли и развития. ЮНКТАД следует также шире использовать опыт координации усилий, накопленный в рамках Совместной комплексной программы технической помощи (СКПТП/ЮНКТАД/ВТО/МТЦ) и Комплексной рамочной платформы для оказания технической помощи в области торговли для НРС;

- vi) необходимо укрепить внутреннюю координацию деятельности по линии технического сотрудничества, в частности путем повышения централизованного контроля и представления государствам-членам ежегодного ориентировочного плана программ в области технического сотрудничества. Улучшение внутренней координации облегчит также координацию между донорами в целях обеспечения согласованности и взаимодополняемости усилий по содействию укреплению потенциала. В этой связи применение принципов координации деятельности доноров и полного контроля со стороны стран-получателей могло бы улучшить деятельность по линии технического сотрудничества;
- vii) надлежащему органу следует изучить вопрос о необходимости усиления целенаправленного характера деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества;
- viii) программы технической помощи должны включать учет издержек, и следует найти пути и средства для создания и совершенствования механизмов, обеспечивающих финансовую самостоятельность отдельных программ. Необходимо продолжить изучение вопроса о самостоятельности программ АСОТД, ДМФАС и АКИС. Необходимо еще больше повысить эффективность осуществления программ с точки зрения затрат, в том числе на основе более широкого использования экспертного потенциала и возможностей развивающихся стран при осуществлении конкретных мероприятий, а также посредством укрепления контроля и оценки в рамках каждого проекта, в частности с точки зрения влияния на развитие национального потенциала стран – получателей помощи. В этой связи необходимо продолжить развитие системы внутренней и внешней оценки ЮНКТАД;
- ix) налаживание связей между некоммерческими органами и органами частного сектора, формирование партнерских союзов между государственным и частным секторами и последующая деятельность должны осуществляться только на основе правил и положений Организации Объединенных Наций. В этой связи секретариату предлагается принять вместе с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций всестороннее участие в разработке комплекса руководящих принципов и на регулярной основе представлять государствам-членам доклад о ходе таких обсуждений.

165. В сотрудничестве с ВТО, МТЦ и сообществом доноров ЮНКТАД могла бы рассмотреть возможность расширения Совместной комплексной программы технической

помощи (СКППП/ЮНКТАД/ВТО/МТЦ), с тем чтобы та охватывала большее число африканских стран.

166. Следует усилить существующую программу ЮНКТАД по укреплению потенциала. Это дало бы возможность должностным лицам и другим представителям развивающихся стран и некоторых заинтересованных стран с переходной экономикой лучше знакомиться в ходе регулярных учебных курсов, организуемых в сотрудничестве с Колледжем для сотрудников Организации Объединенных Наций, с ключевыми проблемами международной экономической повестки дня, в частности с аспектами развития в областях компетенции ЮНКТАД. Такие курсы могли бы основываться на экспертном опыте и работе секретариата ЮНКТАД в области анализа политики при поддержке консультативного органа, который будет создан Советом по торговле и развитию. При организации курсов осуществлялось бы сотрудничество и координация с соответствующими исследовательскими и академическими учреждениями и другими соответствующими международными организациями с учетом приверженности ЮНКТАД Комплексной рамочной платформе для оказания технической помощи в области торговли для НРС. Организация курсов должна финансироваться из существующих ресурсов ЮНКТАД по регулярному бюджету и имеющихся внебюджетных ресурсов. Генеральному секретарю ЮНКТАД предлагается представить Рабочей группе по среднесрочному плану и бюджету по программам предложения с подробной сметой расходов.

167. Следует приветствовать продолжение помощи, предоставляемой секретариатом ЮНКТАД палестинскому народу, и эту помощь необходимо активизировать.

168. В своей работе в области технического сотрудничества по вопросам задолженности ЮНКТАД следует оказывать техническое содействие в вопросах управления долгом по линии программы ДМФАС и укреплять ее связь с работой Всемирного банка, в частности через модуль Всемирного банка по вопросам допустимого уровня долга.

169. В своей работе по вопросам портфельных инвестиций ЮНКТАД следует в тесном сотрудничестве с другими международными и региональными учреждениями продолжить осуществление своей существующей программы технического сотрудничества по вопросам развития рынков капитала для укрепления национальной финансовой инфраструктуры в целях оказания помощи развивающимся странам в мобилизации стабильных источников финансирования.

G. Межправительственный механизм

170. Конференция с удовлетворением принимает к сведению подготовленный секретариатом ЮНКТАД документ, озаглавленный "Совершенствование функционирования и структуры межправительственного механизма ЮНКТАД", и считает, что содержащиеся в этом документе предложения, в частности в отношении обеспечения связей между совещаниями экспертов и комиссиями, необходимо всесторонне изучить на исполнительной сессии Совета по торговле и развитию, специально созванной для этой цели как можно скорее после ЮНКТАД Х и до проведения сессий комиссий.

H. Осуществление

171. В целях эффективного и своевременного осуществления деятельности, изложенной в постановляющих пунктах настоящего Плана действий, она должна быть представлена в соответствии с правилами и практикой Организации Объединенных Наций в виде программы работы с четко установленными целями и мероприятиями на двухгодичный период, включая сроки их осуществления и ожидаемые результаты. Генеральный секретарь ЮНКТАД должен представить эту программу работы на обсуждение государствам-членам на первом совещании Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам и на последующей исполнительной сессии Совета по торговле и развитию.

Часть III

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

А. Заявление Конференции

174 (X) Выражение признательности Его Величеству королю Таиланда

Мы собрались здесь, в Таиланде, для того, чтобы обсудить вопросы глобализации и развития во всей их сложности. И это знаменательно, ибо недавно этот регион сам столкнулся с колоссальными трудностями, связанными с адаптацией к нашему стремительно меняющемуся миру. Но, как мы все можем видеть, Таиланд нашел в себе силы выдержать удар и вновь пойти вперед по пути развития. Разумеется, некоторые из последствий кризиса, без сомнения, еще дают о себе знать, но худшее осталось позади, а уверенность в лучшем будущем возвратилась.

Такая удивительная стойкость свидетельствует о силах народа Таиланда. И эти силы взращивались и пестовались Его Величеством королем Пумипоном Адульдетом, королем Таиланда, ставшим душой своего народа. Своим заботливым руководством Его Величество снискал неизменную любовь и глубокое уважение своего народа, а своими мыслями он вдохновил и заложил основы стратегии развития своей страны. Идеи "экономики достаточности", выдвинутые Его Величеством, ныне составляют сердцевину концептуального осмысления проблем развития в Таиланде и, несомненно, послужат путеводными знаками для следующего плана экономического и социального развития страны.

В центре концепции "экономики достаточности" лежат понятия умеренности и опоры на собственные силы. Она ставит цели ограждения страны от внешних потрясений и предотвращение ее эксплуатации извне. Ее ценности включают в себя честность и добросовестность. Ее устремления - равновесие и справедливость.

В сегодняшнем мире эти идеи имеют ключевое значение. На этой Конференции стало ясно, что ни одна страна не может рассчитывать только на себя. Глобализация и взаимозависимость означают то, что страны зависят друг от друга и должны помогать друг другу. И в таком мире умеренность, равновесие, справедливость и честность входят в число принципов, составляющих стержень наших отношений.

Конференция воздает должное Его Величеству королю Таиланда за его вклад в дело развития. Он заслужил международное признание как "король, развивающий свою

страну". Опыт Таиланда позволяет всем нам извлечь серьезные уроки, а тайландский народ являет собой живой пример силы действий и безграничного сострадания короля.

264-е пленарное заседание
19 февраля 2000 года

В. Резолюции

175 (X) Выражение признательности правительству и народу Таиланда

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

собравшись на свою десятую сессию в Бангкоке по приглашению правительства Таиланда,

высоко оценивая предложение принять Конференцию и те огромные и успешные усилия, которые были предприняты правительством и народом Таиланда при подготовке и организации Конференции,

с удовлетворением отмечая эффективную и безукоризненную работу служб, тщательную организацию услуг, предоставленных в распоряжение Конференции в Национальном центре конференций им. королевы Сирикит в Бангкоке,

с признательностью отмечая также теплый и радушный прием, оказанный всем участникам Конференции народом Таиланда,

1. *с большим удовлетворением признает* ценный вклад, внесенный правительством принимающей страны в успех Конференции и в создание международной обстановки взаимопонимания и взаимного уважения;
2. *с особой признательностью отмечает* личный вклад Председателя Конференции в ее работу;
3. *выражает свою искреннюю признательность* правительству и народу Таиланда за радушие и теплое гостеприимство, оказанное участникам Конференции;
4. *просит* Председателя Конференции передать это выражение признательности премьер-министру Таиланда и через него - народу Таиланда; а также

5. *выражает* решимость сохранить дух Бангкока ради укрепления многостороннего сотрудничества.

264-е пленарное заседание
19 февраля 2000 года

176 (X) Полномочия представителей на десятой сессии Конференции

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.

264-е пленарное заседание
19 февраля 2000 года

Часть IV

ЗАЯВЛЕНИЯ С ИЗЛОЖЕНИЕМ ПОЗИЦИИ ПО ПЛАНУ ДЕЙСТВИЙ¹

1. Представитель **Кубы** заявил, что последнее предложение пункта 53 Плана действий (TD/386) не отражает реальности, поскольку односторонние меры, безусловно, наносят экономический ущерб его стране и непосредственно сказываются на ее торговле. Блокада, установленная Соединенными Штатами в отношении Кубы более 40 лет назад, оказывала и продолжает оказывать отрицательное воздействие на торговые отношения и развитие кубинского народа. Эти односторонние меры, применяемые к развивающейся стране по политическим соображениям, создают неприемлемый прецедент в международных экономических отношениях и подрывают доверие к нормам многосторонней торговли. Они выступают также серьезным препятствием для реализации права кубинского народа на развитие, и уже восемь лет подряд Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций осуждает их применение. Главная задача заключается в том, чтобы положить конец односторонним принудительным мерам, направленным на то, чтобы взять измором народ, борющийся за право самому решать свою судьбу.

2. Представитель **Китая** отметил, что его страна поддерживает сотрудничество, осуществляющееся между ЮНКТАД и другими международными организациями в рамках их круга ведения. Вместе с тем соответствующие положения резолюции 54/198 о международной торговле и развитии, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят четвертой сессии, должны соблюдаться и должны служить ориентиром для такого сотрудничества.

3. Представитель **Индии** заявил, что в связи с подходом, принятым в Плане действий в вопросе о торговле в сельскохозяйственном секторе (TD/386, пункт 133), у его страны возникают оговорки и возражения по поводу последнего предложения пункта. Среди многочисленных проблем, с которыми Индия сталкивается в области развития, наиболее остро стоит вопрос о развитии экономики сельских районов, поскольку две трети населения страны живет именно в этих районах. Однако по соображениям солидарности с другими развивающимися странами, и в особенности с малыми островными развивающимися государствами, его страна согласилась с одобренным текстом.

¹ Эти заявления были сделаны на заключительном заседании Комитета полного состава 18 февраля 2000 года после того, как Комитет одобрил План действий.

4. Представитель **Португалии**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил, что во втором подпункте пункта 110 Плана действий последние три строчки, в которых упоминается резолюция 54/249 Генеральной Ассамблеи в связи с Африкой, отражают предложение, сделанное Европейским союзом. Это предложение было продиктовано стремлением укрепить программу по Африке, и любые другие толкования, например попытки увязать его с внесением изменений в структуру секретариата, не имеют ничего общего с намерениями, заложенными в предложении.

5. Представитель **Филиппин** отметил, что в связи с пунктом 166 Плана действий его страна полностью поддерживает предложение об организации регулярных учебных курсов по ключевым экономическим вопросам в сотрудничестве с Колледжем для сотрудников Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы Колледж обеспечивал привлечение по возможности лучших экспертов и выбирал наиболее подходящие места для организации таких курсов в любых районах мира. Предпочтение следует отдавать курсам, которые помогали бы развивающимся странам добиваться установления справедливых и равноправных норм в торговле, в особенности в рамках ВТО, что содействовало бы повышению взаимодополняемости между ЮНКТАД и ВТО. И наконец, при организации таких курсов необходимо обеспечивать надлежащее сочетание развитых и развивающихся стран и содействовать развитию духа открытого сотрудничества, проявленного на ЮНКТАД X, в интересах содействия улучшению взаимопонимания на глобальном уровне.

6. Представитель **Швейцарии** заявил, что его страна рассматривает второй подпункт пункта 110 Плана действий как мандат на укрепление координации деятельности, касающейся Африки.

7. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы африканских стран**, отметила, что ее Группа рассматривает второй подпункт пункта 110 Плана действий в качестве составной части Плана действий и его положения должны осуществляться в соответствии с резолюцией 54/249 Генеральной Ассамблеи и положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Она напомнила слова заместителя Генерального секретаря ЮНКТАД, который, в частности, заявил, что этот подпункт будет означать создание еще одной, шестой, подпрограммы в рамках программы работы ЮНКТАД. Это не вызвало возражений, и поэтому положения второго подпункта, принятые консенсусом, должны быть выполнены в полном объеме.

8. Представитель **Норвегии** заявил, что его страна поддерживает заявление Европейского союза.

9. Представитель **Международной ассоциации потребителей** заявил в связи с пунктом 170 Плана действий о необходимости изучения вопроса о созыве совещания экспертов по потребительской политике.

Часть V

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие Конференции

(Пункт 1 повестки дня)

1. 12 февраля 2000 года Председатель девятой сессии Конференции министр торговли и промышленности Южной Африки Его Превосходительство г-н Алек Эрвин объявил десятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию открытой.

B. Выборы Председателя

(Пункт 2 повестки дня)

2. На своем 252-м заседании (первом заседании сессии) 12 февраля 2000 года Конференция путем аккламации избрала своим Председателем заместителя премьер-министра, министра торговли Таиланда Его Превосходительство д-ра Супачая Панитчпакди.

C. Выборы заместителей Председателя и Докладчика

(Пункт 4 повестки дня)

3. На своем 253-м заседании Конференция избрала своим Докладчиком Его Превосходительство г-на Мохаммада Нахавандяна (Исламская Республика Иран).

4. На том же заседании Конференция избрала Председателем Комитета полного состава Его Превосходительство г-на Филиппа Пети (Франция).

D. Бюро Конференции

5. На своем 253-м заседании 13 февраля 2000 года Конференция постановила при определении состава своего бюро взять за основу тот же принцип географического распределения, что и при определении состава бюро на ее восьмой и девятой сессиях, а именно: семь членов от Африки, семь - от Азии, семь – от Латинской Америки и региона Карибского бассейна, девять – от Группы В, четыре – от Группы D, а также Китай.

6. Конференция постановила отказаться от применения правила 58 правил процедуры, в котором оговариваются процедуры избрания членов бюро, и обнародовала предложенный список избранных должностных лиц.
7. Таким образом бюро Конференции на ее десятой сессии имело следующий состав:

Председатель Конференции:

Д-р Супачай Панитчпакди Таиланд

Докладчик:

Г-н Мохаммад Нахавандян Исламская Республика Иран

Председатель Комитета полного состава:

г-н Филипп Пети	Франция
-----------------	---------

Заместители Председателя:

г-н Мунир Акрам	Пакистан
г-н Кассахун Айеле	Эфиопия
г-н Мустафа Белло	Нигерия
г-н Юсеф Бутрос Гали	Египет
г-н Чарльз Бридж	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
г-н Рубен Кальдерон	Гватемала
г-н Александр Димитров	бывшая югославская Республика Македония
г-н Михаил Фрадков	Российская Федерация
г-жа Росарио Грин Масиас	Мексика
г-н Лорен Ги	Швейцария
г-н Коити Харагути	Япония
г-жа Линдиве Хендрикс	Южная Африка
г-н Арне Чельстранд	Швеция
г-н Эдуардо Латорре	Доминиканская Республика

г-н Властимил Лоренц	Чешская Республика
г-н Альфред Мабика	Габон
г-н Мпхо Мели Малье	Лесото
г-н Мурасоли Маран	Индия
г-н Рикардо Маркес	Перу
г-н Джеймс Мичел	Соединенные Штаты Америки
г-н Брайан Э. Моррисей	Канада
г-н Адольф Нахайо	Бурунди
г-н Альберт Остерхофф	Нидерланды
г-н Оу Чинь Хок	Сингапур
г-н Карлос Перес дель Кастильо	Уругвай
г-н Раймундо Перес Эрнандес	Испания
г-н Камило Рейес Родригес	Колумбия
г-н Насер Саиди	Ливан
г-жа Марьян Сеньюр	Словения
г-н Доминго Л. Сиасон	Филиппины
г-н Бьёрн Скогмо	Норвегия
г-жа Ана Мария Соларес Гаите	Боливия
г-н Чжоу Керен	Китай

8. В соответствии с установившейся в прошлом практикой Конференция приняла решение о том, что координаторы региональных групп будут в полной мере участвовать в работе бюро.

Е. Утверждение повестки дня
(Пункт 6 повестки дня)

9. На своем 253-м заседании 13 февраля 2000 года Конференция утвердила предварительную повестку дня своей десятой сессии (TD/379) и порядок работы. Было принято решение рассмотреть пункты 1-7, 9 и 10 на пленарных заседаниях, а пункт 8 передать на рассмотрение в Комитет полного состава. (Текст повестки дня см. в приложении I.)

Ф. Создание сессионных органов
(Пункт 3 повестки дня)

10. На своем 253-м заседании, в соответствии с правилом 62 правил процедуры, Конференция постановила учредить Комитет полного состава для рассмотрения основного пункта повестки дня, переданного ему пленарным заседанием, и представления по нему доклада.

Г. Полномочия представителей на Конференции
(Пункт 5 повестки дня)

а) Назначение Комитета по проверке полномочий

11. На своем 253-м заседании 13 февраля 2000 года, в соответствии с правилом 14 правил процедуры, Конференция учредила Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов, которые были назначены на основе предложения Председателя.

12. В соответствии с установившейся в прошлом практикой в состав этого Комитета вошли те же девять государств, которые были назначены Генеральной Ассамблеей в состав Комитета по проверке полномочий на ее пятьдесят четвертой сессии, т.е. Австрия, Боливия, Китай, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Того, Тринидад и Тобаго, Филиппины и Южная Африка.

13. Также в соответствии с установившейся в прошлом практикой Конференция приняла решение о том, что в случае отсутствия какого-либо из указанных выше государств на Конференции соответствующей региональной группе будет предложено найти замену.

б) Доклад Комитета по проверке полномочий

14. На своем 264-м (заключительном) пленарном заседании 19 февраля 2000 года Конференция приняла резолюцию 176 (X), в которой она утвердила доклад Комитета по проверке полномочий и тем самым признала полномочия представителей, участвующих в Конференции.

Н. Участники

15. На десятой сессии Конференции были представлены следующие государства - члены ЮНКТАД: Албания, Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина,

Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Хорватия, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

16. Палестина присутствовала на Конференции в качестве наблюдателя.

17. На Конференции были представлены следующие межправительственные организации: Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, Афро-Азиатская организация реконструкции сельских районов, Андское сообщество, Карибское сообщество, Общий фонд для сырьевых товаров, Содружество Независимых Государств, Секретариат (британского) Содружества, Сообщество португалоязычных стран, Совет содружества арабских государств Залива, Экономическое сообщество государств Западной Африки, Совет согласия, Европейское сообщество, Институт по повышению эффективности руководства, Межамериканский банк развития, Международная организация по какао, Международная организация по кофе, Международная федерация ассоциаций фармацевтической промышленности, Международная организация по джуту, Международная организация по натуральному каучуку, Международный совет по оливковому маслу, Международная организация по

сахару, Межпарламентский союз, Исламский банк развития, Латиноамериканская экономическая система, Латиноамериканская организация по развитию рыболовства, Лига арабских государств, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация африканского единства, Центр "Юг", Союз советов африканских грузоотправителей.

18. На Конференции были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международная организация гражданской авиации, Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк, Международный валютный фонд, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная торговая организация.

19. На Конференции были представлены следующие органы и программы Организации Объединенных Наций: Административная канцелярия Генерального секретаря, Европейская экономическая комиссия, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара по правам человека, Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, Университет Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО.

20. На Конференции были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория: организация "Экшнэйд", Ассоциация европейских организаций развития при Всемирном совете церквей, Католический фонд международного развития, Международная ассоциация потребителей, Кампания за экологическое развитие в "третьем мире", организация "Центр по глобальным проблемам Юга", Международная коалиция по деятельности в целях развития, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная федерация кооперативного и взаимного страхования, Ассоциация международного права, организация "Международная сеть группы Юга", Международная организация по стандартизации, "ОКСФАМ интернэшнл",

Международное объединение работников сферы коммунальных услуг, организация "Сеть стран третьего мира", Всемирная ассоциация малых и средних предприятий, Всемирная конфедерация труда, Всемирная ассоциация зон экспортной переработки, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Всемирная федерация ветеранов войны, Международная организация по перспективам мирового развития, Международная организация "Всемирный фонд природы".

Специальная категория: Международная ассоциация воздушного транспорта, Международный совет медицинских сестер, Международная федерация адвокатов по делам интеллектуальной собственности, Международная ассоциация смешанных перевозок, Международный союз охраны природы и природных ресурсов.

Не имеющие статуса: Организация "Африка завтра" (Швейцария), Организация по содействию реализации сельской и кустарной продукции африканских стран ("Продра фэртрейд") (Бельгия), Агентство по поддержке инициатив в области устойчивого развития (Уганда), Союз прогрессивных трудящихся (Филиппины), Всеиндийская промышленная ассоциация (Индия), Центр альтернативных исследований по вопросам информации и развития (Южная Африка), Азиатско-Тихоокеанский секретариат по осуществлению защиты прав потребителей, пропагандистской работы, исследований и просвещения (Малайзия), Азиатский культурный форум по вопросам развития (Таиланд), Азиатский центр по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир" (Франция), Австралийский совет по международной помощи (Австралия), Бангладешская федерация сельскохозяйственных работников, Бангладешская ассоциация адвокатов по экологическим вопросам, Карибская ассоциация исследований и действий в защиту прав женщин, Карибский центр по вопросам политики (Барбадос), Католический совет Таиланда по вопросам развития ("Каритас Таиланд"), Центр исследований по многонациональным корпорациям (Нидерланды), Центр по науке и окружающей среде, Гражданская коалиция за экономическую справедливость (Республика Корея), Коалиция африканских организаций во имя продовольственной безопасности и устойчивого развития (Объединенная Республика Танзания), Комитет азиатских женщин (Таиланд), Итальянская конфедерация профсоюзов (Италия), Совет НПО в поддержку развития (Сенегал), общество "За единство и доверие потребителей" (Индия), "Кусо Таиланд" (Таиланд), организация "Альтернативные направления развития с участием женщин во имя новой эры" (Фиджи), Сеть добровольных ассоциаций коренных народов по вопросам развития (Уганда), Всемирная коалиция за экономическую справедливость (Канада), Европейская сеть по проблемам задолженности и развития (Бельгия), Центр обменов и сотрудничества для Латинской Америки (Швейцария), Фонд международного экологического права и развития (Соединенное Королевство), Фонд для женщин

(Таиланд), организация "Друзья Земли (Гана)", международная организация "Друзья Земли" (Нидерланды), организация "Друзья Земли (Соединенные Штаты Америки)", Кампания по защите генетических ресурсов (Индия), Международная программа действий в области генетических ресурсов (Филиппины), Германский форум НПО по окружающей среде и развитию (Германия), Германская организация технического сотрудничества, Всемирная организация законодательных органов в поддержку сбалансированной окружающей среды (Бельгия), международная организация "Гринпис", Исследовательская группа по альтернативной экономической стратегии (Бельгия), Ассоциация по вопросам взаимосвязи окружающей среды и человека "Джея" (Румыния), фонд "Ибон" (Филиппины), Филиппинский фонд по комплексному развитию сельских районов (Филиппины), Центр по изучению ресурсов в их взаимосвязи между полушариями (Соединенные Штаты Америки), Международный центр по вопросам предпринимательства и устойчивого развития (Гана), Международный совет социального обеспечения (Соединенное Королевство), Международная федерация за альтернативную торговлю (Соединенное Королевство), Международная сеть лесов и общин (Канада), Международный форум НПО за развитие Индонезии, организация "Юбилей-2000" (Соединенное Королевство), Мексиканская сеть действий за свободную торговлю (Мексика), НПО "Мвелекео ва" (Зимбабве), Национальный центр по вопросам международного развития (Бельгия), Национальная федерация молодежных организаций Бангладеш, Фонд новой экономики (Соединенное Королевство), Координационный комитет НПО по вопросам развития (Таиланд), Координационный комитет НПО по вопросам развития сельских районов северо-западных территорий (Таиланд), Норвежский форум по вопросам окружающей среды и развития, организация "Помощь норвежского народа", Центр ресурсов Азиатско-Тихоокеанского региона (Япония), организация "Пакс Романа", организация "Десятилетие просвещения населения по вопросам прав человека", Сеть действий по борьбе с пестицидами (Индонезия), Филиппинское движение за восстановление сельских районов, Организация стратегических исследований по альтернативным направлениям развития (Бангладеш), Национальная программа по предупреждению стихийных бедствий, борьбе с ними и оказанию гуманитарной помощи их жертвам (Демократическая Республика Конго), Фонд Рокфеллера (Соединенные Штаты Америки), Организация по восстановлению сельских районов Непала (Непал), Центр услуг по сотрудничеству в области развития (Финляндия), Программа действий по повышению социально-экономического благосостояния женщин в Непале (Непал), "Солидар" (Бельгия), Международная организация по вопросам южноафриканских искусств (Соединенные Штаты Америки), Южноазиатская организация по наблюдению за торговлей, экономикой и окружающей средой (Непал), Совет по продовольственной безопасности и добросовестной торговле стран Юго-Восточной Азии (Малайзия), Корейский комитет Тэгу-раунда (Республика Корея), Таиландский комитет по поддержке развития, Итальянский союз трудящихся (Италия), Организация по содействию

деятельности Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и развития (ЮНЕД – Соединенное Королевство), Союз вьетнамских женщин, организация "Уэбфорс интернэшнл" (Франция), организация "Женщины и развитие" (Дания), Всемирная ассоциация агентств по поощрению инвестиций, Всемирное движение за развитие (Соединенное Королевство) и организация "Уорлд информейшн трансфер, инк." (Соединенные Штаты Америки).

I. Прочие вопросы

(Пункт 9 повестки дня)

a) Периодический пересмотр Конференцией списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи

21. Конференция удовлетворила просьбу Литвы и Узбекистана, изложенную в документе TD(X)/CRP.1, о включении их в список D. Она также поручила Совету по торговле и развитию провести дальнейшие консультации по вопросу о включении Эстонии и других государств, которые пока не сообщили о своих предпочтениях, в соответствующие списки или о внесении изменений в любые списки государств, содержащиеся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи, и представить доклад непосредственно пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи одновременно с представлением доклада Конференции.

b) Доклады Совета по торговле и развитию Конференции

22. Конференция приняла к сведению доклады Совета по торговле и развитию о работе его сессий, проведенных после девятой сессии Конференции.

c) Назначение межправительственных органов согласно правилу 80 правил процедуры Конференции

23. Конференция была проинформирована о том, что в ходе десятой сессии секретариат не получил от межправительственных органов никаких новых заявлений о назначении согласно пунктам 18 и 19 резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи.

d) Рассмотрение расписания совещаний

24. Конференция поручила Совету по торговле и развитию одобрить на его первой исполнительной сессии после Конференции новое расписание совещаний.

е) Финансовые последствия решений Конференции

25. Конференция была проинформирована о том, что из решений и резолюций, принятых Конференцией, не вытекает никаких дополнительных финансовых последствий.

Ж. Утверждение доклада Конференции Генеральной Ассамблее
(Пункт 10 повестки дня)

26. Конференция утвердила проект своего доклада, содержащийся в документе TD/L.367.

К. Закрытие десятой сессии Конференции

27. В конце 264-го пленарного заседания 19 февраля 2000 года Председатель Конференции объявил десятую сессию Конференции закрытой.

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Создание сессионных органов.
4. Выборы заместителей Председателя и Докладчика.
5. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) назначение Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
6. Утверждение повестки дня.
7. Общие прения.
8. Стратегии развития во все более взаимозависимом мире: учет уроков прошлого для превращения глобализации в эффективный инструмент развития всех стран и народов.

Последствия глобализации для развития неоднозначны: если некоторые развивающиеся страны смогли воспользоваться ее возможностями, то другим это не удалось. Экономическое неравенство между странами не уменьшилось, в результате чего ряд развивающихся стран, в частности НРС, сталкивается с опасностью дальнейшей маргинализации. Возникли также напряженность и диспропорции системного характера, и в условиях высокой взаимозависимости в мировой экономике значительно возросла опасность распространения финансовых потрясений на другие страны и регионы. Международному сообществу следует провести тщательный и сбалансированный анализ политики и институциональных рамок в области мировой торговли и финансов. В этой связи Конференция предоставляет государствам-членам возможность оценить и проанализировать основные международные экономические инициативы и события, в частности после ЮНКТАД IX. ЮНКТАД следует рассмотреть стратегии и политику, которые с наибольшей вероятностью обеспечат успешную интеграцию всех соответствующих стран, в частности развивающихся стран, в мировую экономику на справедливой основе и устранение опасности дальнейшей маргинализации.

9. Прочие вопросы:

- a) периодический пересмотр Конференцией списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995(XIX) Генеральной Ассамблеи;
- b) доклад Совета по торговле и развитию Конференции;
- c) назначение межправительственных органов согласно правилу 80 правил процедуры Конференции;
- d) рассмотрение расписания совещаний;
- e) финансовые последствия решений Конференции.

10. Утверждение доклада Конференции Генеральной Ассамблее.

Приложение II

МАРРАКЕШСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Принято на девятой Встрече министров Группы 77 и Китая, проходившей в Марракеше (Марокко) с 13 по 16 сентября 1999 года

1. Мы, министры Группы 77 и Китая, собрались на встречу в Марракеше (Королевство Марокко) 14-16 сентября 1999 года с целью подготовки к десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД Х), которая состоится в Бангкоке (Таиланд) 12-19 февраля 2000 года. Мы выражаем глубокую признательность правительству и народу Марокко за то, что они приняли нашу встречу министров.
2. Мы заявляем о нашей решимости отстаивать интересы развивающихся стран на различных международных форумах, в числе которых ЮНКТАД Х станет первой крупной многосторонней встречей по экономической проблематике в новом тысячелетии.
3. Мы вновь подтверждаем роль ЮНКТАД в качестве главного форума Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблем развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, денежно-кредитных отношений и финансов, инвестиций, технологии, сырьевых товаров, конкуренции и устойчивого развития. В эпоху, характеризующуюся сложными взаимосвязями между процессами глобализации и развития и наличием имманентных дисбалансов в структуре международных систем, регулирующих развитие, торговлю и финансы, значимость этой роли возросла. Валютные и финансовые кризисы последнего времени наглядно показали, насколько быстро они могут захватывать целые страны и регионы и насколько далеко идущие отрицательные последствия они могут иметь для торговли и экономического роста. Неравномерный охват и неодинаковое влияние процесса глобализации породили экономические перекосы как на глобальном, так и на национальном уровнях и бросили новые вызовы нашим чаяниям в области развития. Многие развивающиеся страны, и прежде всего НРС, а также страны со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой и малые страны столкнулись с трудностями в своих усилиях в деле эффективной интеграции в мировую экономику и ощутили на себе негативные последствия глобализации.
4. В этой связи мы считаем, что ЮНКТАД Х дает нам возможность взвешенно проанализировать и оживить международное экономическое сотрудничество в целях ускорения развития развивающихся стран и определения новых ориентиров для

парадигмы развития, созвучных требованиям нового тысячелетия. Глобализация должна стать мощной и динамичной силой укрепления сотрудничества и ускорения роста и развития. Она открывает новые возможности, но в то же время порождает опасности и проблемы. Глобализация представляет собой процесс, который может протекать неравномерно и непредсказуемо, но если направить его в нужное русло и правильно управлять им, то можно заложить фундамент для устойчивого и равномерного роста на международном и национальном уровнях. Чтобы обратить вспять тенденцию маргинализации и обеспечить управление рисками, преодолеть проблемы и воспользоваться возможностями, открывающимися благодаря глобализации, национальные усилия необходимо подкрепить более активным международным сотрудничеством.

5. Мы призываем международное сообщество рассмотреть новый подход к международному сотрудничеству в целях развития, который должен строиться на росте, стабильности и справедливости при полномасштабном участии и интеграции развивающихся стран в глобализирующуюся мировую экономику. Для успешной реализации наших национальных усилий необходимы подкрепляющие их международные рамочные механизмы, базирующиеся на консенсусе относительно новой политики в области развития, впитывающем в себя уроки, извлеченные из опыта последнего времени. Эта новая политика должна быть направлена на создание более справедливых и эффективных международных экономических структур в области финансов, торговли и передачи технологии, а также на решение эндемичных проблем, связанных с задолженностью и переводом ресурсов, финансовой уязвимостью, ухудшением условий торговли в сырьевом секторе и с ограниченным доступом на рынки развитых стран. Для этого необходимы булшая последовательность при выработке глобальной экономической политики и более широкое участие в процессе принятия решений. Для стимулирования роста и развития в развивающихся странах необходимы также более четкая координация, последовательность и согласованность действий международных учреждений.

6. Для ликвидации нищеты, недопущения маргинализации значительной части населения мира, особенно женщин и детей и других уязвимых групп, и обеспечения равных возможностей для всех необходима солидарность в действии. В этой связи нужно оперативно и в полном объеме реализовать согласованные обязательства и итоги основных конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне 90-х годов.

7. Эффективное функционирование международных финансовых рынков является одним из ключевых факторов в деле внешнего финансирования наших стран. Приток иностранного капитала стимулирует экономическую деятельность и дополняет внутренние инвестиции. Азиатский финансовый кризис высветил изъяны существующей международной системы. Для устранения этих изъянов требуются энергичные международные действия, направленные на формирование новой международной финансовой архитектуры. ЮНКТАД - в тесном взаимодействии и сотрудничестве с другими компетентными организациями - должна содействовать этому, внося предложения, которые гарантировали бы полномасштабное участие развивающихся стран. Эти предложения должны, среди прочих аспектов, предусматривать реформирование систем мониторинга и регулирования, расширение возможностей реагирования на назревание и расползание финансовых кризисов и должны обеспечивать развивающимся странам более широкую свободу для маневра и автономность в политике управления потоками капитала. При обсуждении вопросов реформирования глобальной финансовой архитектуры необходимо - в дополнение к обеспечению большей финансовой стабильности - усилить акцент на вопросах финансирования в целях развития. Важно также, чтобы эти реформы обеспечили более широкое участие развивающихся стран в процессах принятия решений в международных финансовых учреждениях с учетом возрастающего веса этих стран в международной торговле и инвестиционных потоках и того мощного влияния, которое эти реформы окажут на них.

8. Мы выражаем глубокую обеспокоенность по поводу снижения объемов ОПР до уровней, составляющих менее одной трети от согласованного международным сообществом целевого показателя в размере 0,7% от ВВП стран-доноров. Бюджетные трудности стран - членов Комитета содействия развитию (КСР) уже более не могут использоваться в качестве аргумента, оправдывающего такое глубокое сокращение ОПР, поскольку многие развитые страны сократили свои бюджетные дефициты или даже имеют беспрецедентные профициты. Эту тенденцию сокращения потоков ОПР необходимо в самом безотлагательном порядке обратить вспять. Мы вновь заявляем, что при предоставлении помощи в целях развития должен соблюдаться согласованный принцип необусловленности.

9. Бремя внешней задолженности остается одним из главных препятствий на пути достижения целей социально-экономического развития развивающихся стран. Огромное беспокойство по-прежнему вызывает колоссальная задолженность БСВЗ, большинство из которых являются также НРС. Нынешние условия обязывают их расходовать значительную долю своего валового внутреннего продукта на платежи в счет обслуживания долга, что создает угрозу социальной и политической стабильности. ЮНКТАД следует и впредь проводить исследования и предлагать стратегии в целях

долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран, которые предусматривали бы также устранение структурных причин возникновения задолженности. Эти предложения должны предусматривать различные способы решения данной проблемы, учитывающие платежеспособность каждой страны.

10. Мы приветствуем инициативу в области сокращения задолженности, выдвинутую недавно на встрече "большой семерки" в Кльене; ее необходимо реализовать быстро, за счет дополнительных ресурсов, чтобы дать реальную надежду беднейшим странам мира. Однако эта новая инициатива может оказаться недостаточной для достижения согласованных на глобальном уровне целевых показателей по сокращению масштабов бедности к 2015 году. Мы выражаем обеспокоенность в связи с тем, что при использовании Расширенного механизма структурной перестройки (РМСР) помощь в облегчении долгового бремени все еще увязывается с определенными экономическими показателями. Такие программы реформ должны разрабатываться и осуществляться в целях ускорения экономического развития и борьбы с нищетой. Кльнская инициатива должна гибко толковаться международными финансовыми учреждениями в пользу всех должников без какой-либо дискриминации, и для существенного сокращения общих объемов задолженности и ее обслуживания необходимо выделить соответствующие ресурсы, учитывая при этом, что меры по облегчению бремени задолженности должны служить гарантией социальной, экономической и политической стабильности в развивающихся странах. Помимо этого, необходимо заняться решением долговых проблем стран со средним уровнем доходов, в частности посредством более широкого использования долговых свопов, конверсионных схем и более выгодных условий рефинансирования.

11. В либерализации международной торговли на основе правил ВТО мы видим мощную и динамичную силу ускорения роста и развития. Мы твердо привержены последовательному проведению либеральной и открытой торговой политики, включающей в себя в качестве неотъемлемого элемента аспект развития. Задача третьей Конференции министров ВТО - добиться решительного прорыва в продвижении к созданию открытой многосторонней системы при справедливом распределении обеспечиваемых ею выгод.

12. Вместе с тем мы с огромным беспокойством отмечаем, что выгоды существующей многосторонней торговой системы по-прежнему минуют развивающиеся страны. Продвижение к полной либерализации режимов в секторах, представляющих для них особый интерес, отстает от заданного графика, а между правами и обязательствами в многосторонних торговых соглашениях (МТС), а также в условиях доступа на рынки сохраняется значительная несбалансированность. Сохранение этих аномалий способно

подорвать доверие развивающихся стран к многосторонней торговой системе и сыграть на руку тем, кто желал бы вернуться к глубоко ошибочной протекционистской политике и к протекционистским подходам.

13. В этой связи мы придаем главенствующее значение преодолению проблем и трудностей, с которыми столкнулись развивающиеся страны в ходе осуществления МТС ВТО. Тем самым развивающиеся страны смогут гарантировать себе долю в росте международной торговли, сообразную с их потребностями в области экономического развития. Неполучение многими развивающимися странами выгод в областях, представляющих для них интерес, - следствие того, что их ведущие торговые партнеры не обеспечили полномасштабного и добросовестного выполнения своих обязательств в этих областях, и прежде всего в области торговли текстильными и швейными изделиями. В этой связи мы настоятельно призываем рассмотреть и урегулировать вопрос об осуществлении марракешских соглашений и решений на третьей Конференции министров ВТО в Сиэтле.

14. В частности, для получения развивающимися странами ожидаемых выгод необходимо придать реальную силу положениям МТС ВТО об особом и дифференцированном режиме, многие из которых не носят обязательного характера и в значительной степени остаются неосуществленными.

15. Мы убеждены, что с учетом приоритетных потребностей развивающихся стран необходимо без промедления развернуть переговоры, предусмотренные "заданной повесткой дня".

- В рамках сельскохозяйственного блока следует поставить цель инкорпорировать данный сектор в сферу действия обычных правил ВТО с заострением внимания на особых проблемах преимущественно аграрных и малых островных развивающихся стран, а также развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия.
- Переговоры в области торговли услугами должны проводиться в рамках существующей архитектуры ГАТС и должны быть направлены на либерализацию режимов в секторах, представляющих интерес для развивающихся стран, и режима перемещения физических лиц с одновременным учетом влияния электронной торговли.

- Проведение предусмотренных обзоров по МТС ВТО непременно должно привести к выправлению существующих перекосов и обеспечить эффективную реализацию положений в интересах развивающихся стран.

16. Мы призываем развитые страны продемонстрировать твердую и непреклонную решимость открыть свои рынки для экспорта из развивающихся стран и обеспечить беспешлиный и бесквотный доступ для экспорта из наименее развитых стран. Это не должно затрагивать уже принятых членами ВТО обязательств по преференциальным схемам. В ходе любых будущих переговоров следует решить вопрос об устранении пиковых тарифов и тарифной эскалации и установить новые нормы для предотвращения злоупотребления такими мерами, как антидемпинговые, компенсационные пошлины и защитные меры, санитарные, фитосанитарные правила и технические барьеры в торговле, а также для предотвращения явной активизации использования добровольных ограничений экспорта. Необходимо оперативно выработать программу согласования непреференциальных правил происхождения для установления упрощенных, унифицированных и более транспарентных норм в этой области.

17. Мы будем коллективно вести работу по осуществлению позитивной повестки дня для будущих многосторонних торговых переговоров, в ходе которых особое внимание следует уделить и таким вопросам, как передача технологии, обеспечение соответствующих гарантий для развивающихся стран, поощрение автономной либерализации, финансирование экспорта, сырьевые рынки и интеграция развивающихся стран в многостороннюю торговую систему на справедливых условиях. Эти переговоры должны обеспечить реальное введение в действие положений Соглашения по ТАПИС, касающихся передачи технологии, ко взаимной выгоде создателей массивов технологических знаний и их пользователей и установление механизмов сбалансированной защиты биологических ресурсов, а также норм, обеспечивающих защиту традиционных знаний; обеспечить развивающимся странам возможность использовать - в соответствии с Соглашением по СТИМ и Соглашением по субсидиям и компенсационным мерам - рычаги, необходимые для реализации их политики в области развития, а также диверсификации и улучшения структуры экспорта.

18. В Сингапурской декларации было подтверждено, что МОТ является компетентным органом в области установления трудовых стандартов и решения всех вопросов, связанных с ними. В этой связи мы решительно выступаем против каких-либо увязок торговли со стандартами в области труда. Мы возражаем также против использования экологических стандартов в качестве новой формы протекционизма. Мы считаем, что вопросы, касающиеся таких стандартов, должны решаться не ВТО, а компетентными международными организациями.

19. Мы убеждены в необходимости установления дифференцированного и более благоприятного режима для развивающихся стран. Это подразумевает оказание помощи развивающимся странам в преодолении трудностей переходного периода и предоставление им времени для достижения целей в области развития и повышения конкурентоспособности. Необходимо взвешенно проанализировать и укрепить концепцию особого и дифференцированного режима с учетом меняющихся реальностей мировой торговли и глобализирующегося производства и подкрепить ее наращиванием потенциала, расширением доступа к рынкам и мерами промышленно развитых стран, направленными на поощрение их предприятий и учреждений к передаче технологии и ноу-хау развивающимся странам, а также к размещению инвестиций в них.

20. Устранения торговых барьеров будет недостаточно для ускорения интеграции развивающихся стран в многостороннюю торговую систему. Поэтому мы призываем международное сообщество расширять программы технического сотрудничества и формирования потенциала, а также оказывать поддержку для преодоления недостатков в сфере производства и совершенствования торговой инфраструктуры в развивающихся странах, прежде всего НРС и малых странах. Необходимо укреплять их экспортные сектора и стимулировать тот позитивный вклад, который сырьевой сектор может вносить в развитие на основе диверсификации. Необходимо ускорить осуществление мероприятий в контексте комплексной рамочной платформы по оказанию технической помощи в области торговли, одобренной совещанием высокого уровня ВТО 1997 года по потребностям НРС в области развития торговли, и мы призываем наших партнеров по развитию предоставить с этой целью необходимые ресурсы.

21. Кроме того, мы призываем международное сообщество серьезно рассмотреть предложения, утвержденные Координационным рабочим совещанием НРС, созданным в июне 1999 года в Южной Африке.

22. Мы отмечаем важное значение для всех стран соответствия национальной торговой политики и многосторонних торговых соглашений. В этой связи мы выражаем нашу обеспокоенность следующим:

- продолжающимся использованием мер экономического принуждения против развивающихся стран путем, в частности, введения односторонних экономических и торговых санкций, которые противоречат международному праву, в частности новых попыток экстерриториального применения внутригосударственного права, что представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и правил ВТО; а также

- тем, что предоставление некоторым из наших стран преференциального доступа в торговле по-прежнему увязывается с условиями, не связанными с торговлей. Мы считаем, что такая пагубная практика, идущая вразрез с правилами ВТО, должна быть устранена.

23. В целях укрепления многосторонней торговой системы как можно скорее должна быть достигнута универсальность Всемирной торговой организации. Мы убеждены в том, что развивающимся странам, стремящимся к присоединению к ней, необходимо предоставить надлежащее содействие. Им следует предложить условия, не превышающие обязательств развивающихся стран и НРС, являющихся членами ВТО, и не являющиеся посторонними по отношению к таким обязательствам. Мы настоятельно призываем всех членов ВТО воздерживаться от предъявления чрезмерных или обременительных требований в связи с заявлениями о приеме от развивающихся стран. Поэтому необходим прозрачный, упрощенный и ускоренный процесс присоединения, соответствующий нормам и правилам ВТО.

24. Мы признаем важное значение региональной и субрегиональной интеграции. Такие объединения содействуют торговым и инвестиционным потокам, реализации эффекта масштаба, экономической либерализации и интеграции их членов в систему международных экономических связей в рамках открытого регионализма, создающего возможности для прогресса в деле формирования более открытой многосторонней системы.

25. Мы придаем важное значение достижению большей взаимодополняемости при формировании международной экономической политики. Причастным к этому международным институтам следует проводить политику взаимной поддержки, которая позволит развивающимся странам извлечь максимальную выгоду из многосторонних торговых соглашений, соблюдая права развивающихся стран, закрепленные в этих соглашениях.

26. Приоритетное место в повестке дня в области развития по-прежнему занимают вопросы сырьевых товаров, поскольку поступления от их экспорта по-прежнему имеют кардинальное значение. ЮНКТАД необходимо проводить аналитические исследования и оказывать техническое содействие для поддержки наших стран в горизонтальной и вертикальной диверсификации производства экспортируемых нами товаров. Необходимо укрепить экспортный сектор и стимулировать тот позитивный вклад, который сырьевой сектор может внести в процесс развития, а международному сообществу настоятельно

предлагается и впредь поддерживать Общий фонд для сырьевых товаров, в том числе выполнение объявленные обязательства по взносам.

27. Признавая важный вклад прямых иностранных инвестиций в экономический рост и развитие и модернизацию технологической базы наших стран, мы приветствуем инвестиции в производственную базу нашей экономики как для создания рабочих мест, подготовки национальных кадров и передачи нашим народам технологии и ноу-хау, так и для делового сотрудничества и совместной деятельности с нашими предприятиями, с тем чтобы все предприятия могли быть конкурентоспособными в глобальном масштабе. Мы призываем ведущие страны базирования расширить свои механизмы гарантирования инвестиций, прежде всего в НРС, и мы также настоятельно призываем Многостороннее агентство по гарантированию капиталовложений (МАГК) устанавливать преференциальный размер взносов для инвесторов из развивающихся стран, которые не имеют своих систем гарантий. Необходима дальнейшая проработка вопросов о связанных с развитием аспектах международных инвестиционных соглашений. Мы поддерживаем развитие в развивающихся странах жизнеспособных и конкурентоспособных в международном масштабе предприятий, и мы будем и далее поддерживать соглашения о сотрудничестве в целях взаимодействия предприятий разных регионов и субрегионов. В своей деятельности по поддержке малых и средних предприятий ЮНКТАД в сотрудничестве с другими соответствующими организациями следует содействовать развивающимся странам в их усилиях по развитию предпринимательства среди женщин.

28. Мы вновь заявляем о важном значении расширения возможностей и каналов передачи технологии и ноу-хау развивающимся странам. Необходимо анализировать последствия ныне действующих многосторонних торговых соглашений для доступа к технологии. Кроме того, необходимо выполнить обязательства, закрепленные в существующих международных соглашениях, по передаче технологии развивающимся странам. Мы считаем, что передача технологии не должна ограничиваться произвольными или дискриминационными условиями, прежде всего развивающимся странам. Наоборот, международному сообществу следует установить принципы и ориентиры передачи знаний и технологии на цели развития.

29. Информационная революция преобразует характер деловых связей. Необходимо расширить возможности развивающихся стран принимать действенное участие в электронной торговле. Кроме того, необходимо проанализировать последствия электронной торговли для перспектив торговли и развития развивающихся стран. Следует проанализировать бюджетные, правовые и нормативно-правовые аспекты электронной торговли.

30. Мы приветствуем то, что некоторые развивающиеся страны приобретают новый потенциал, становясь крупными иностранными инвесторами и участниками международной торговли. Тем самым повышаются возможности того, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами (ЭСРС) приведет к росту капиталовложений и взаимной торговли, а также к тесному промышленному и научно-техническому сотрудничеству. ЭСРС на региональном и межрегиональном уровнях имеет важное значение для объединения экономики наших стран в жизнеспособное экономически пространство, необходимое для стимулирования динамичного роста торговли и инвестиций. Мы приветствуем успешное завершение второго раунда переговоров по Глобальной системе торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП) и предлагаем странам-участницам объединить усилия в углублении, ускорении и расширении ГСТП для увеличения ее воздействия, а также изучить возможные пути рационализации процесса переговоров третьего раунда.

31. Встреча на высшем уровне стран Юга в 2000 году (в Гаване) должна стать крупной вехой на пути к активизации сотрудничества Север-Юг и ЭСРС и должна выработать рекомендации для ответа на вызовы следующего тысячелетия.

32. Возможности ЮНКТАД следует использовать при разработке новой парадигмы развития, основывающейся на поступательном экономическом росте и устойчивом развитии, и ориентиров для стратегий и политики развития на будущее. В этой связи мы предлагаем ЮНКТАД посвятить сегмент высокого уровня сессий Совета по торговле и развитию для обсуждения новых стратегий развития. ЮНКТАД следует предоставить необходимые ресурсы для того, чтобы стать движущей силой формирования нового консенсуса по вопросам развития.

33. ЮНКТАД призвана сыграть жизненно важную роль в выяснении возникающих тенденций и в формировании политики в областях торговли, конкуренции, инвестиций, технологии, электронной торговли, окружающей среды и финансирования развития, а также по таким вопросам, как предоставление более широкого доступа на рынки, облегчение бремени задолженности, а также поощрение финансовых потоков, ПИИ, укрепления технологической базы и повышения потенциала для развития людских ресурсов. ЮНКТАД следует и далее оказывать развивающимся странам содействие в анализе вопросов международной торговли и в разработке своей позитивной повестки дня для будущих обсуждений и переговоров в ВТО. ЮНКТАД следует также предоставить аналитический инструментарий по международным экономическим и торговым вопросам, чтобы тем самым содействовать действенному участию развивающихся стран в многосторонних обсуждениях и переговорах. Видение ЮНКТАД проблематики развития

исключительно полезно для формирования консенсуса и выработки соответствующих ориентиров и руководящих принципов по новым экономическим вопросам.

34. В этой связи работа ЮНКТАД должна содействовать выявлению и применению особых мер, учитывающих конкретные условия развивающихся стран, включая наименее развитые, не имеющие выхода к морю и транзитные страны и малые развивающиеся островные государства, а также страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и малой экономикой.

35. Деятельность ЮНКТАД по техническому сотрудничеству существенным образом дополняет ее аналитическую работу и работу по вопросам политики, давая практическую и прямую пользу странам-получателям, а также содействуя использованию опыта развития на уровне стран и регионов для формирования более согласованной политики на международном уровне, в большей степени учитывающей интересы развития.

Деятельность по техническому сотрудничеству, охватывающая консультации по вопросам политики, подготовку курсов и программы повышения потенциала, должны ориентироваться на реальные потребности и строиться на компетенции ЮНКТАД в ключевых областях. Мы выражаем признательность за внебюджетные взносы стран-доноров и настоятельно призываем их и впредь оказывать свою поддержку, в том числе Целевому фонду для НРС. Кроме того, необходимо предоставить дополнительные средства для технического содействия в целях дальнейшего финансирования участия национальных экспертов развивающихся стран в работе совещаний экспертов, учитывая особые потребности НРС.

36. Мы надеемся, что в скором времени будут проработаны различные возможные формы создания в ЮНКТАД центра, обладающего возможностями по обучению и поддержке для развивающихся стран, как это было предложено в Плане действий.

37. Мы вновь заявляем о нашей решительной приверженности, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права, целям борьбы за укрепление международного мира и безопасности и прекращение иностранной оккупации, а также целям экономического процветания всех стран. Мы выражаем нашу готовность сотрудничать с другими сторонами в достижении этих целей, что сделает возможным лучший мир для нынешнего и будущих поколений.

38. Это непростое время, прежде всего для развивающихся стран. И все же имеются возможности для создания основ более справедливой и динамичной системы международных экономических связей. Работая рука об руку с нашими партнерами по развитию и поддерживая друг с другом конструктивный диалог на ЮНКТАД X, мы можем и будем использовать эти возможности, чтобы добиться продвижения вперед к миру процветания и равенства всех народов.

Приложение III

КОММЮНИКЕ МИНИСТРОВ ТОРГОВЛИ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Принято на ЮНКТАД X в Бангкоке 13 февраля 2000 года

Министры торговли наименее развитых стран встретились в Бангкоке 13 февраля 2000 года по случаю ЮНКТАД X. Подчеркивая значение ЮНКТАД X, проходящей на рубеже нового столетия и нового тысячелетия, министры отметили, что это событие открывает перед международным сообществом возможность и в то же время требует от него проанализировать отрицательные внешние условия и те проблемы, которые они ставят перед процессом развития развивающихся стран, и в первую очередь наименее развитых среди них.

Министры рассмотрели ход интеграции их стран в мировую экономику, переживающую процесс бурной глобализации и либерализации, в тот момент, когда мир вступает в двадцать первое столетие. Они вновь подчеркнули свою озабоченность в связи с продолжающейся маргинализацией их стран в условиях этого процесса, о чем свидетельствуют снижение их и без того низкой доли в мировой торговле, инвестициях и объеме производства, дальнейшее усиление их тяжелого бремени внешней задолженности и уменьшение ОПР. В *Докладе о НРС* за 1999 год четко говорится, что эти процессы усугубили традиционные факторы, сдерживающие предложение в их странах, в условиях, когда они пытаются адаптироваться к новым международным реалиям усиливающейся конкуренции. В сумме все эти факторы оказали отрицательное влияние на и без того ухудшающееся социально-экономическое положение и структурную слабость экономики НРС. В этой связи министры призвали международное сообщество активизировать усилия в поддержку их борьбы, направленной на то, чтобы обратить вспять эти тенденции, преодолеть унаследованные ими недостатки и структурные препятствия и вывести экономику их стран на путь устойчивого роста.

Они подчеркнули, что для плодотворной интеграции НРС в глобальную экономику и многостороннюю торговую систему, являющуюся ее основной движущей силой, как от самих НРС, так и от их партнеров по процессу развития, требуются конкретные меры по укреплению производственного потенциала НРС, в частности за счет развития физической инфраструктуры и людских ресурсов, расширения доступа к рынкам и создания такого экономического пространства, в рамках которого могли бы быть разработаны адекватные инструменты политики для повышения конкурентоспособности секторов, имеющих стратегическое значение для развития их торговли. В этом контексте они выразили озабоченность в связи с тем, что их партнеры по торговле и развитию

откладывают предоставление им гарантированного, беспошлинного и неограничиваемого квотами доступа на рынок для всех товаров, происходящих из наименее развитых стран, и адекватной ОПР, а также принятие комплексных мер по облегчению их долгового бремени, поощрению и стимулированию потоков ПИИ и передачи технологии.

Министры твердо уверены в том, что все эти меры в совокупности окажут безусловное позитивное воздействие на социально-экономическое развитие НРС и придадут устойчивость проводимым в этих странах экономическим реформам. Свободный доступ на рынок имеет смысл лишь в том случае, если он дополняется более либеральными и благоприятными правилами происхождения. Министры отметили важность стабилизации мировых цен на сырьевые товары для обеспечения предсказуемости потоков экспортных поступлений, необходимых для развития их стран. В этой связи министры призвали создать механизм для рассмотрения ценовой структуры экспорта из НРС.

Министры придают большое значение многосторонней торговой системе, построенной на соблюдении установленных норм. Такая многосторонняя торговая система обеспечит предсказуемый и надежный доступ на рынки, в котором небольшие торгующие страны, такие, как НРС, нуждаются больше других. В то же время они подчеркнули, что при формулировании новых норм следует принимать во внимание их особые потребности в развитии и ограниченные возможности для выполнения соответствующих соглашений. В этой связи они подчеркнули, что на предстоящих торговых переговорах следует учесть их предложения, представленные в ВТО в документе WT/GC/W/251, и договорились наблюдать за прогрессом в этой области. Далее они призвали тщательно изучить те трудности, с которыми сталкиваются НРС в выполнении существующих многосторонних торговых соглашений, с тем чтобы принять корректирующие меры, в том числе имеющие обязательный характер положения относительно технической помощи. При принятии этих мер НРС не следует навязывать обязательства, выходящие за рамки тех, которые они должны выполнять в рамках соглашений ВТО.

Министры подчеркнули решающее значение технической помощи со стороны ЮНКТАД для расширения возможностей НРС формулировать позитивную повестку дня и стратегии на торговых переговорах, что позволит им принимать более активное участие и отстаивать свои интересы на многосторонних торговых переговорах. Они приветствуют также аналитическую работу ЮНКТАД и ее меры по укреплению потенциала в области инвестиций, которые помогают НРС в их усилиях по привлечению инвестиций, и в первую очередь прямых иностранных инвестиций. Министры призвали ЮНКТАД продолжать оказание подобной помощи в вышеуказанных областях.

Министры придают важнейшее значение вопросу об ускорении процесса принятия в ВТО тех НРС, которые стремятся к этому. Вступление в ВТО они рассматривают в качестве первого логического шага на пути их интеграции в глобальную экономику. В этой связи они призвали разработать четкую, упрощенную и ускоренную процедуру принятия в ВТО НРС, еще не являющихся членами этой организации, с тем чтобы процедура вступления длилась не более одного года с момента подачи заявки. Статус НРС, стремящихся вступить в ВТО, должен признаваться автоматически, и им не должны навязываться обязательства сверх тех, которые распространяются на НРС, уже являющихся членами ВТО.

Министры с озабоченностью отметили медленное осуществление Комплексной рамочной платформы для оказания технической помощи в области торговли и отсутствие результатов совещаний "за круглым столом", уже проведенных в интересах НРС. Они призвали двусторонних и многосторонних партнеров по развитию выделить адекватные ресурсы для содействия осуществлению различных проектов, предложенных НРС на совещаниях "за круглым столом". Министры вновь подтвердили содержащийся в их Сиэтлском заявлении призыв провести независимое рассмотрение процесса претворения в жизнь Комплексной рамочной платформы, с тем чтобы прийти к единой точке зрения относительно ее целей, выработать необходимые для ее осуществления институциональные механизмы с четкими сроками периодического рассмотрения этого процесса и определить ожидаемые от этого процесса результаты и условия мобилизации ресурсов для реализации различных проектов, предложенных НРС, а также основными учреждениями с учетом их соответствующих мандатов.

Министры подчеркнули важность оказания поддержки международным организациям, занимающимся вопросами производства и торговли НРС в сырьевом секторе, таким, как Международная организация по джуту (МОД) и Общий фонд для сырьевых товаров (ОФСТ).

Министры вновь подтвердили приверженность правительств их стран эффективной и успешной подготовке третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС. В этой связи министры приветствовали усилия секретариата ЮНКТАД, выполняющего функции секретариата Конференции, по обеспечению адекватной подготовки НРС на страновом уровне к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Министры выразили благодарность Европейскому союзу и двусторонним партнерам по развитию, которые выделили ресурсы на процесс подготовки к Конференции. Они призвали Всемирный банк, ПРООН и двусторонних партнеров по развитию, которые еще не сделали этого, выделить Генеральному секретарю Конференции ресурсы для обеспечения успешной

подготовки Конференции на различных уровнях. Министры рассматривают Конференцию как важное событие, в ходе которого международное сообщество могло бы сформулировать и утвердить "коллективную стратегию совместных действий" на будущее десятилетие, благодаря которой НРС смогли бы решительно и раз и навсегда покончить со своей маргинализацией.

Министры приветствовали меры Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по укреплению бюро Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам путем выделения ему дополнительных ресурсов. Они призвали Генерального секретаря ЮНКТАД подкрепить эти усилия за счет перераспределения внутренних ресурсов, с тем чтобы привести штат бюро Специального координатора в соответствие с его мандатом, включающим в себя руководство подготовкой третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС и выполнение важной роли координатора деятельности в интересах НРС в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Министры выразили благодарность правительству Таиланда за его приглашение принять ЮНКТАД X и за оказанное им теплое гостеприимство в течение их пребывания в Бангкоке. Они выразили также благодарность правительствам Бельгии, Ирландии, Норвегии, Соединенного Королевства и Швейцарии за выделенные ими ресурсы, которые позволили некоторым НРС принять участие в работе ЮНКТАД X, а также правительствам Нидерландов и Финляндии и Европейскому союзу за их вклад в процесс подготовки третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

Приложение IV

ЮНКТАД И ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО: К НАШИМ ОБЩИМ ЦЕЛЯМ*

Записка секретариата

Мы, организации гражданского общества, собравшиеся на пленум НПО в Бангкоке 7-8 февраля 2000 года, приветствуем проведение ЮНКТАД Х и хотели бы выдвинуть ряд предложений, подготовленных в ходе нашей работы.

С самого начала мы хотели бы осветить те ценности, чаяния и тревоги, которые мы как организации гражданского общества разделяем и многие из которых близки также правительствам государств – членов ЮНКТАД. Именно эти тревоги стали объединяющим началом для гражданского общества и некоторых правительств в ходе недавних исторических процессов в Сиэттле.

Мы выступаем против пропаганды и навязывания неолиберальных теорий и программ, предусматривающих либерализацию, избирательное дерегулирование, приватизацию и коммерциализацию всех аспектов жизни и деятельности человека. Мы - против узурпации функций национальных правительств и демократических прав граждан такими глобальными учреждениями, как МВФ, Всемирный банк и ВТО.

Вместо этого мы выступаем за развитие такой системы глобального управления, которая обеспечивает уважение местных демократических прерогатив и строится на глобальных конвенциях, согласованных в Организации Объединенных Наций. Принципы такого плюрализма и вовлеченности широких слоев общества в международное управление должны стать основополагающими принципами и той нормативной основой, на которой должно строиться сотрудничество всех глобальных, региональных, национальных и местных государственных институтов, корпораций и всех людей.

Эти фундаментальные принципы должны основываться на примате обязательств в области прав человека, которые включают в себя принципы недискриминации, прогрессивной реализации и недопустимости отката. Такая система должна охватывать также принципы разнообразия и гармоничного и комплексного развития, основанного не

* Это заявление к ЮНКТАД Х отражает итоги пленума НПО, состоявшегося в ЦКООН-ЭСКАТО, Бангкок, 7-8 февраля 2000 года. Заявление было принято путем аккламации на заседании, на котором присутствовали примерно 160 участников, представлявших около 120 неправительственных организаций из более чем 40 стран.

только на экономическом, но и на политическом, социальном, гендерном, культурном и экологическом измерениях. Все это должно быть направлено на расширение сотрудничества между людьми и удовлетворение основных потребностей людей в противоположность неолиберальным принципам поощрения безудержной конкуренции и гонки до полного истощения.

Отстаиваемые нами принципы направлены на институциональное разукрупнение, децентрализацию властных функций и процессов принятия решений на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. Они направлены также на повышение уровня транспарентности и подотчетности. Методы и средства имеют такое же важное значение, как и цели всех стратегий развития. Эти средства включают в себя не только интеллектуальные усилия и дебаты по вопросам политики, но и изменение расстановки сил во всех учреждениях и секторах и на всех уровнях общества. В свою очередь это требует расширения возможностей и мобилизации все большего числа людей, а также формирования коалиций общественных организаций и международных альянсов.

Новый курс

1. Сельское хозяйство и продовольственная безопасность

Продовольственный суверенитет – это фундаментальное право каждой нации, а продовольственная безопасность – физическая доступность продовольствия, его доступность по средствам и адекватное питание – право всех людей. Для развивающихся стран продовольственная безопасность тождественна безопасности всей жизни. Следовательно, из сферы деятельности ВТО должны быть изъяты нормы регулирования торговли сельскохозяйственными товарами, которые ограничивают возможности развивающихся стран в деле проведения политики обеспечения продовольственной безопасности.

Правительства должны гарантировать и защищать право народов на справедливый доступ к земельным, водным и другим природным ресурсам, включая семена, и на рациональное использование этих ресурсов. Жизненные формы никоим образом нельзя превращать в товар; в этой связи мы отвергаем любые формы прав интеллектуальной собственности на жизнь. Следует поощрять устойчивые формы ведения сельского хозяйства и укреплять кооперативы на местном, национальном или международном уровнях.

Ради достижения этого мы настоятельно призываем ЮНКТАД признать отрицательные социальные последствия использования подрядных форм фермерства

и выступаем против устойчивого расширения этой практики корпоративными агропредприятиями в качестве средства развития сельских районов.

Статья 27.3 b) Соглашения по ТАПИС поощряет биопиратство. ЮНКТАД должна взять на себя роль лидера и обеспечить возможности для установления систем *suī generis* на основе Конвенции о биологическом разнообразии (СБР) в целях защиты прав общин на ресурсы и укрепления национального законодательства, направленного против биопиратства.

ЮНКТАД следует повести за собой развивающиеся страны на переговорах по определению адекватных правил конкуренции в агробизнесе. Ей следует также взять на себя роль лидера путем обеспечения механизма защиты развивающихся стран от сброса в них дешевого продовольствия.

ЮНКТАД следует укрепить потенциал развивающихся стран в деле жесткого регулирования торговли генетически измененными организмами на основе принципа строгой осмотрительности и протокола по биобезопасности путем поддержки создания национальных или региональных технических органов.

ЮНКТАД следует поощрять региональное сотрудничество или сотрудничество Юг-Юг и честную торговлю продукцией сельского и рыбного хозяйства в целях достижения более широкой диверсификации, устойчивости и самодостаточности в производстве продовольствия в развивающихся странах и между ними.

ЮНКТАД следует конструктивно подойти к решению вопроса о долговременном ухудшении условий торговли сырьевыми товарами развивающихся стран.

2. Задолженность и репарации

Новый курс для развивающихся стран неразрывно связан с фундаментальным разрешением долгового кризиса.

Существующие предложения по "облегчению" долгового бремени не освобождают страны-должники от долговой кабалы и не устраняют коренных причин, вызывающих рецидивы долговой проблемы. Вместо этого они и далее превращают народы и экономику развивающихся стран в объект давления и диктата стран, учреждений и корпораций, выступающих в роли кредиторов.

Мы отвергаем инициативу в интересах БСВЗ, а также "перепакетирование" и увековечение программ структурной перестройки МВФ и Всемирного банка под личиной механизма обеспечения роста и сокращения масштабов бедности.

Мы поддерживаем продвижение к формированию международного альянса между правительствами и гражданским обществом, который отстаивал бы идею нового механизма списания всех долгов развивающихся стран, которые, по мнению гражданского общества, являются противозаконными, безнравственными или непогашаемыми. Мы требуем далее отстранить от контроля за процессом урегулирования проблемы задолженности кредиторов, включая МВФ, Всемирный банк и Парижский клуб. Должен быть создан новый независимый, транспарентный механизм, подотчетный гражданскому обществу. Подобный механизм должен обеспечить полную реституцию и выплату репараций людям теми, кто повинен в гуманитарном, социальном, политическом и экологическом ущербе, причиненном развивающимся странам и их народам.

3. Финансы

Мы настоятельно призываем ЮНКТАД приложить все усилия для упразднения программ стабилизации и структурной перестройки МВФ и Всемирного банка, как бы они ни назывались.

В свете отказа "большой семерки" серьезно подойти к вопросу о насущной необходимости трансформации глобальной финансовой архитектуры, ЮНКТАД следует активно обсуждать и выдвигать предложения в этой области и содействовать выработке между своими членами соглашения, которое позволило бы сформировать такую систему. Эта архитектура должна предусматривать контроль за движением капиталов на национальном, региональном и международном уровнях, включая "тобиновский налог". Эти новшества необходимы для обеспечения глобальной финансовой и экономической стабильности. Конфигурация этой архитектуры не должна определяться исключительно политикой или интересами банков, хедж-фондов, МВФ, Всемирного банка и министров финансов стран "большой семерки". ЮНКТАД следует также настойчиво добиваться ликвидации налоговых оазисов в странах и территориях.

ЮНКТАД следует обеспечить, чтобы динамика финансового капитала не разрушала социального, культурного и природного капитала, который, в частности, является опорой для достижения продовольственной безопасности.

В этой связи мы настоятельно рекомендуем ЮНКТАД отстаивать принципы демократического реформирования международных финансовых учреждений, которые негативно влияют на национальный экономический суверенитет под прикрытием лозунга спасения стран от экономических кризисов.

4. Вопросы труда

Применение нынешнего подхода к вопросам торговли и развития значительно ухудшило положение трудящихся во всем мире. Мы глубоко убеждены в том, что правительства государств – членов ЮНКТАД несут прямую ответственность за обеспечение гарантий основных трудовых прав своих граждан, и мы признаем нашу ответственность в качестве организаций гражданского общества за обеспечение солидарности и содействие укреплению рабочего движения на Юге.

Правительствам всех государств – членов ЮНКТАД следует обеспечить незамедлительную ратификацию и эффективное осуществление ключевых конвенций МОТ, и прежде всего Конвенции 87 (Свобода ассоциации), конвенций 29 и 105 (Принудительный труд), Конвенции 100 (Равное вознаграждение за равный труд), Конвенции 111 (Дискриминация в области труда и занятий), Конвенции 98 (Право на организацию и на ведение коллективных переговоров) и конвенций 138 и 182 (Минимальный возраст для приема на работу и детский труд). Правительства государств – членов ЮНКТАД должны признать за трудящимися и позволить им играть значительную роль в разработке и принятии решений по всем аспектам политики в области торговли и развития.

Корпоративная глобализация породила стремительно развивающуюся тенденцию дестабилизации занятости и маргинализации уязвимых групп работников, особенно детей, работающих женщин, трудящихся-мигрантов, рыбаков, работников "индустрии коммерческого секса", домработников и других работников неформального сектора. Налицо настоятельная необходимость в усилении защиты и поощрении фундаментальных прав этих уязвимых групп с выходом за пределы существующей трехсторонней системы МОТ. Кроме того, мы считаем, что в обменах между Севером и Югом не должно быть места дискриминационному злоупотреблению трудовыми правами ради достижения экономических выгод.

ЮНКТАД и правительства ее стран-членов должны признать, что соблюдение и осуществление основополагающих прав в сфере труда оказывают существенное благоприятное воздействие на устойчивое развитие, поскольку это способствует решению важнейших вопросов развития путем повышения равенства, улучшения распределения доходов и обеспечения более активного участия населения в развитии.

Необходимо формулировать новую парадигму развития, признающую ключевую роль прав в сфере труда с точки зрения процесса развития и прав человека.

Мы считаем, что ЮНКТАД следует в приоритетном порядке содействовать углублению понимания позитивной связи между правами в сфере труда, правами человека и устойчивым развитием.

Задачи ЮНКТАД

ЮНКТАД может играть решающую роль в формировании более справедливого и демократичного мира. Исследовательская и аналитическая работа ЮНКТАД уже внесла весомый вклад в выявление отрицательных последствий глобализации и разработку альтернативных мер по их устранению.

Вместе с тем настало время обеспечить более полное соответствие подхода ЮНКТАД ее мандату в области развития. Главную посылку, лежащую в основе подхода ЮНКТАД и заключающуюся в том, что полная, хотя и постепенная, интеграция развивающихся стран в мировую экономику ведет к процветанию, необходимо критически изучить в свете многочисленных отрицательных последствий глобализации, которые столь болезненно проявляются во многих странах. Аналитическая работа ЮНКТАД должна включать также изучение вопросов экономического управления с учетом аспектов прав человека и развития экологических и гендерных направлений экономической теории, предлагающих иную парадигму, которая отличается от нелиберальных экономических теорий тем, что эффективность в узком смысле отходит на второй план перед такими ценностями, как социальное воспроизводство и солидарность, социальное равенство, равенство между мужчинами и женщинами и целостность окружающей среды. Кроме того, ЮНКТАД следует уделить более пристальное внимание широкому разнообразию существующей экономической практики, делающей упор на сотрудничество, в отличие от экономических отношений, пронизанных конкуренцией.

Используя внешний экспертный потенциал в качестве источника консультативной помощи и информационных материалов, ЮНКТАД следует также пересмотреть свою

практику, когда предпочтение отдается главным образом экспертам из исследовательских институтов стран Севера, и более активно использовать исследователей, ученых и мыслителей из развивающихся стран.

ЮНКТАД следует сосредоточить также внимание на внутренних социальных преобразованиях в экономике стран как Севера, так и Юга. В частности, она должна поощрять усилия стран по обеспечению для каждого человека права на базовый доход, гарантирующий достойный и надлежащий уровень жизни. Вместе с тем результаты аналитической работы ЮНКТАД по изучению растущего неравенства не только между странами Севера и Юга, но и *в рамках* самих стран, пока не привели к каким-либо конструктивным прениям и инициативам среди ее государств-членов. Недостаточное внимание, уделяемое внутренним социальным преобразованиям, объясняется упрощенческой моделью международных отношений Север-Юг, в которой не учитываются социальные противоречия, которые существуют везде, несмотря на водораздел между Севером и Югом. ЮНКТАД должна представлять интересы маргинализированных слоев населения в странах как Севера, так и Юга.

Предложения для ЮНКТАД

Поддерживаемые ведущими мировыми экономическими учреждениями принципы в области международной торговли и инвестиций направлены на создание "ровного игрового поля" для всех экономических субъектов, независимо от их размера и экономической силы. Такое понимание "недискриминации" в положениях о национальном режиме предполагает, что одинаковые правила должны применяться к весьма неравным "игрокам". До настоящего времени единственным противовесом этой тенденции были положения об "особом и дифференцированном режиме", которые в большинстве случаев не имеют договорного статуса в ВТО и зависят от временных рамок, устанавливаемых искусственно и произвольно без учета реальных потребностей и возможностей.

Мы призываем к применению принципа "недискриминации" через призму прав человека, что предполагает необходимость позитивных действий государства по защите и поддержке уязвимых групп и секторов в целях устранения дискриминации и дальнейшей маргинализации. Другими словами, эти меры являются не особым одолжением развивающимся странам и их гражданам, а неотъемлемым компонентом их права на развитие.

На этой основе и при поддержке организаций гражданского общества ЮНКТАД может сыграть каталитическую роль в организации международного движения,

призванного обеспечить, чтобы международная экономическая политика и ее принципы не подменяли национальные, региональные и международные меры, направленные на защиту и поощрение всех прав человека, включая право на развитие и широкие социальные и экологические цели. Тем самым она подтвердила бы свои возможности противодействовать торговой и инвестиционной политике, фактически подрывающей развитие.

Для этой цели ЮНКТАД следует:

- проводить независимые исследования и оценки, включая более углубленный анализ, не ограничивающийся национальным уровнем, последствий с точки зрения развития и социальных, гендерных и экологических последствий либерализации торговли/инвестиции и глобализации и разрабатывать предложения по решению этих проблем;
- проводить в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций независимые оценки воздействия, оказываемого различными режимами в области интеллектуальной собственности, такими как ТАПИС, на продовольственную безопасность, развитие, здравоохранение и передачу технологии;
- провести совместно с ФАО и ВТО всестороннюю оценку влияния Соглашения ВТО по сельскому хозяйству и ее Соглашения по субсидиям и компенсационным мерам;
- проводить независимую оценку новых предложений в таких областях, как рабочая сила, финансы, инвестиции, правительственные закупки и конкуренция, через призму развития, опираясь на результаты проводимой текущей работы, в частности в рамках *Доклада о торговле и развитии (ДТР)*;
- обеспечить, чтобы ее работа по проблематике прямых иностранных инвестиций (ПИИ), транснациональных корпораций (ТНК) и финансовых потоков, в частности работа в рамках *Доклада о мировых инвестициях*, носила более независимый характер, включала критический анализ влияния ПИИ на процесс развития и в большей степени согласовывалась с аналитической работой в других областях, например в рамках *Доклада о торговле и развитии*;
- крайне осторожно подходить к предложениям в отношении любых многосторонних, региональных или двусторонних инвестиционных

соглашений с учетом зачастую отрицательного воздействия ПИИ и других форм потоков капитала на благосостояние населения, национальный суверенитет и развитие;

- проводить информационно-просветительную работу и поощрять усилия своих государств-членов в целях разработки национального антитрестовского законодательства и политики, которые содействовали бы расширению возможностей для малых и средних предприятий (МСП) и защите потребителей от чрезмерной рыночной власти ТНК;
- содействовать улучшению корпоративного управления и повышению транспарентности компаний путем поощрения использования приемлемых стандартов учета, аудита и отчетности в отношении финансовых, экологических, социальных и этических вопросов; и, кроме того, рекомендовать правительствам всех государств-членов принять эффективные меры по борьбе с коррупцией;
- содействовать устранению диспропорций и неравенства в рамках существующих торговых соглашений, а также проблем, связанных с осуществлением таких соглашений, в целях нахождения оптимальных решений для удовлетворения потребностей развития и социальных нужд населения развивающихся стран;
- следит за соответствием торговых соглашений другим обязательствам, взятым на себя правительствами в рамках договоров Организации Объединенных Наций в таких областях, как права человека, окружающая среда, женская проблематика и вопросы труда;
- создать межправительственную группу экспертов для обсуждения вопросов, касающихся политики по защите потребителей;
- провести изучение причин финансовой задолженности развивающихся стран и подготовить параллельное исследование, посвященные историческим и современным аспектам социальной и экологической задолженности стран Севера перед странами Юга;
- рекомендовать правительствам стран-членов официально обратиться в Международный суд за консультативным заключением по вопросу о законности внешней задолженности развивающихся стран.

Во всех этих областях работа ЮНКТАД должна твердо опираться на ее мандат в области развития.

В целях повышения роли, вклада и активности гражданского общества в работе организации ЮНКТАД должна сделать возможным участие гражданского общества в ее официальных прениях, в том числе в рамках Совета по торговле и развитию, комиссий и групп экспертов, по таким вопросам, как политика в области конкуренции, инвестиции и защита потребителей. С этой целью ЮНКТАД должна последовать примеру ЭКОСОС и пересмотреть и расширить свои процедуры и механизмы для предоставления консультативного статуса национальным организациям гражданского общества.

Кроме того, ЮНКТАД следует расширить и активизировать свои усилия по повышению роли гражданского общества и распространению информации по данному вопросу, как это было согласовано на ЮНКТАД IX.

В то же время ЮНКТАД могла бы содействовать развитию динамичного партнерства с организациями гражданского общества путем укрепления своей информационно-просветительной работы на национальном уровне, в частности путем стимулирования обсуждений ее предложений по вопросам политики среди широкой общественности и парламентариев. Это могло бы внести важный вклад в демократизацию экономического управления как в развитых, так и в развивающихся странах и содействовать тому, чтобы министерства торговли и финансов учитывали более широкие цели социального развития, на которые должна быть ориентирована экономическая политика.

Мы надеемся, что ЮНКТАД X учтет вышеупомянутые рекомендации, осуществление которых будет способствовать достижению общих целей равенства, демократии и устойчивого развития, которые разделяют гражданское общество, правительства стран – членов ЮНКТАД и ее секретариат.

Приложение V

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПАРЛАМЕНТСКОЙ ВСТРЕЧИ ПО СЛУЧАЮ ЮНКТАД X

Принята единогласно 11 февраля 2000 года

Мы, национальные законодатели, избранные народами наших стран, чтобы представлять их интересы, собрались на встречу в Бангкоке по приглашению Межпарламентского союза и Национальной ассамблеи Таиланда в канун десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД X).

Мы призываем парламенты и парламентариев активнее включиться в международный переговорный процесс по вопросам торговли, финансов и развития. В качестве парламентариев мы выступаем от имени избирателей, представляющих самые различные слои: богатых и бедных, капитал и труд, государственный и частные секторы, корпорации и малые предприятия. Мы выражаем обеспокоенность по поводу целого комплекса многочисленных конкретных проблем, вокруг которого развернули свою деятельность различные лоббистские и инициативные группы. Кроме того, более активная вовлеченность парламентов может послужить лишь на благо процесса развития. Действительно, демократия, уважение верховенства права и наличие транспарентных и подотчетных парламентам правительств являются неперенными составляющими благотворного управления и устойчивого развития.

Мы убеждены в том, что только укрепление солидарности и международного сотрудничества позволит всем народам воспользоваться преимуществами процессов глобализации и либерализации торговли. Наше участие в разработке глобальной политики развития на ЮНКТАД X приобретает дополнительную значимость в тот момент, когда мировое сообщество анализирует возможности и опасности глобализации и либерализации торговли для мирового экономического роста и развития и вырабатывает стратегии развития, призванные поставить процесс глобализации на службу всем народам. В этой связи мы пользуемся предоставившейся нам возможностью, чтобы предложить ЮНКТАД X наше видение нынешнего состояния процесса глобализации и развития.

Влияние глобализации

Нынешние процессы глобализации и либерализации уже оказали глубокое политическое, экономическое, социальное, культурное и экологическое воздействие на людей во всем мире. Открывая беспрецедентные возможности для расширения

международной торговли и инвестиций, которые выступают важнейшими генераторами экономического роста и развития, глобализация и либерализация, не направленные в нужное русло, могут крайне пагубно сказаться на процессе развития. Хотя либерализация финансовой сферы и торговли внесла вклад в экономический рост во многих странах, в других странах, прежде всего в наименее развитых, этого не произошло. Азиатский финансовый кризис, системные последствия которого отрицательно сказались на международной торговле и на общем экономическом и социальном развитии многих стран и в этом регионе, и за его пределами, является наглядным примером опасностей, сопряженных с быстрой либерализацией финансовых рынков и рынков капиталов без соответствующего надзора и регулирования и без эффективного механизма управления потоками краткосрочных капиталов.

Для очень многих развивающихся стран существующая сегодня в рамках ВТО международная торговая система пока не принесла ожидаемых выгод. Развивающиеся страны считают, что развитые страны-члены пока не выполнили в полном объеме – ни по содержанию, ни по духу – своих обязательств в рамках ВТО, особенно в области доступа на рынки для сельскохозяйственной и текстильной продукции. Существуют и продолжают создаваться различные нетарифные барьеры. Эти страны полагают также, что ВТО еще не создала "ровного игрового поля", и в этой связи они подчеркивают необходимость предоставления им особого и дифференцированного режима, а также технической помощи, особенно в сфере профессиональной подготовки, для осуществления их обязательств в рамках ВТО.

Эти животрепещущие вопросы высвечивают необходимость укрепления солидарности и международного сотрудничества в целях преобразования существующих режимов международной торговли, финансов и инвестиций в более слаженную систему, способствующую устойчивому развитию и росту на благо всех.

Хотя для глобального управления требуются международные и многосторонние нормы, стандарты и режимы, они должны быть гибкими и действовать в рамках согласованных механизмов. Многосторонние системы и режимы должны вырабатываться в ходе переговоров для обеспечения должного учета нужд различных групп стран и, в конечном счете, для сбалансированного соблюдения их интересов.

Главенствующее значение в этой связи имеет обеспечение того, чтобы формирующиеся многосторонние системы позволили различным национальным моделям политического, экономического и социального устройства функционировать в рамках общепринятых норм и правил. Мы глубоко убеждены в том, что никакая система глобализации не может быть приемлемой, если она будет пытаться навязать

унифицированную практику без учета культурных и социальных ценностей, которые веками создавали общества.

Либерализация торговли и развитие человека

Ширится консенсус по поводу того, что экономический рост должен быть поставлен на службу развития человека. Рост должен приводить к улучшению жизни людей. Международная торговля как экономический рычаг способна внести важный вклад в достижение этой цели путем повышения уровней жизни и расширения возможностей занятости, создания условий для устойчивого роста реальных доходов, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития.

Для обеспечения широкого распределения выгод торговли, в том числе между странами, которые в настоящее время маргинализированы, требуются соответствующие механизмы. Поощряя свободную и справедливую торговлю, мы должны позаботиться о создании "ровного игрового поля". С этой целью необходимо рассмотреть вопрос о способах обеспечения особого и дифференцированного режима для развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Важное значение следует также придать оказанию помощи в области наращивания потенциала.

Многосторонняя торговая система под эгидой Всемирной торговой организации открывает перспективы для дальнейшей либерализации торговли и, тем самым, для расширения торговых возможностей. Для получения реалистичных результатов следующий раунд многосторонних торговых переговоров должен иметь широкую и сбалансированную повестку дня, учитывающую интересы и нужды всех участников. Переговоры по сельскохозяйственной проблематике должны быть сориентированы на достижение долгосрочной цели проведения фундаментальной реформы и одновременно учитывать проблемы продовольственной безопасности и роль сельского хозяйства в охране окружающей среды. Существующие сегодня барьеры на путях расширения торговли сельскохозяйственной продукцией должны быть в самом срочном порядке подвергнуты анализу. В области услуг цель должна заключаться в обеспечении постепенного повышения уровней либерализации. В случае промышленной продукции необходимо также обратить самое пристальное внимание на нетарифные барьеры, чтобы не упустить преимуществ, полученных благодаря сокращению тарифов. Поскольку ключом к повышению производительности и уровня конкурентоспособности является технология, необходимо непременно усовершенствовать механизмы для облегчения ее передачи.

В качестве парламентариев мы вновь заявляем о своей вере в то, что уровень экономического благосостояния и социального развития всех людей – женщин наравне с мужчинами, бедных и маргинализированных наравне с состоятельными – может быть повышен благодаря поощрению международной торговли. Вместе с тем необходимы механизмы для обеспечения того, чтобы глобализация и либерализация действительно вели к повышению стандартов в области труда и охраны окружающей среды, улучшению защиты детей и уважения прав человека в целом. Правительствам рекомендуется проводить такую торговую политику, которая способствует свободной и открытой торговле, без какой-либо скрытой протекционистской повестки дня.

Новая международная финансовая архитектура и ресурсы для развития

На протяжении вот уже многих лет Межпарламентский союз выступает от имени мирового парламентского сообщества в поддержку идеи необходимости создания новой международной финансовой архитектуры в интересах преодоления недостатков действующих механизмов, созданных в Бреттон-Вудсе в 40-х годах.

В результате стремительной глобальной либерализации финансовых рынков увеличились скорость движения и объемы частных потоков капитала всех видов. Однако выгоды от либерализации потоков финансовых ресурсов нередко сводятся на нет под отрицательным воздействием чрезмерно неустойчивых потоков краткосрочных капиталов, о чем свидетельствует разразившийся недавно азиатский финансовый кризис, который оказал серьезное негативное воздействие на международную торговлю и процессы социально-экономического развития как в регионе, так и за его пределами. Для устранения этих рисков глобализации сегодня еще более настоятельно встал вопрос о необходимости создания новой международной финансовой архитектуры.

Создание новой архитектуры должно быть направлено на предупреждение кризисов, создание более эффективных механизмов для управления рисками и кризисными ситуациями, повышение международной финансовой стабильности в интересах содействия международной торговле и экономическому развитию и активизацию участия развивающихся стран в реформе международной финансовой архитектуры. Такие меры должны включать, в частности, повышение предсказуемости и транспарентности международных потоков капитала; укрепление рамочных механизмов регулирования и надзора на национальном и международном уровнях в отношении потоков краткосрочного капитала и принятие защитных мер против спекулятивных атак; поощрение распределения бремени между должниками и кредиторами; и повышение роли международных кредиторов последней инстанции и региональных механизмов финансовой поддержки, включая вопрос об обусловленности доступа к кредитам

Международного валютного фонда. Мы считаем, что ЮНКТАД имеет хорошие возможности для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в решении этих вопросов.

В настоящее время наблюдается печальная тенденция к принижению значения и роли официальной помощи на цели развития (ОПР), выступающей жизненно важным ресурсом для более бедных развивающихся стран, имеющих ограниченный доступ к международному частному капиталу или полностью лишенных такого доступа. Должен вызывать серьезную обеспокоенность нынешний уровень ОПР, составляющий менее 0,3% ВВП по сравнению с согласованным на международном уровне целевым показателем на уровне 0,7% ВВП развитых стран.

В этой связи следует напомнить, что международное сообщество использовало крупные конференции Организации Объединенных Наций, проведенные на протяжении последнего десятилетия, такие, как Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам продовольствия, для провозглашения цели искоренения абсолютной нищеты и повышения уровня образования, медицинского обслуживания и продовольственной безопасности. Одновременно были согласованы различные международные нормы и цели по таким экономическим, социальным и экологическим вопросам, как повышение роли женщин, устранение дискриминационной практики, права ребенка, детский труд, доступ к воде и санитария, защита лесов и биологическое разнообразие. Мы вновь подтверждаем наше мнение о том, что для достижения этих целей необходимо активизировать усилия по увеличению потоков ОПР в бедные страны.

Мы с воодушевлением восприняли недавние решения о списании внешнего долга бедных развивающихся стран. МПС неизменно выступал за принятие такой меры. Теперь важно обеспечить скорейшее выполнение этих решений, с тем чтобы соответствующие страны смогли как можно быстрее воспользоваться результатами списания задолженности. Необходимы также дополнительные уступки в отношении как устанавливаемых условий, так и объема списываемой задолженности.

Мы убеждены в том, что ЮНКТАД может сыграть существенную роль в формировании нового подхода к существующей структуре финансирования развития в целях создания механизмов в рамках многосторонней системы и потоков двусторонней помощи, которые препятствовали бы в будущем накоплению внешнего долга у бедных стран. Возможно, наиболее оптимальным способом достижения этой цели является решительная переориентация на поощрение устойчивых прямых иностранных инвестиций и предоставление льготного финансирования в форме дотаций, вместо займов.

Необходимость обеспечения транспарентности и проведения справедливых переговоров

Многосторонние и международные системы, к какой бы области они не относились, включая торговлю, финансы или регулирование в социальной и экологической сфере, должны всегда оставаться транспарентными с точки зрения их структуры, применения и функционирования. Хотя за последние годы был достигнут значительный прогресс в повышении транспарентности некоторых международных организаций, таких, как Всемирный банк, по-прежнему недостаточно прозрачным является процесс принятия решений и функции различных многосторонних органов. Несмотря на практически универсальное членство этих организаций, некоторые важные решения принимаются лишь ограниченным кругом участников. Кроме того, функционирование таких органов окружено тайной, и доступ к соответствующей информации имеют во многих случаях лишь правительства, но не законодатели и гражданское общество.

Отсутствие транспарентности подрывает процесс благотворной глобализации и демократического управления. Уступки, которые были сделаны в прошлом в области многосторонней торговли, стали результатом активных переговоров и согласований. Поэтому для содействия делу свободной торговли требуется создание условий, в которых могут проводиться транспарентные справедливые переговоры и согласования без господства тех, кто обладает политической и экономической силой. Мы, парламентарии, настоятельно призываем ЮНКТАД и ВТО рассмотреть вопрос о транспарентности и справедливых переговорах со всесторонним участием всех стран, чтобы не допустить сползания мира в болото протекционизма.

Многосторонним учреждениям также следует установить нормы транспарентности и отчетности для своих процедур принятия решений и для деятельности на международном, региональном и национальном уровнях. Это является ключевым вопросом, касающимся регулирования международной торговли и финансов. Необходимо также обеспечить транспарентность в деятельности транснациональных корпораций и их подотчетность и ответственность, в частности в отношении экологических, трудовых и социальных вопросов. Особое внимание следует уделить искоренению коррупции в государственном и корпоративном секторах.

В заключение мы призываем Межпарламентский союз как всемирную организацию парламентов суверенных государств продолжить и укрепить диалог и сотрудничество с многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами торговли, финансов и развития, в частности с ВТО, ЮНКТАД и бреттонвудскими учреждениями, в целях

формирования "парламентского измерения", позволяющего членам парламентов доводить до сведения этих учреждений проблемы всех народов и содействовать укреплению поддержки их деятельности со стороны населения. Благодаря расширению участия парламентариев в процессе разработки глобальной политики в области развития законодательная власть сможет также вносить существенный вклад в законодательные преобразования и унификацию законодательства, имеющие важнейшее значение для вовлечения широких слоев в процессы глобализации и либерализации торговли.

Последующая деятельность на парламентском уровне

Мы также рекомендуем парламентам всех стран и их членам принять следующие меры:

- обеспечить распространение среди соответствующих комитетов парламентов заключительного документа ЮНКТАД X, а также настоящей Декларации Парламентской встречи;
- обеспечить также, чтобы эти документы были рассмотрены в парламенте и его соответствующих постоянных комитетах, включая, по возможности, в ходе пленарных прений в парламенте; и
- в полной мере использовать функцию парламентского надзора в целях обеспечения осуществления правительством деятельности по итогам ЮНКТАД X.

В заключение мы рекомендуем парламентам и их членам во взаимодействии с Межпарламентским союзом, являющимся их всемирной организацией:

- предложить Совету МПС одобрить настоящую Декларацию, что означало бы ее превращение в программное заявление МПС по вопросам торговли, финансов и развития;
- предложить Генеральному секретарю МПС распространить настоящую Декларацию среди всех парламентов, представленных в МПС, и рекомендовать им довести ее содержание до сведения всех соответствующих парламентских органов для ее изучения и использования в качестве ориентира;
- предложить МПС создать всемирный справочник всех парламентских органов и постоянных комитетов, занимающихся вопросами торговли, финансов и

развития, в целях облегчения обмена соответствующей информацией и опытом между ними, а также с МПС и соответствующими многосторонними учреждениями;

- предложить МПС и ЮНКТАД наладить тесное взаимодействие в целях повышения информированности парламентов и их членов относительно последствий национального законодательства по конкретным торговым и инвестиционным вопросам и оказывать помощь в этом отношении, в том числе путем организации парламентских рабочих совещаний;
- предложить МПС организовать глобальную специальную конференцию по вопросам торговли, финансов и развития в сотрудничестве с соответствующими многосторонними учреждениями, которая могла бы быть созвана в Женеве не позднее конца января 2001 года; и
- предложить руководящим органам МПС создать специальную комиссию для изучения вопросов, касающихся осуществления последующей деятельности на парламентском уровне в связи с третьей Конференцией министров ВТО в Сиэтле, и разработки надлежащих практических рекомендаций.

Приложение VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ЮНКТАД

От "Вашингтонского консенсуса" к духу Бангкока

Бангкок: консенсус или сближение позиций?

Во время наших обсуждений, проведенных в Бангкоке, я попытался поразмыслить над вопросом, который я задал самому себе во время открытия ЮНКТАД Х в рамках совещания "за круглым столом" с участием видных экономистов. Этот вопрос заключался в том, можно ли выделить несколько широких тем в рамках проблематики торговли и развития, которые более четко выкристаллизовались благодаря нашим обсуждениям.

На рассмотрение Конференции были вынесены различные точки зрения по широкому кругу вопросов. Мы услышали мнения представителей всех частей мира, включая глав государств и правительств, делегаций государств-членов, руководителей международных финансовых учреждений, представителей парламентов и неправительственных организаций, предпринимателей от МСП и ТНК, директоров учреждений и региональных комиссий системы Организации Объединенных Наций, а также научных экспертов.

После столь богатой пищи для размышлений нам можно простить возникновение чувства интеллектуальной неусвояемости, и как будто бы нам необходимо лекарство под названием "консенсус", с тем чтобы облегчить возникшее затруднение.

В экономических дискуссиях истекшего десятилетия центральное место занимал так называемый "Вашингтонский консенсус", представляющий собой 12 правил экономической политики, с которыми, как предполагалось, должны были согласиться все вдумчивые люди. Однако в скором времени, оказалось что эти правила носят слишком ограничительный характер, и даже Всемирный банк в лице профессора Джозефа Стиглица начал пробовать выходить за рамки "Вашингтонского консенсуса". Еще позднее, 11 января, министр финансов Соединенного Королевства Гордон Браун заявил в своем выступлении в ОКСФАМ на лекциях, посвященных памяти Гилберта Мюррея, что "нам следует выйти за рамки "Вашингтонского консенсуса" 80-х годов, который, являясь детищем своего времени, ограничивал наши возможности для экономического роста и достижения целей в сфере занятости. В соответствии с ним предполагалось, что в условиях либерализации, дерегулирования, приватизации и установления надлежащих цен частные рынки смогут обеспечить эффективное распределение ресурсов в интересах

роста. Однако этого оказалось недостаточно для решения проблемы небезопасности и главных задач, связанных с глобализацией". Он завершил свою речь словами: "Нам необходимо найти новую парадигму в 2000 году. Новый консенсус никак не может быть вторым "Вашингтонским консенсусом", однако, как мы признали в стратегиях по сокращению масштабов нищеты, страны должны чувствовать свою непосредственную причастность, которая должна стать одним из компонентов консенсуса на национальном уровне". В настоящее время представляется заманчивым пойти еще дальше, объявив формирование "бангкокского консенсуса", и подготовить новый пакет мер из 12 пунктов. Как ни велик соблазн, но судьба предыдущего консенсуса подсказывает мне, что такое решение было бы неразумным. Консенсусам свойственно саморазрушение. Я не буду, как английский король Кнуд, претендовать, что могу контролировать ход мировой мысли по вопросам, имеющим важнейшее значение для всех. Не намерен я также предаваться некоторым ироническим замечаниям, подобно Жоржу Клемансо, заявившему по поводу декларации "Четырнадцать пунктов президента Вильсона: "Даже сам Всевышний довольствовался десятью заповедями, и не нам пытаться превзойти его".

Задача, которую я ставлю перед собой сегодня, гораздо скромнее, но она тем не менее важна для правительств государств - членов ЮНКТАД, ее партнеров в системе Организации Объединенных Наций и гражданского общества. Вместо того чтобы пытаться отразить проводимые прения в застывшей форме "бангкокского консенсуса", я постараюсь передать динамику нынешних тенденций в направлении мысли, начавшихся с противоположных концов, и постепенно приближаясь к определенной общей базе. Я попытаюсь определить, каким образом широкий круг мнений фактически сузился за последние годы, причем не только в среде научных экспертов, но и среди руководителей стран и международных организаций.

Главным событием нашего времени стало окончание холодной войны, принесшее вместе с собой новое понимание явления глобализации. Исчезновение двухполюсного мира, определявшегося осью США - Советская держава, изменило также характер группы "третьего мира", которая пыталась занимать отдельное место, независимое от этих двух мощных блоков. После этого страны, входящие в данную группировку, столкнулись с необходимостью определить свою позицию в связи с явлением глобализации. То есть им необходимо сделать принципиальный выбор, приняв все более глубокую интеграцию в единую систему торговых и финансовых отношений, в рамках которой наиболее влиятельной страной являются Соединенные Штаты.

Выступая на Конференции, премьер-министр Сингапура заявил, что "сегодня капитализм везде торжествует... и это может создавать серьезные проблемы". Г-н Го Чок Тонк отметил, что для стран, приступающих к интеграции своей экономики в мировое

хозяйство, быстрый экономический прогресс приносит вместе с собой новые факторы нестабильности. Азиатский финансовый кризис со всей очевидностью продемонстрировал, что возникающие в этой связи сбои носят по своим масштабам системный характер. Меры, принимаемые международным сообществом в ответ на эти риски, осуществляются медленно и являются неадекватными, что свидетельствует о необходимости создания новых институтов в международной сфере. Эта задача потребует как от развитых, так и от развивающихся стран более гибкого подхода к включению в повестку дня международных переговоров тех элементов, которые ранее относились исключительно к сфере внутренней политики.

Окончание холодной войны создало некоторые условия для обеспечения такой взаимной гибкости. Один из результатов краха социалистических режимов в России и Восточной Европе заключается в том, что фактически исчезла вера в то, что свертывание торговых и финансовых связей с остальным миром способно обеспечить "подлинное развитие". В настоящее время основной темой дискуссий являются надлежащие условия, при которых страны должны найти свое место в рамках глобальной торговой и финансовой сети.

Представление о том, что национальное государство может выступать инициатором модернизации экономики с помощью государственных предприятий, стало еще одной жертвой окончания холодной войны. Эта стратегия утратила доверие из-за чрезмерных бюджетных и экологических издержек. Она потеряла поддержку также из-за того, что государственные предприятия оказались менее эффективными по сравнению с частными предприятиями в освоении новых технологий, лежащих в основе экономического развития. В настоящее время страны стремятся обеспечить режимы - как внутренние, так и внешние, - благоприятствующие частному предпринимательству и способствующие технологическому прогрессу.

Такая макроэкономическая *нестабильность* вряд ли когда-либо активно поощрялась. Однако довольно часто политики принимали меры, способствовавшие ускорению инфляции и росту дефицита платежного баланса, в надежде на то, что из экономических кризисов им помогут выбраться их партнеры в холодной войне. В настоящее время требования макроэкономической стабильности соблюдаются в целом гораздо строже. В современных дискуссиях уже не обсуждается собственно задача обеспечения стабильности, а анализируются пути достижения такой стабильности, например оптимальные инструменты для регулирования обменных курсов.

По этим трем аспектам, а именно: более свободная торговля, содействие развитию частного сектора и необходимость макроэкономической стабильности, - можно

констатировать наблюдающееся на протяжении последних 10 лет сближение в подходах, существующих в рамках информированного общественного мнения, вокруг либерального взгляда на желательную экономическую политику. Это мнение отнюдь не является однородным, хотя диапазон разброса существующих точек зрения существенно сократился, что закладывает основу, позволяющую развивающимся странам приблизиться к международным стандартам, связанным с процессом глобализации.

Вместе с тем такие стандарты не должны устанавливаться исключительно развитыми странами. Они должны согласовываться всеми сторонами, поддерживающими их на демократической и транспарентной основе. И после их согласования развитые страны должны быть готовы соблюдать их даже в том случае, если они идут вразрез с их конкретными национальными интересами. В этом заключается один из очевидных призывов, прозвучавших в выступлениях глав государств и правительств на нынешней Конференции. В процессе принятия решений на международном уровне необходимо обеспечить более широкое и активное участие всех заинтересованных сторон.

Современный мир, в котором мы живем последние 10 лет, характеризуется не только сближением мнений в направлении к либеральной экономической политике, но и растущим признанием идей, которые упорно отвергались сторонниками "некритического рыночного триумфализма".

Для сбалансированной оценки приведу также три примера противоположного течения мысли.

Длительное время отвергалась мысль о том, что капиталистическая экономическая система уязвима к взрывным финансовым кризисам. Хотя Кейнс в своей *Общей теории* показал, каким образом денежные факторы могут препятствовать оптимальному функционированию экономики, в период холодной войны предпринимались все более успешные попытки дискредитировать его анализ. Стало менее ясным понимание уязвимости реальной экономики, т.е. экономики занятости, доходов и инвестиций, к срывам в денежном секторе. Множество экономистов готовы были доказывать, что полностью свободное функционирование рынков, в том числе денежных рынков, приведет к установлению наилучшего экономического порядка. К счастью, экономисты ЮНКТАД не разделяли эту точку зрения и с начала 90-х годов предсказывали возникновение проблем из явления, которое г-н Хуан Сомавия назвал "рулеточным капитализмом". Как недавно отметил Джон Кеннет Гелбрейт, "фактически капитализм имманентно неустойчив, в особенности на своих ранних стадиях становления".

Возникшие трудности, начиная в Таиланде в 1997 году, заставили пересмотреть существовавшие взгляды. Этот эпизод продемонстрировал реальные масштабы финансовых потоков, которые способен генерировать промышленный мир, по сравнению с обычными потоками в развивающихся странах. Быстрый всплеск и еще более быстрый отток столь массовых финансовых ресурсов продемонстрировал всем разрушительные последствия, которые могут обрушиваться на малые и уязвимые финансовые системы, подверженные волнообразным колебаниям в финансовых потоках. Несмотря на заявления многих международных учреждений о приверженности полной либерализации рынков капитала вплоть до азиатского кризиса (впоследствии), эти же самые учреждения теперь заявляют об определенных достоинствах некоторых инструментов контроля за потоками капитала.

Таким образом, формируется, наконец, более реалистичная оценка ограниченных возможностей неограниченного капитализма. Руководители азиатских стран поделились с участниками Конференции своим видением проблем возросшей неустойчивости и системной нестабильности в сфере международных финансов. Премьер-министр Малайзии уважаемый Махатхир Мохамад и президент Индонезии Абдуллах Вахид в своих выступлениях нарисовали крайне убедительные, животрепещущие, драматичные и порой трогательные картины, описывающие страдания, выпавшие на долю их народов. Их выступления были, безусловно, одними из наиболее ярких моментов в работе Конференции. Основная мысль, которую они стремились донести, заключается в том, что существующая финансовая архитектура не способна эффективно справиться с нестабильностью и неустойчивостью. Ощущается неотложная необходимость в ее дальнейшей реформе, которая должна охватывать более основательные аспекты проблемы.

Как заявил руководитель программы ЮНКТАД по макроэкономической политике и политике в области развития Йылмаз Акюз в ходе симпозиума, организованного принимающей страной по теме "Причины и источники азиатского финансового кризиса", этот кризис продемонстрировал, что "если не удастся с помощью политики регулировать процесс интеграции и потоки капитала, то нет рамок, которые могли бы ограничить ущерб, наносимый экономике международными финансами. Действительно, контроль и регулирование в отношении таких потоков могут снижать некоторые выгоды для участников глобальных рынков. Однако, до тех пор пока не удастся должным образом решить проблему системной нестабильности и рисков в контексте глобализации... задача предупреждения подобных кризисов ложится на правительства развивающихся стран".

Конечная цель заключается в позитивной интеграции в мировую экономику. Эта задача никогда не теряла своей актуальности. В то же время необходимые для этого меры

в области либерализации должны осуществляться осмотрительно и последовательно с учетом специфики местных условий, и они должны дополняться надлежащей внутренней политикой и усилиями по укреплению институциональной структуры и потенциала. Только тогда можно рассчитывать на их успех.

Глобализация *не* является непрерывным процессом перемен, проносащихся неумолимо по всему миру. По крайней мере частично этот процесс включает целенаправленную созидательную работу, которая пока включала ряд региональных интеграционных проектов в Европе и Латинской Америке, а также формирование финансовых рынков в Азии. Как подчеркнул президент Алжирской Республики и нынешний председатель Организации африканского единства Абдельазиз Бутефлика, "развивающиеся страны, представляющие подавляющее большинство человечества, не участвуют в процессе консультаций и коллективного принятия решений... В настоящее время составляется новая карта мира, с которой был просто убран целый континент, Африка".

Эти страны по-прежнему занимают маргинальное положение из-за их крайне узкой экспортной базы, опирающейся на необработанные сырьевые товары. В краткосрочном плане отрицательные последствия системных финансовых кризисов сказываются на них лишь косвенно, в частности в результате снижения цен на необработанные сырьевые товары в связи с сокращением мирового спроса. Однако в более долгосрочной перспективе их развитие ставится под угрозу из-за долговременной тенденции к ухудшению условий торговли в сырьевом секторе по сравнению с сектором продукции обрабатывающей промышленности. Существование долговременной тенденции к ухудшению условий торговли для производителей сырьевых товаров отрицалось на протяжении еще длительного времени после того, как первый Генеральный секретарь ЮНКТАД д-р Рауль Пребиш обратил на нее внимание. Вместе с тем, по крайней мере в последние годы, этот факт получил широкое признание.

В процессе подготовки Конференции ООН по наименее развитым странам всем нам необходимо активизировать усилия по разработке практических мер, способствующих решению проблем этих стран. Важным компонентом любых таких решений является диверсификация экспорта, которая в свою очередь зависит от уменьшения ограничений, сдерживающих производственные возможности, включая осуществление инвестиций в инфраструктуру и человеческий капитал. На нынешней Конференции представители правительств неоднократно подчеркивали необходимость надлежащей внешней поддержки этих и аналогичных мер в интересах содействия долговременному развитию наименее развитых стран. В данном контексте я хотел бы заверить участников

Конференции в том, что секретариат ЮНКТАД намерен активизировать и укрепить усилия в этом направлении.

Мой третий пример запоздалого признания неудобных фактов касается вопроса о распределении доходов и абсолютной нищеты. На протяжении 80-х годов пункт "сокращение масштабов нищеты" полностью исчез из официальной международной повестки дня. В объяснение этому заявлялось, что лишь после достижения экономического роста можно поднимать вопрос о перераспределении. Нас уверяли в том, что предложение изменить последовательность между этими явлениями и приступить к перераспределению до того, как будет достигнут рост, является наивной и нереальной идеей.

Тем не менее в 1990 году нищета была выбрана в качестве основной темы *Доклада о мировом развитии* Всемирного банка. Став президентом Всемирного банка, г-н Вулфенсон объявил сокращение масштабов нищеты главной целью Банка. На нынешней Конференции нам довелось выслушать заявление г-на Мишеля Камдессю, покидающего пост директора-распорядителя Международного валютного фонда, который отметил "все более усиливающуюся взаимосвязь между... экономическим ростом и сокращением масштабов нищеты и несправедливости...".

Это полностью перекликается с мнением профессора Фрэнсис Стьюарт, которое она высказала в ходе совещания "за круглым столом" с участием видных экономистов. Она напомнила многочисленные исследования, подтверждающие, что более справедливое распределение доходов связано с более быстрым ростом. Это объясняется как политическими, так и экономическими причинами. В политическом плане режимы, поддерживающие или активно поощряющие несправедливость, как правило, опираются на политику, тормозящую экономический рост. С экономической точки зрения сокращение неравенства оказывает положительное воздействие на целый ряд экономических факторов, таких, как снижение рождаемости, увеличение емкости рынка и повышение производительности труда. Наш инстинкт солидарности не является стихийным, а продиктован вполне здравым смыслом.

Как я уже отмечал, одновременно со сближением во мнениях вокруг политики экономического либерализма наблюдается открытое признание официальными органами нерешенных ключевых проблем капиталистической экономической системы. К ним относятся ее предрасположенность к финансовым кризисам, подрыв экономических основ мелкотоварного сельскохозяйственного производства и тенденция к игнорированию проблемы нищеты. Все эти проблемы особенно остро проявляются в развивающихся

странах, и они не урегулируются сами собой: их решение невозможно без селективных и продуманных действий правительств.

Сближение в подходах на протяжении последнего десятилетия имело место с обоих концов идеологического спектра. Что это значит? Для меня это означает, что период с 1914 года до 1990 года был действительно "эпохой крайностей", как это сформулировал историк Эрик Хобсбаум. С 1990 года мир учится жить без экстремистской политики левых политических сил *и* без экстремистской идеологии правых политических течений. Создается впечатление, как будто общество должно было ждать до тех пор, пока несостоятельная политика государственного социализма не дискредитирует себя, *прежде* чем оно смогло заново открыть вечные проблемы капитализма, которые, как предполагалось, как раз и должна была решить эта самая политика.

По моему мнению, такое встречное движение идей свидетельствует о возвращении мира к моральным ценностям и служит достаточным основанием для надежды. Мы все больше приходим к пониманию того, что как правительствам, так и рынкам необходима моральная основа для надлежащего функционирования. Рынки не могут нормально функционировать, если на них доминирующую роль играют искатели легкой наживы, инсайдеры и участники торговли, произвольно нарушающие свои контракты. Правительства же не могут работать должным образом, если их захлестывает коррупция и алчность. И сам процесс развития невозможен без нормального функционирования как рынков, так и правительств, т.е. без их взаимодействия в духе партнерства. Многие аспекты так называемой "несостоятельности развития" на протяжении последних пятидесяти лет можно довольно просто объяснить, если иметь в виду эти три истины.

Экономические системы не развиваются лишь в силу того, что они существуют. С исторической точки зрения экономическое развитие является скорее исключением, чем общим правилом. Оно не происходит автоматически в силу наличия плодородных земель или крупных запасов минеральных ресурсов в какой-либо стране. Оно вероятнее будет наблюдаться в том случае, когда создаются продуманные системы сотрудничества между людьми. Рынки и правительства представляют собой институциональные формы, воплощающие такое сотрудничество. Слаженная работа всех общественных институтов в свою очередь зависит не только от традиций личного доверия, но и от общей, обезличенной взаимности в поведении. Эти обычаи усиливаются религиозными убеждениями, независимо от религии, которую мы исповедуем.

В дополнение к шести областям консенсуса, которые я уже упомянул, я хотел бы отметить необходимость в максимальной степени использовать динамические возможности для технологического прогресса и важность мобилизации финансовых ресурсов на цели

развития. Все мы согласны с нашими ведущими экспертами д-ром Перес и д-ром Ботчвеем, указавшими на ключевое значение этих двух вопросов.

Однако вместо того, чтобы пытаться придать формальные рамки новому консенсусу в отношении экономической политики в виде перечня определенных основных пунктов, я считаю более важным призвать все стороны отказаться от крайностей в экономической политике. Давайте, наконец, отойдем от этих доктрин экономической политики, которые фактически вообще никогда не имели под собой экономической основы и были созданы в разгар геополитического конфликта, который теперь, к счастью, позади.

Что же касается остающихся вопросов экономической политики, то следует избегать попыток достигнуть искусственного единства во мнениях. Без свободного обмена экономическими идеями, критики и ответной критики мы не продвинемся в понимании экономических вопросов. Не следует упускать из виду ограничения, присущие сближению позиций и даже консенсусу. Даже при согласии по основным принципам во многих случаях могут наблюдаться расхождения во мнениях относительно методов применения этих принципов в конкретных ситуациях, которые не всегда одинаково воспринимаются различными сторонами. Экономисты по-прежнему расходятся во мнениях относительно причин азиатского кризиса и путей его преодоления. Аналогичным образом эксперты, изучающие экономическую историю, продолжают спорить по поводу причин, вызвавших Великую депрессию, и по поводу того, что в конечном счете способствовало ее прекращению.

Смотря в будущее, не следует забывать мудрые слова, прозвучавшие здесь из уст министра торговли и промышленности Индии г-на Мурасоли Марана. С исчезновением социализма не смолк крик бедных, и из мук нищеты должна родиться новая надежда на справедливость, на новый мировой экономический порядок.

Сегодня я хотел бы подчеркнуть, что международное сообщество, отвечающее надеждам всех его членов на устойчивое развитие, должно опираться на те же моральные устои, что и само устойчивое развитие. Главная идея и в этом случае заключается во всеобщей взаимности.

Однако, как заявил Рауль Пребиш при создании ЮНКТАД в 1964 году, взаимность в международных экономических отношениях должна быть реальной. Она не может просто носить договорный характер или быть лишь формальной. Она не может основываться на формальном равенстве стран, которое постоянно нарушается на практике в ходе переговоров, в процессе принятия решений и при урегулировании споров. Именно как раз потому, что глобальная интеграция пока затронула лишь десяток развивающихся стран,

экономический мир по-прежнему расколот. В таком мире реальная взаимность означает учет существующей асимметрии в экономических структурах. Требуются соответствующие усилия для формирования реальной взаимности. Она станет новым международным порядком, необходимость установления которого подчеркнули столь многие страны на нынешней Конференции. Чего же именно они добиваются? Прежде всего следующих трех целей:

- 1) Они добиваются устранения массовых барьеров в торговле сельскохозяйственной, текстильной и швейной продукции, а также в тех областях, где по-прежнему существуют тарифные пики и эскалация тарифов, даже после осуществления соглашений Уругвайского раунда. Хотя расширение доступа к рынкам промышленных стран не решит проблем наименее развитых стран, это имеет важнейшее значение для получения более развитыми из числа развивающихся стран выгод от открытой глобальной торговой системы.
- 2) Они добиваются признания их усилий по укреплению региональной экономической солидарности. Если эти усилия принимают форму "открытого регионализма", то они могут способствовать ускорению продвижения к позитивной глобальной экономической интеграции.
- 3) Они добиваются внесения изменений в существующие международные экономические институты, с тем чтобы они могли сочетать интересы развитых и развивающихся стран. Как было отмечено в выступлениях НПО, такие институты должны быть более плюралистичными и охватывать более широкий круг участников, чем сейчас.

После Конференции министров ВТО в Сиэтле перспективы для достижения прогресса по этим трем направлениям представляются в лучшем случае неоднозначными. Нынешняя Конференция позволила провести широкий обмен мнениями, и, по моему мнению, она способствовала улучшению взаимопонимания по сложным проблемам процесса глобализации. Однако еще многое предстоит сделать для претворения этого в практические шаги по осуществлению институциональных изменений на международном уровне.

Все международное сообщество должно рассматривать это в качестве нашей общей задачи на следующие четыре года. ЮНКТАД призвана сыграть конструктивную роль в содействии формированию более эффективных международных экономических институтов. С этой целью ЮНКТАД должна использовать все три инструмента, имеющиеся в ее распоряжении, а именно: исследовательскую работу, информационно-просветительную работу по вопросам политики и техническую помощь. Так примем же этот вызов.

Приложение VII

УЧАСТНИКИ ИНТЕРАКТИВНЫХ ДИСКУССИЙ И ОБЩИХ ПРЕНИЙ

Основными докладчиками в рамках интерактивных дискуссий были: Директор-распорядитель Международного валютного фонда г-н Мишель Камдессю; Президент Межамериканского банка развития г-н Энрике Иглесиас; Генеральный директор Международной организации труда г-н Хуан Сомавия; Генеральной директор Всемирной торговой организации г-н Майк Мур; и Президент Всемирного банка г-н Джеймс Вулфенсон.

В интерактивных дискуссиях и общих прениях приняли участие представители следующих государств – членов ЮНКТАД: Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Габона, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Камбоджи, Канады, Катар, Кении, Китая, Колумбии, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мальты, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Непала, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панама, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Кореи, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Святейшего Престола, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туниса, Турции, Уганды, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки, Японии. В них принял участие также представитель Палестины.

В интерактивных дискуссиях и общих прениях приняли участие представители следующих межправительственных организаций: Андского сообщества, ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКАТО, ЭСКЗА, Европейского сообщества, ФАО, МОТ, Межамериканского банка развития, Межпарламентского союза, ОЭСР, Организации африканского единства, ЮНЕП, ЮНИСЕФ, ЮНИДО, ЮНИФЕМ, ВОЗ, ВОИС, Всемирного банка и ВТО.

В интерактивных дискуссиях и общих прениях приняли участие представители следующих неправительственных организаций: организации "Экшен эйд", Католического фонда международного развития, Христианской организации по оказанию помощи, Международной ассоциации потребителей, организации "Центр по глобальным проблемам Юга", Международной конфедерации свободных профсоюзов, организации "Международная сеть группы Юга", "ОКСФАМ интернэшнл", организации "Сеть стран третьего мира", Всемирной ассоциации малых и средних предприятий и Международной организации по перспективам мирового развития.

Приложение VIII

УЧАСТНИКИ СОВЕЩАНИЙ "ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ"

**Совещание высокого уровня "за круглым столом" с участием видных экономистов
(12 февраля 2000 года)**

Проф. Алиса Амзден, Массачусетский технологический институт

Г-н Ханс Бинсвангер, Всемирный банк, Вашингтон, округ Колумбия

Г-н Квези Ботчвей, Гарвардский университет

Проф. Бернар Шаванс, Парижский университет

Проф. Питер Эванс, Калифорнийский университет, Беркли

Д-р Альфред Мейзелс, Оксфордский университет

Проф. Дипак Найяр, Университет им. Джавахарлала Неру, Дели

Г-жа Карлота Перес, независимый консультант, Каракас, и почетный член научного общества, Суссексский университет

Проф. Фэнсис Стьюарт, Оксфордский университет

Проф. Алан Уинтерс, Суссексский университет

Проф. Иппей Ямазава, Институт развивающихся стран, Токио

**Совещание высокого уровня "за круглым столом" с участием руководителей
специализированных учреждений, программ и приравненных к ним учреждений
Организации Объединенных Наций (12 февраля 2000 года)**

Участники:

Д-р Сапачай Панитчпакди, заместитель премьер-министра и министр торговли Таиланда и
Председатель ЮНКТАД X

Г-н Марк Маллох Браун, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Г-н Дж. Дени Белиль, Исполнительный директор, Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО (МТЦ)

Г-н Нитин Десай, заместитель Генерального секретаря, Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВООН)

Г-н Жак Диуф, Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)

Г-н Камил Идрис, Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС)

Г-н Карлос А. Магариньос, Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Г-н Майк Мур, Генеральный директор Всемирной торговой организации (ВТО)

Г-н Рубенс Рикуперу, Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)

Г-н Хуан Самавия, Генеральный директор Международной организации труда (МОТ)

Г-н Микаэль Заммит Кютаджар, Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК)

Совещание "за круглым столом" по человеческому измерению процесса развития

"Расширение возможностей предпринимателей в XXI веке" (18 февраля 2000 года)

Г-н Лусак Изотон, директор, "Кобра д'Агуа" (моделирование и производство одежды для дома и отдыха), Бразилия

Г-жа Юэ-Сай Кань, председатель, "Суэ-Сай косметикс энд отор", Китай

Г-н Реда Мехигени, директор, молокозавод Аннабы (молочные продукты), Алжир

Г-жа Джулия Мунту, управляющий директор, "Кози хоумс" (мебель для дома и бюро) и "Трууорт-Уганда лдт." (франшизная торговля одеждой), Уганда

Г-н Нараян Мурти, председатель и главный исполнительный директор, "Инфосис технолоджис лтд." (программные услуги), Индия

Г-н Петр Петров, директор, компания ТСТ (фотооборудование и услуги, а также агробизнес), Российская Федерация

Кхуньинг Чанут Пияуи, председатель и управляющий директор, "Дусит тани паблик ко. лтд." (гостиничное дело и индустрия туризма), Таиланд

Специальное совещание, организованное принимающей страной

Симпозиум по проблематике оживления экономики и финансовой сферы в Азии
(17 февраля 2000 года)

(Координатор: д-р Аммар Сиамвалла, Таиландский институт исследований по вопросам развития)

Причины и источники азиатского финансового кризиса: выступление г-на Йылмаза Акюза, руководителя сектора ЮНКТАД по макроэкономической политике и политике в области развития

Комментарии: д-р Изизул Ислам, директор, отдел исследований и анализа политики по вопросам развития, ЭСКАТО; г-н Вичал Пубпоча, генеральный управляющий и управляющий по стране, Таиланд, "Дресднер банк"; и г-н Хоми Карас, директор программы по сокращению масштабов нищеты и экономическому управлению для восточного региона, Всемирный банк.

Процесс оживления

Участники дискуссии: д-р Писит Лиахтам, заместитель министра финансов Таиланда; д-р Джун Кван Ву, специальный консультант министра финансов и экономики Республики Корея; и г-н Шого Ишил, старший представитель-резидент МВФ в Таиланде.

Дорога вперед

Участники дискуссии: г-н Мионг-Хо Шин, вице-президент (западный регион), Азиатский банк развития, и г-н Пот Видетионтракич, управляющий директор, "Креди свис фёрст бостон".

Приложение IX

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

TD/63/Rev.2	Правила процедуры Конференции
TD/379	Предварительная повестка дня и аннотации к ней
TD/380	Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД десятой сессии Конференции
TD/381	Марракешское заявление, принятое на девятой Встрече министров Группы 77 и Китая, проходившей в Марракеше (Марокко) с 13 по 16 сентября 1999 года
TD/382	ЮНКТАД и гражданское общество: к нашим общим целям
TD/383	Заключительная декларация парламентской встречи по случаю ЮНКТАД X
TD/384	Коммюнике министров торговли наименее развитых стран
TD/385	Доклад Комитета по проверке полномочий
TD/386	План действий
TD/387	Бангкокское заявление: глобальный диалог и динамичная роль
TD/388	Заявление Конференции: выражение признательности Его Величеству Королю Таиланда
TD/389	Резолюция: выражение признательности правительству и народу Таиланда
TD/L.361	Проект плана действий – предконференционный текст ЮНКТАД X

TD/L.362	Послание, полученное от Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жи Мэри Робинсон
TD/L.363	Выступление Генерального секретаря ЮНКТАД г-на Рубенса Рикуперу
TD/L.364	Выступление премьер-министра Таиланда Его Превосходительства г-на Чуана Ликпая
TD/L.365	Выступление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана
TD/L.366	Послание, полученное от президента Республики Кении Его Превосходительства Даниэля Тороитич арап Мои
TD/L.367	Проект доклада Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее десятой сессии, проходившей в Бангкоке, Таиланд, с 12 по 19 февраля 2000 года
TD(X)/Misc.1 и Add.1	Перечень документов
TD(X)/Misc.2	Предварительный список участников
TD(X)/Misc.3	Совещание высокого уровня "за круглым столом" с участием видных экономистов: "Ориентиры в области торговли и развития на XXI век: научный взгляд" Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.4 и Corr.1	"Круглый стол" высокого уровня с участием руководителей специализированных учреждений, программ и приравненных к ним учреждений Организации Объединенных Наций Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)

TD(X)/Misc.5	Интерактивная дискуссия: основной докладчик: г-н Мишель Камдессю Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.6	Интерактивная дискуссия: основной докладчик: г-н Энрике Иглесиас, президент Межамериканского банка развития Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.7 и Rev.1-2	Пленарные заседания Резюме подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.8	"Круглый стол" с участием руководителей экономических комиссий Организации Объединенных Наций Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.9	Интерактивная дискуссия: основной докладчик: г-н Хуан Сомавия Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.10	Интерактивная дискуссия: основной докладчик г-н Майк Мур Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.11	Интерактивная дискуссия: основной докладчик: г-н Джеймс Вулфенсон, президент Всемирного банка Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD(X)/Misc.12	"Круглый стол" по человеческому измерению процесса развития "Расширение возможностей предпринимателей в XXI веке" Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)

TD(X)/Misc.13	Форум лидеров Резюме – подготовлено секретариатом ЮНКТАД (не имеет статуса официального отчета)
TD/INF.35	Информация для участников
TD/INF.36	Информационная записка: Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и правительством Королевства Таиланд в отношении Международного института по торговле и развитию
TD/INF.37	Список участников, десятая сессия (Бангкок, Таиланд), 12-19 февраля 2000 года
TD(X)/PC/1	Доклад о проведении в рамках подготовки к ЮНКТАД X Семинара по вопросу о роли конкурентной политики в процессе развития в условиях глобализующихся мировых рынков, Женева, 14-15 июня 1999 года
TD(X)/PC/2	Доклад о проведении в рамках подготовки к ЮНКТАД X Рабочего совещания экспертов по торговле, устойчивому развитию и гендерной проблематике, Женева, 12-13 июля 1999 года
TD(X)/PC/3	Доклад о проведении в рамках подготовки к ЮНКТАД X Рабочего совещания по обмену опытом между предприятиями в области электронной торговли, Женева, 17 и 18 июня 1999 года
TD(X)/PC/4	Девятая Встреча министров Группы 77 и Китая: план действий – записка секретариата ЮНКТАД
TD(X)/PC/5	Девятая Встреча министров Группы 77 и Китая: проект бангкокского консенсуса – записка секретариата ЮНКТАД
TD(X)/PC/6	Директивы для участия Европейского союза в десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию – записка секретариата ЮНКТАД

TD(X)/PC/7 и Corr.1	Доклад о проведении в рамках подготовки к ЮНКТАД X Семинара по теме "ПИИ - на цели устойчивого развития", Женева, 15 ноября 1999 года – Обзор и краткий доклад
TD(X)/PC/CRP.1 и Rev.1	План действий Сводный текст, в котором отражены предлагаемые поправки и комментарии к части I Плана действий (TD(X)/PC/4), полученные по состоянию на 4 ноября 1999 года Текст, представленный Председателем – часть I
TD(X)/PC/CRP.2 и Rev.1	План действий Сводный текст, в котором отражены предлагаемые поправки и комментарии к части II Плана действий (TD(X)/PC/4), полученные по состоянию на 8 ноября 1999 года Текст, представленный Председателем – часть II
TD(X)/PC/CRP.3	План действий Проект предконференционного текста, представленный Председателем
Совещания за "круглым столом"	
TD(X)/RT.1/1	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – распределение доходов и развитие
TD(X)/RT.1/2	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – торговая политика как направление политики в области развития: уроки 50-летнего опыта
TD(X)/RT.1/3	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – исторический конфликт социализма и капитализма и постсоциалистическая трансформация

TD(X)/RT.1/4	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – глобализация и стратегии развития
TD(X)/RT.1/5	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – институты управления экономикой в глобальном политэкономическом контексте: последствия для развивающихся стран
TD(X)/RT.1/6	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – экономическая зависимость от сырьевых товаров
TD(X)/RT.1/7	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – индустриализация в условиях новых норм ВТО
TD(X)/RT.1/8	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – барьеры, переговоры и интересы развивающихся стран в области торговли сельскохозяйственной продукцией
TD(X)/RT.1/9	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – технологический прогресс и возможности для развития в качестве динамичной цели
TD(X)/RT.1/10	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – региональное сотрудничество в условиях глобальных перемен: успех и неудача Восточной Азии
TD(X)/RT.1/11	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – финансирование развития: нынешние тенденции и вопросы на будущее
TD(X)/RT.1/12	Совещание высокого уровня "за круглым столом" по тематике торговли и развития: ориентиры на XXI век – записка секретариата ЮНКТАД

AF/MM/77(IX)/1 и Corr.1	Декларация министров африканских стран в связи с ЮНКТАД X
AS/MM/77(IX)/3	Итоговые документы (Бейрутский консенсус)
LA/MM/77(IX)/1	Декларация Санто-Доминго
TD/B/46/15(Vol.1)	Доклад Совета по торговле и развитию о работе его сорок шестой сессии
UNCTAD/ISS/Misc.273	Компендиум итогов работы межправительственных совещаний ЮНКТАД после Мидранда в 1996-1999 годах
UNCTAD/ISS/Misc.276	Компендиум резолюций Генеральной Ассамблеи, одобренных Вторым комитетом и имеющих прямое или косвенное отношению к ЮНКТАД, за период с ЮНКТАД IX
TD/B/IGO/List/2 и Add.1-3	Список межправительственных организаций, принимающих участие в деятельности ЮНКТАД
TD/B/NGO/List/3 и Add.1-2	Список неправительственных организаций, принимающих участие в деятельности ЮНКТАД
